

RECHARGEABLE POOL VACUUM
АККУМУЛЯТОРНЫЙ ПЫЛЕСОС ДЛЯ БАСЕЙНА
AKUMULATORNIY PILOSOC DLYA BASEYNU
AKUMULATOROWY ODKURZACZ BASENOWY
PULITORE A BATTERIE RICARICABILI
WIEDERAUFLADBARER POOLSAUGER

EV60



USER MANUAL
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO
BEDIENUNGSANLEITUNG

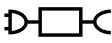
Remark: Depending on the model you own, accessories/ parts shown in this manual are not necessarily included in every model. Product/parts in photos/drawings may vary with the model purchased. Check the spare parts drawing to understand the parts included in your model purchased.

SAFETY WARNINGS & INSTRUCTIONS

Information contained in this Instruction Manual will help you operate the item safely, protect yourself and others from hazards, and prevent damage to the device and other property.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING!

- This is not a TOY. Children should be kept out of reach from this pool vacuum and its accessories.
- Never allow children to operate this pool vacuum.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they are given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved by a person responsible for their safety.
- Children must not play with this product.
- Cleaning and maintenance of the pool vacuum must not be carried out by children.
- Make sure the pool vacuum is fully immersed in the pool before initiating operation. The minimum water level required to operate the pool vacuum must cover the entire pool vacuum. Operating the pool vacuum when it is not immersed correctly could damage the unit and void the warranty.
- Maximum operating depth in water is 3 meters (9.8ft).
- Maximum water temperature: 5°C (41°F) – 42°C (107.6°F).
-  Detachable supply unit (external adaptor).
- The pool vacuum should only be recharged with the external adaptor and charging plug delivered with this product.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit that provided with this pool vacuum to charge the battery.
- Connect the external adaptor to a power source through a residential current device (RCD) / a ground fault circuit interrupter (GFCI). If in doubt, consult a qualified electrician.
- Do not use this pool vacuum if any damage is detected.
- Replace damaged parts with ones that are certified by the distributor or manufacturer.

- Turn off the power, disconnect the external adaptor from the power source, and unplug the external adaptor from the charging plug before detaching the pool vacuum from the charging plug.
- Disconnect the pool vacuum from the supply mains and make sure the pool vacuum is OFF prior to carrying out regular maintenance – such as cleaning the filter and the charging pins.
- Do not attempt to replace the installed rechargeable Li-ion battery pack.
- DO NOT handle the pool vacuum, external adaptor, and charging plug while it is charging with wet limbs and without shoes.
- Ensure that children do not attempt to access the pool vacuum while it is operating.
- DO NOT use this pool vacuum without an intact filter cone in place, as your warranty will be voided as a result.
- Suction entrapment hazard: This pool vacuum generates suction. Do not allow hair, body, or any loose parts of your clothing to make contact with the suction hole of the pool vacuum during its operation.
- Never insert body parts, clothing or other objects into the openings and moving parts of the pool vacuum.
- DO NOT use this pool vacuum to pick up any toxic substance, flammable, and combustible liquids (i.e. gasoline) in the presence of explosive or flammable fumes.
- Under no circumstances should you attempt to disassemble the pool vacuum and replace the impeller, motor, and battery by yourself.
- Never insert fingers or any object to touch the impeller.
- The built-in battery must be removed by a skilled technician before it is scrapped.
- This pool vacuum contains a battery that are only to be removed by skilled persons.
- The pool vacuum must be disconnected from the supply mains as the battery is removed.
- For details regarding battery recycling/disposal, refer to the section “BATTERY DISPOSAL” in this manual and contact your local authorities for more information.
- The battery must be disposed safely in accordance with local ordinances or regulations.
- External adaptor and charging plug:
 - Never use the external adaptor and charging plug for anything other than charging the battery of the pool vacuum that is supplied in the same pack.

- The external adaptor and charging plug should not be used outdoors, nor should it be exposed to rain, humidity, and any liquid or heat.
- The transformer (or external adaptor) is to be located outside zone 1.
- Keep the external adaptor and charging plug out of reach of children.
- Never use the external adaptor and charging plug if any damage is detected.
- DO NOT handle the external adaptor and charging plug with wet hands.
- DO NOT handle the pool vacuum, external adaptor, and charging plug while charging with wet hands and without shoes.
- Keep the external adaptor disconnected from power when it is not in use.
- Never attempt to open the external adaptor and charging plug.
- If the supply cord of the external adaptor is damaged, the external adaptor must be replaced by the manufacturer or its service agent to prevent hazards of any kind.
- Make sure the pool vacuum and the charging plug are completely dry before charging.

CAUTION!

- This pool vacuum is designed for underwater use only; it is not an all-purpose vacuum cleaner. DO NOT attempt to use it to clean anything other than your pool / spa.
- Use only original accessories delivered with this product.
- DO NOT use this pool vacuum right after pool-shocking. It is recommended to leave the pool circulating for at least 24-48 hours.
- If you are planning on using the pool vacuum in a saltwater pool, make sure all salt are dissolved before deploying the pool vacuum.
- DO NOT use this pool vacuum with another automatic cleaner/cleaner simultaneously in the pool/spa.
- Avoid picking up hard, sharp objects with this product. They may damage the pool vacuum and filter.
- Exercise caution when cleaning pool stairs.
- To avoid damages to the external adaptor and charging plug, do not attempt to carry the pool vacuum by the cord of external adaptor / charging plug or pull the cord to disconnect it from the power source and charging plug.
- Charge the pool vacuum indoor in a clean, dry area with good ventilation and an ambient temperature between 5°C (41°F) and 30°C (86°F).
- DO NOT leave the pool vacuum charged for over 10 hours.
- If the pool vacuum will not be used for an extended period, detach it from the charging plug and use a damp cloth to clean and dry the pool vacuum and accessories. Make sure to charge the pool vacuum to about 30% to 50% of the battery capacity before it is stored. Store in a well-ventilated area away from sunlight, heat, ignition sources, pool chemicals, and children. Never leave the pool vacuum plugged in for long-term storage. Recharge the pool vacuum every three months.

Above warnings and cautions are not intended to incorporate all possible instances for risks and / or severe injuries. Pool / spa owners should always exercise extra caution and common sense when utilizing the product.

GETTING STARTED

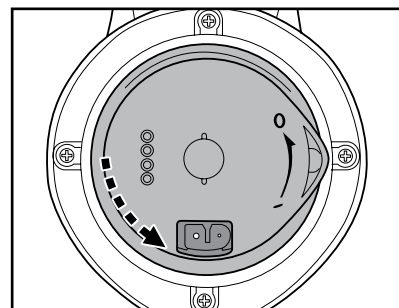
Charging The Battery

IMPORTANT NOTE: Fully charge the pool vacuum (about 6 hrs) before using it for the first time.

WARNING!

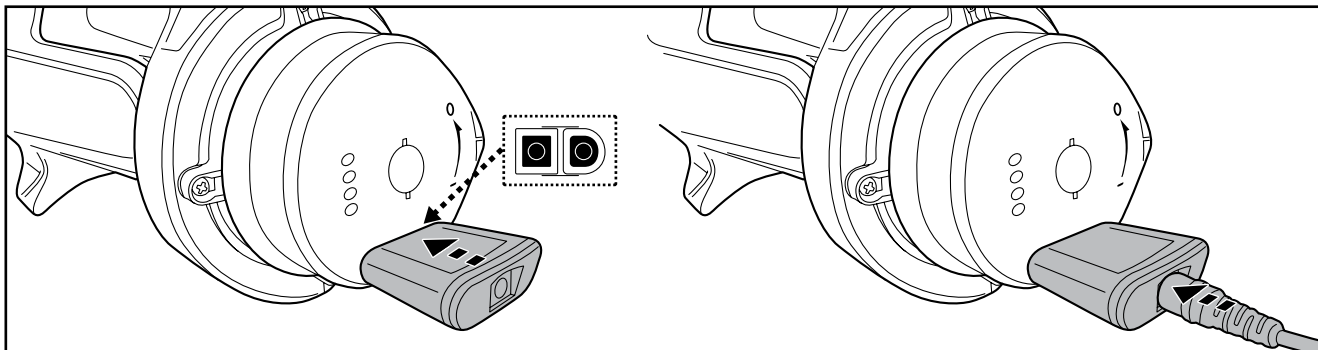
- Use only the original external adaptor and charging plug provided.
- Make sure the pool vacuum and the charging port are clean and dry before set-up and charging. (TIPS: use a cotton bud to dry the charging port and charging pins)
- Charging must be done indoors, in a well-ventilated area away from sunlight, children, heat, ignition sources, and with an ambient temperature between 5°C (41°F) and 30°C (86°F).
- Never use the external adaptor and charging plug if any damage is detected.
- The charging pins are waterproof. However, remnants of water in the port and around the pins could result in natural occurrence of stains (a byproduct of chemical reaction between water and electric currents). Otherwise, the stains can be removed by light scrubbing with a cotton bud soaked with juice of lemon or vinegar.
- Make sure that the pool vacuum is turned off prior to charging.

1. Place the unit on a flat surface. Set the pool vacuum to Power Off / Charging Mode by turning the switching knob anticlockwise until it clicks and completely exposes the charging port.

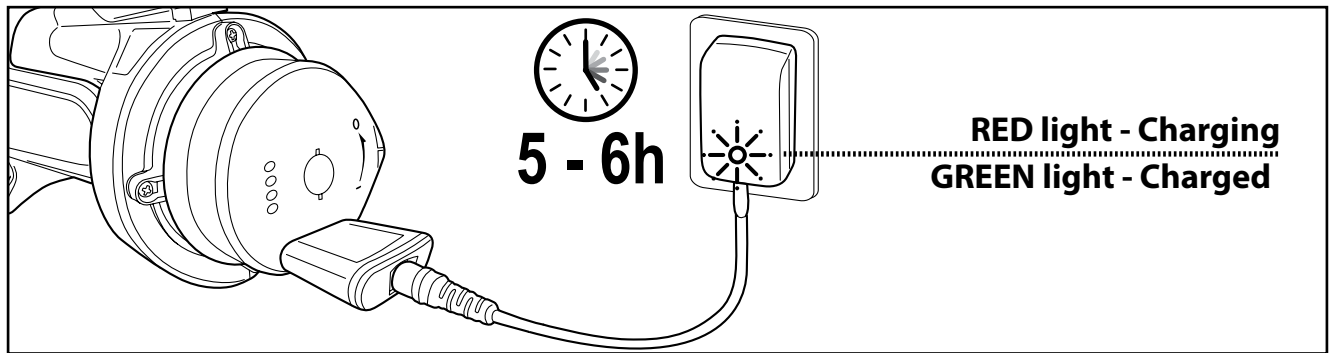


2. Align and insert the charging plug to the charging port.

WARNING! Be sure not to invert the charging plug and ensure both the charging plug and charging port are clean and dry before charging them. TIPS: Use cotton bud to dry the charging port and pins. Plug the charging cable of the external adaptor into the charging plug.



3. Connect the external adaptor to the power source. The indicator light on the external adaptor will turn red when the vacuum is charging and green when it is fully charged. Charge it for 5-6 hours for best performance.



NOTE: if the motor is generating noise, turn off the unit by positioning the switching knob to Power Off/Charging Mode position.

- Immediately disconnect the external adaptor from the power source if you detect any of the following:
 - Offensive or unusual odor
 - Excessive heat
 - Deformation, cracks, leaks
 - Smoke

4. When charging is complete, disconnect the external adaptor from the power source and detach the charging plug from the unit and external adaptor.

Normally, the pool vacuum can operate up to 75 minutes on a full charge (charged for 5-6 hours).

Note: Clean the cartridge filter/filter cone regularly. Excessive debris inside the cartridge filter /filter cone increases the burden to the motor operation and shortens the operating duration as a result.

FACT: Rechargeable Lithium-Ion battery is classified as a consumable item. It has a limited life and will gradually lose its capacity to hold a charge. Therefore, running time of the pool vacuum will gradually reduce through repeated charging and discharging in operation.

Once the lifespan of the battery reaches its end, refer to section "BATTERY DISPOSAL" for instructions regarding battery disposal.

NOTE: Let the pool vacuum rest for 30 to 40 minutes before charging it again.

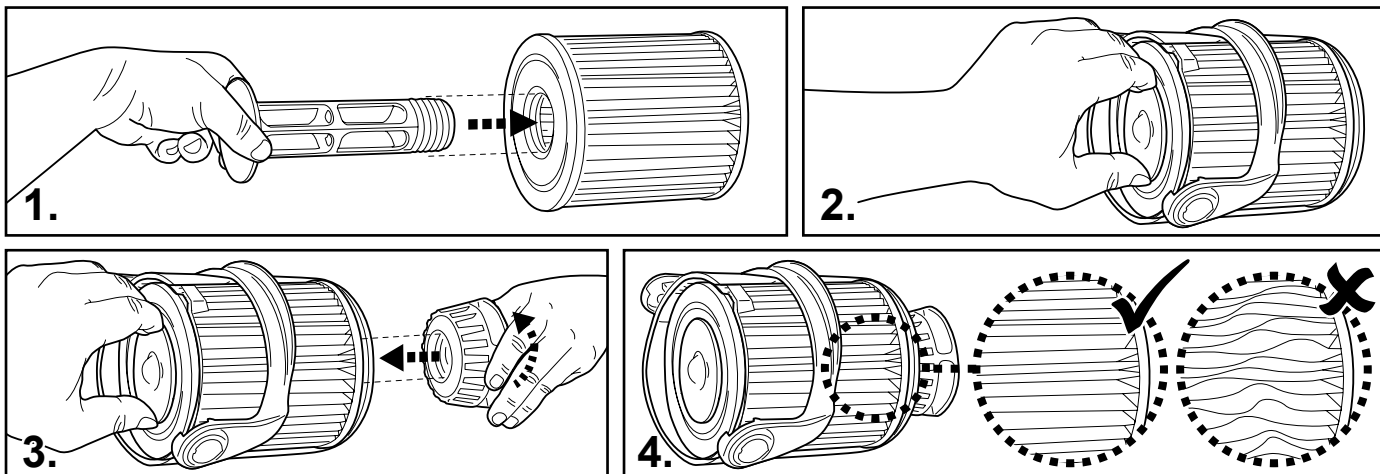
Set-Up Before Use

This pool vacuum is equipped with a filter cone for cleaning general debris like leaves and larger particles on the pool bottom. Additional cartridge filter and garden hose adaptor to clean fine debris, silt and flocculant.

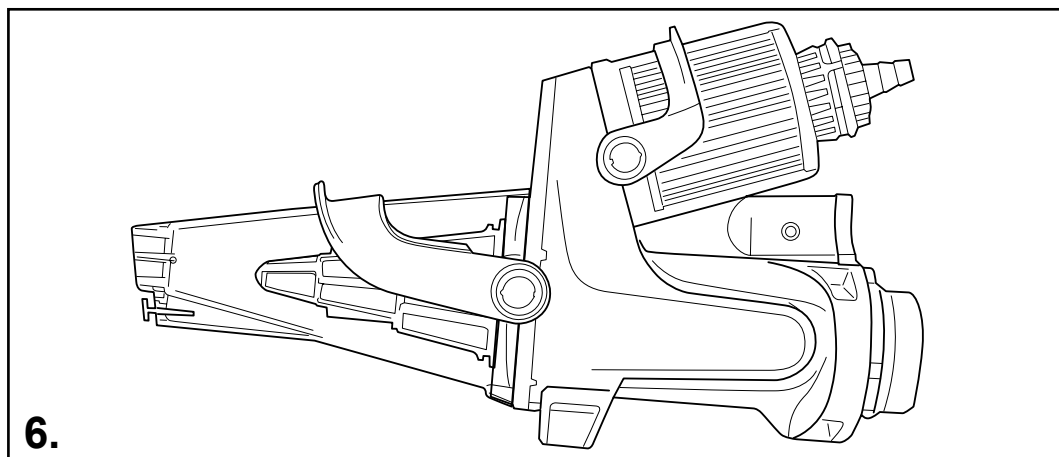
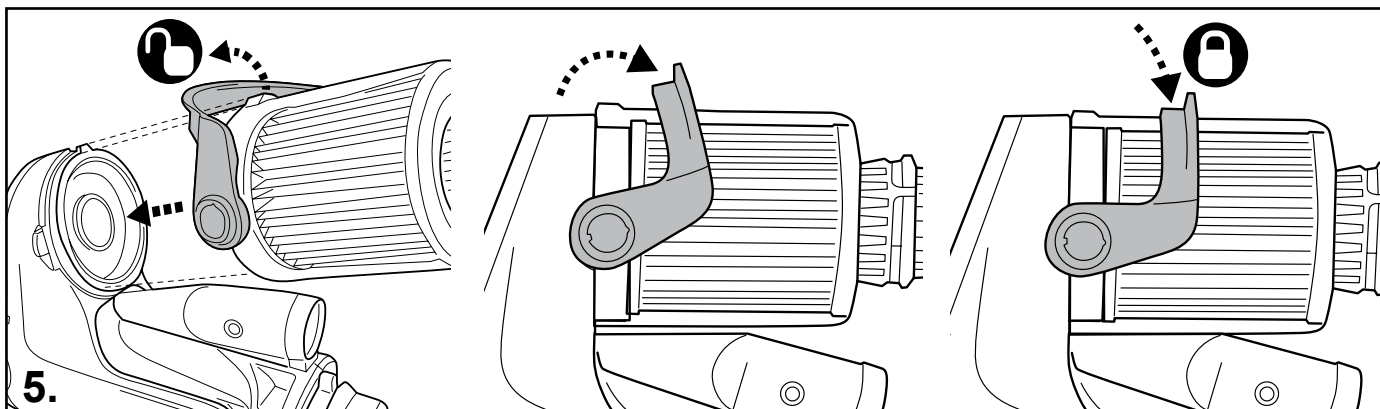
Set-up for LEAF-OUT™ and SAND-OUT™ function

Cleaning fine debris (with cartridge filter)

This is intended for picking up fine debris (i.e., leaf, sand, fine dust etc.)



WARNING! do not overtighten the threaded valve.



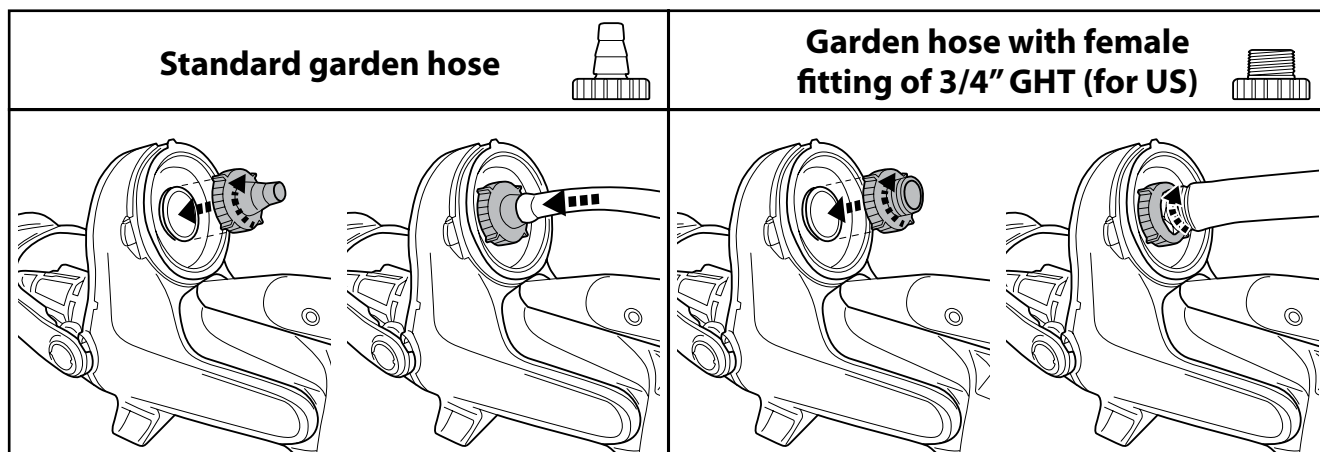
Set-up for FLOC-OUT™ function

Cleaning flocculant and silt

(Only use this set-up for cleaning the flocculant and silt. DO NOT use cartridge filter to clean the flocculant and silt because it will gum up the cartridge and then shorten its life in usage)

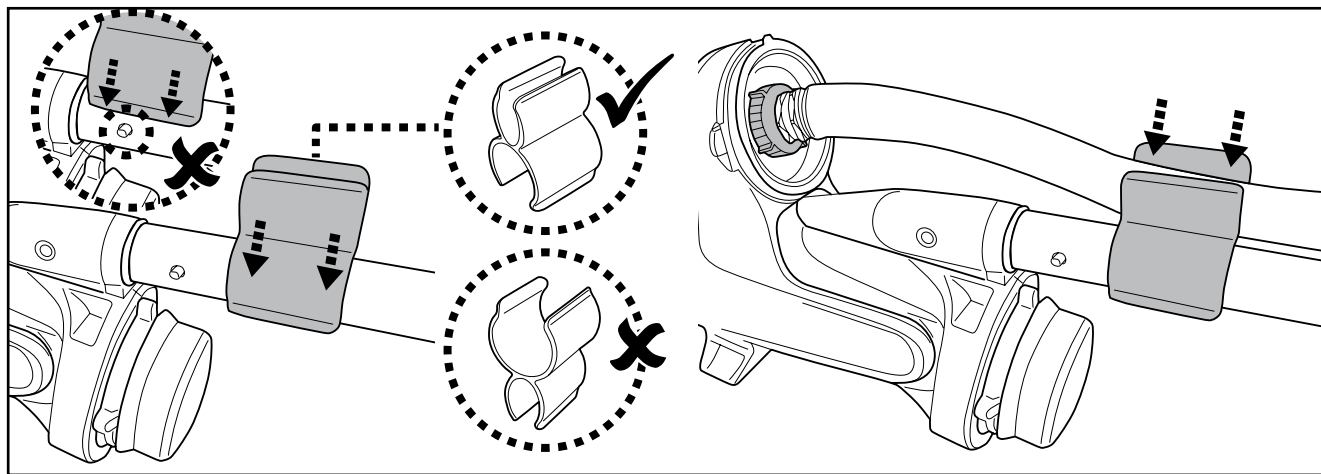
1. Connect the garden hose.

You will need a garden hose (not included) with the length at least the distance from the farthest cleaning spot in your pool to the location for discharging the water.



2. Assemble the telescopic pole as instructed in this manual.

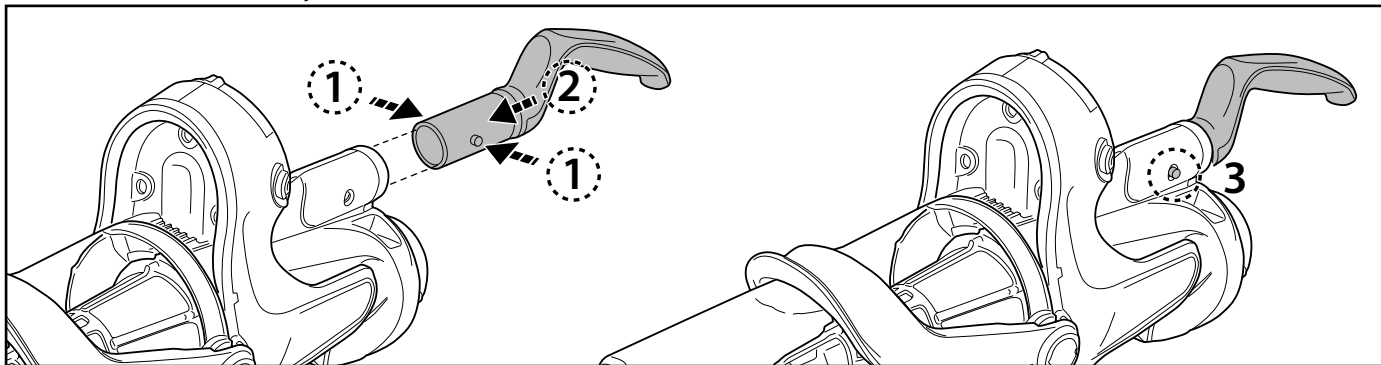
3. Align the hose on the pole.



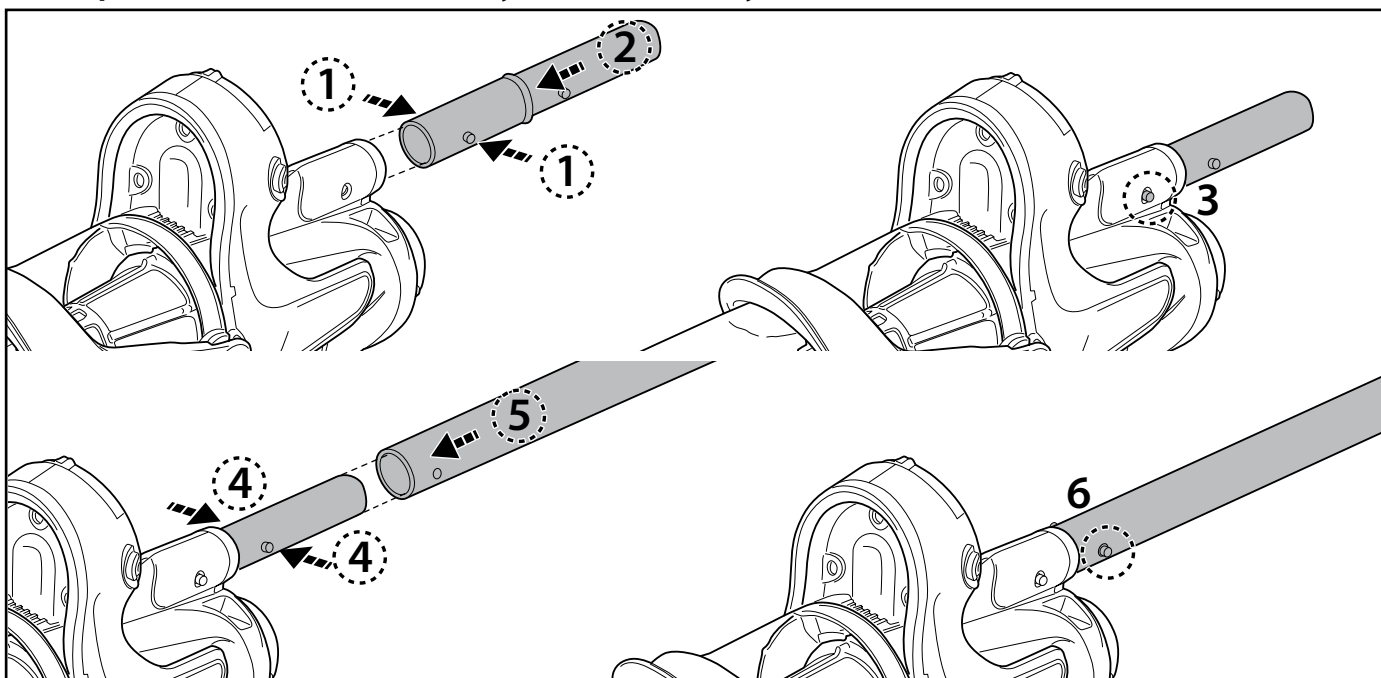
TIPS:

- To prevent the flocculant from floating, not sink to the bottom of the pool, it is advisable to turn off the pump before cleaning.
- To remove the flocculant on the pool bottom, you should use head provided with the pool vacuum and remove brush on side/corner from the suction head.
- When cleaning, it is important to work carefully and slowly to avoid stirring up the flocculant & debris. You will need to take a pause and wait for them to settle down again.
- It may take several rounds of vacuuming to remove all the flocculant & debris. After the first round, allow the debris to sink again and repeat the process to get more clean water.

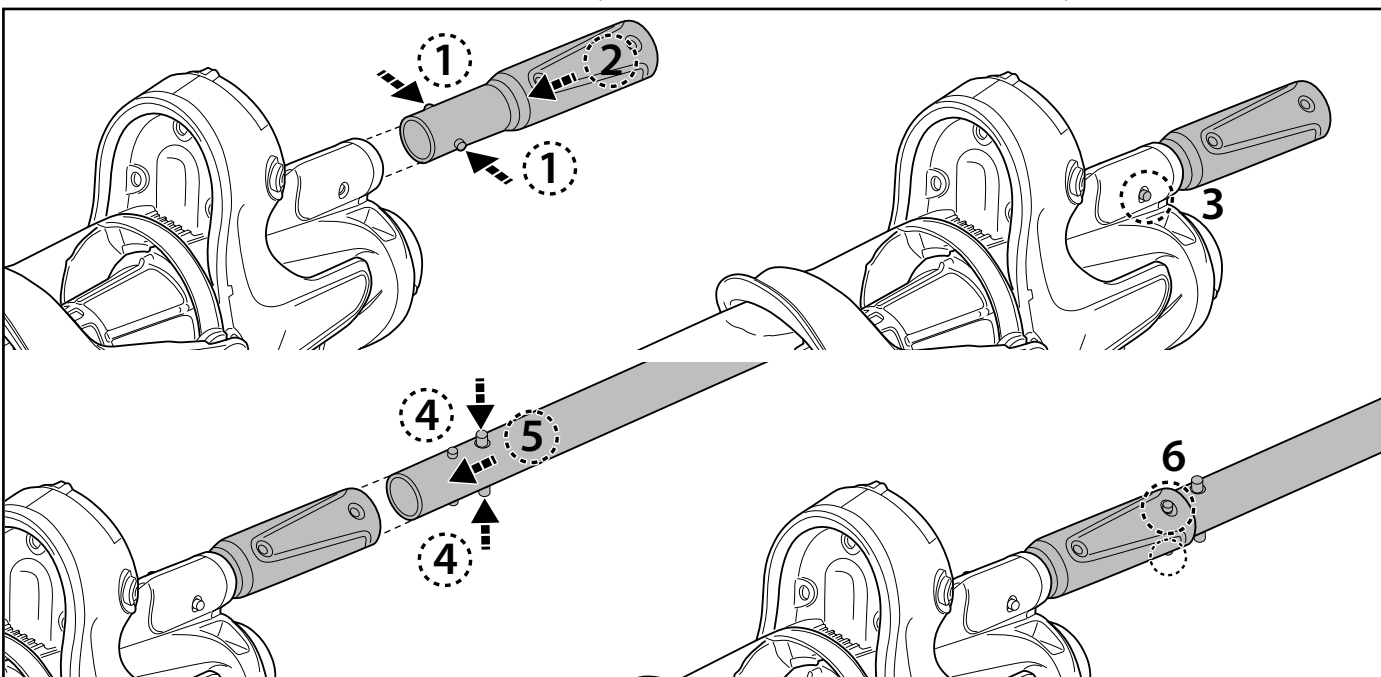
Curved handle assembly



Telescopic Pole (Not Included) Assembly (For EU & USA only)



Specific Telescopic pole (not included) assembly (For Australia and New Zealand only)



Pool Preparation

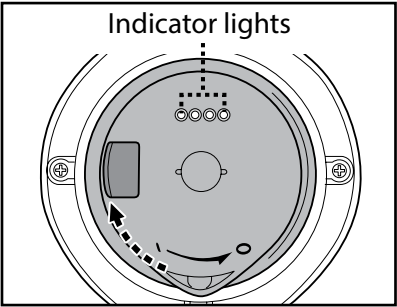
- If there are stones, roots or metal corrosion in contact with the underside of the liner, discard them prior to using the pool vacuum. If necessary, seek assistance from a qualified professional.
- If the liner is brittle, damaged or wrinkled, contact a qualified professional to perform the necessary repairs or perform a liner replacement prior to using the pool vacuum.
- If you are using a saltwater pool, make sure all salt are dissolved before placing the pool vacuum into the water.

OPERATION

WARNING!

- Make sure the pool vacuum is off.
- Do not use the pool vacuum if any damage is detected.
- Oil stain could occur due to possible leakage of lubricants applied to the O-ring.
- Make sure the pool vacuum is fully immersed in the pool before initiating operation. The minimum water level required to operate the pool vacuum must reach above the power ON/OFF switch of the pool vacuum when it is held in a vertical position. Operating the pool vacuum when it is not immersed correctly could damage the unit and void the warranty.
- DO NOT use the pool vacuum without an intact filter cone in place. Using your pool vacuum without an intact filter cone in place will VOID your warranty.
- DO NOT leave the pool vacuum in the water when it is not in use.
- Ensure the charging plug is detached before the pool vacuum is deployed.

1) Bring your pool vacuum to the side of your pool / spa. Immerse the pool vacuum in water and turn the power switching knob clockwise to initiate operation.

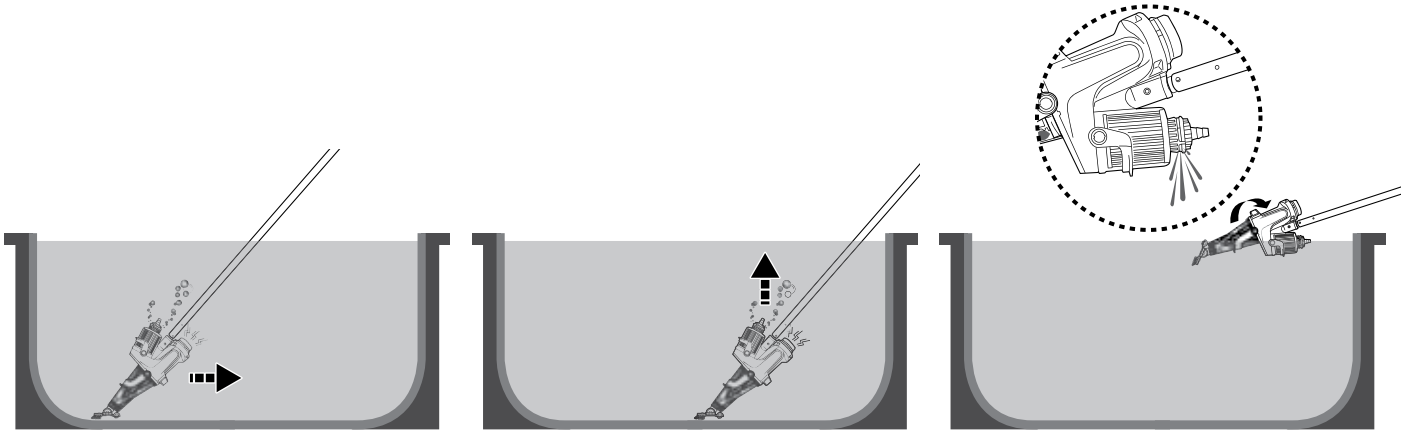


Power indicator lights:

	4 lights ON	Up to 75 minutes left.
	Last light blinks	Only 10-15 minutes of usage remains once the last light starts blinking.

CAUTION! Make sure the pool vacuum is always facing downwards when it is placed into the pool. Otherwise, it may bend the pole connector and damage it during the process.

2) To remove the pool vacuum from the pool / spa, turn over the pool vacuum, lift the pool vacuum while pointing it downwards. Water is going to escape via the pole, draining valve on the canister and bottom of the pool vacuum. Turn the pool vacuum to have the draining valve face to the pool to drain the water.



CAUTION! Make sure the pool vacuum is always facing downwards when it is removed from the pool. Otherwise, the pole connector may be bent and damage the pool vacuum in the process.

3) Rinse the pool vacuum with fresh water after every use. DO NOT use any detergent.

Cleaning the filter

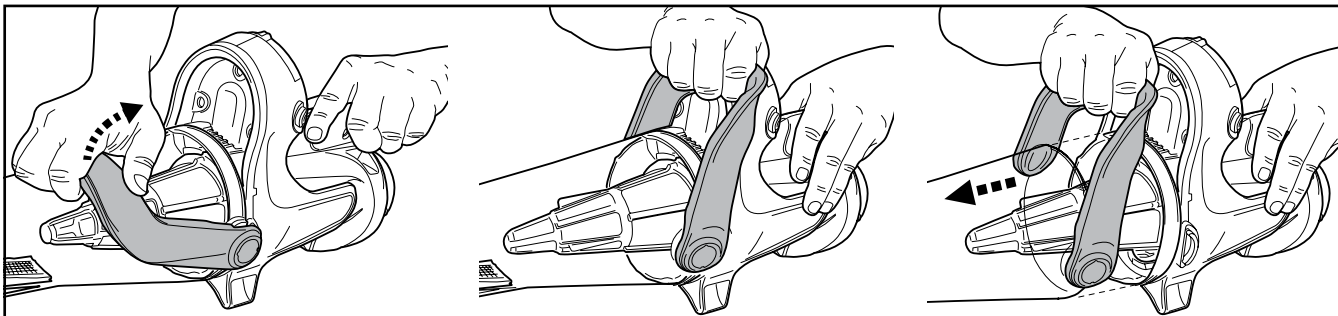
WARNING! Using the pool vacuum without a filter cone in place will VOID your warranty.

In order to maximize the cleaning efficiency, be sure to clean the cartridge filter/filter cone before and after each use.

CAUTION! If the pool vacuum is charging, disconnect the external adaptor from the power source and detach the pool vacuum from the charging plug. Make sure the pool vacuum is OFF.

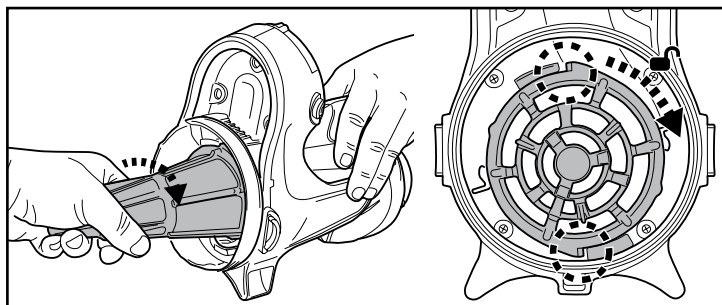
- Cleaning the filter cone

- 1) Place the pool vacuum on a stable surface.
- 2) Hold the pool vacuum and pry up the canister lever to the end to completely release the side locks.



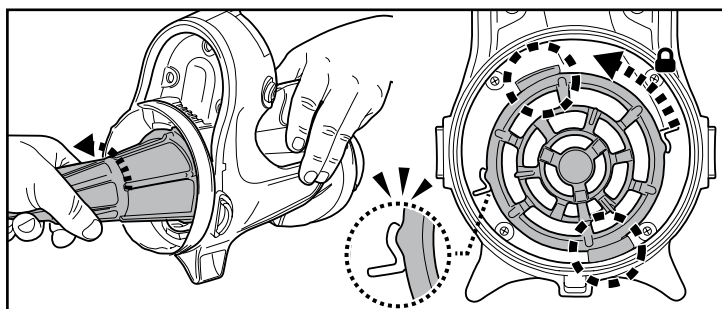
Detach the canister and turn the filter cone clockwise until its side tab out of the notch. Remove filter cone from the cleaner.

CAUTION! Replace the damaged filter cone immediately before the next operation.

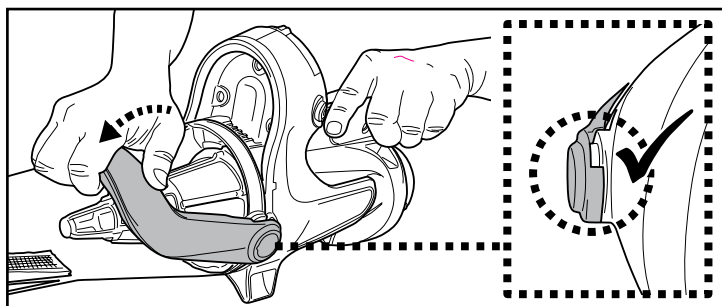


- 3) Clean out the debris and rinse the filter cone with water. If brushing is deemed necessary, use only a soft brush to clean the filter cone gently and carefully.

- 4) Reverse the previous steps to re-assemble the filter cone. Turn the filter cone anticlockwise until its side tab is secured inside the notch on both sides as shown. You will hear a "click" sound.



- 5) Align and re-assemble the hood to the pool vacuum and make sure the lever is completely pushed down to the hood. You will hear a "click" sound.



- Clean the cartridge filter

Follow the instruction in "Cartridge filter setting" to detach cartridge filter.

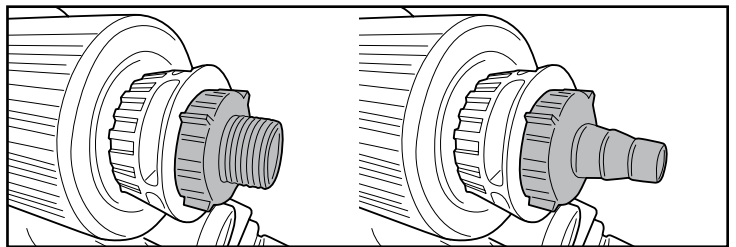
Inspect everything for damage and wear. If you find any damages or tears, it's time to replace the cartridge.

It is recommended to wash the cartridge filter with a water jet after each pool cleaning cycle. Spray at an angle to get rid of the debris between the pleats of the cartridge filter. Never use a pressure washer as it will damage the cartridges. If the cartridge is really dirty, soak it in water with detergent for 2-3 hours, then rinse it with a water jet. If brushing is deemed necessary, use only a soft brush to clean it carefully and gently to avoid any damages.

MAINTENANCE & STORAGE

NOTE:

- 1) Be sure to clean and dry the areas around the charging port and charging pins after every use to avoid the forming of stains (byproduct of a natural chemical reaction between electric current and water). Otherwise, the stains can be removed by light scrubbing with a cotton bud soaked with juice of lemon or vinegar.
- 2) Battery discharges on its own during storage. Make sure to charge the pool vacuum to about 30% to 50% of the battery capacity before it is stored.
- 3) You must re-charge the battery at least once every three months when it is not in use.
 - Unplug the external adaptor from socket and then unplug the adapter jack from the charging plug.
 - Detach accessories from the pool vacuum. If necessary, rinse the pool vacuum and accessories with fresh water. DO NOT use detergent.
 - Make sure to drain the water from the unit, handle and pole connector.
 - Use a damp cloth to clean and dry the pool vacuum and its accessories.
 - Store them in a well-ventilated area away from the sunlight, children, heat, ignition sources, and pool chemicals. Ambient temperature for storage should be 10°C – 25°C (50°F – 77°F). NOTE: A higher temperature may reduce the battery life during storage.
 - To better organize the hose connector in storage, screw the connector onto the cartridge valve.



WARNING!

- Never attempt in any way to disassemble the pool vacuum.
- Under no circumstances should you attempt to disassemble the pool vacuum and replace the impeller, motor and battery by yourself.

CAUTION !

- Excessive heat can damage the battery and reduce its lifespan as a result.
- Consult your dealer regarding battery replacement if the following happens:
 - Battery does not charge fully.
 - Battery operation time is noticeably reduced. Observe and record the run times of the first few operations (on a full charge). Use these run times as a reference point for comparison with run times in the future.
- The battery must be removed from the pool vacuum before it is scrapped.
- The pool vacuum must be disconnected from the supply mains when removing the battery
- The battery is to be disposed safely and according to local ordinances or regulations.

NOTE: Incorrect maintenance may reduce the battery life and affect its capacity as a result.

BATTERY DISPOSAL (To be carried out by an authorized technician)

Your pool vacuum battery is a maintenance-free rechargeable lithium-ion battery pack, which must be disposed properly. Recycling is required; please contact your local authority for information.

WARNING! Never attempt to disassemble a battery pack.

- Remove all personal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when the battery pack is unwired from the pool vacuum.
- A battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring (or similar item) to metal, causing a severe burn in the process.
- Wear complete eye protection, gloves and protective clothing when the battery pack is being removed.
- Avoid touching the wires altogether and avoid allowing them to make contact with any metal items, which could cause sparking and/or short circuit the battery.
- Never smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the battery or the pool vacuum.
- Do not expose the battery to fire or intense heat as this may result in an explosion.

CAUTION!

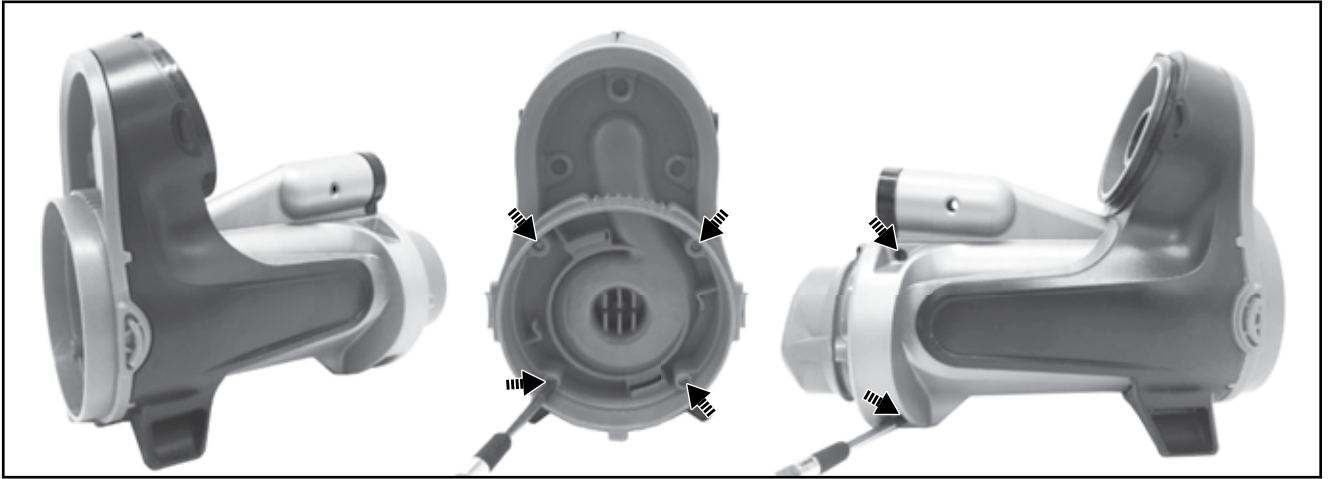
If a battery leak occurs, avoid any contact with the leaking fluids and place the damaged battery in a plastic bag.

- If leaking fluids come in contact with skin and clothing, wash immediately with plenty of soap and water.
- If leaking fluids come in contact with eyes, do not rub eyes, immediately flush eyes with cool running water for at least 15 minutes and do not rub them. Seek medical attention as soon as possible.

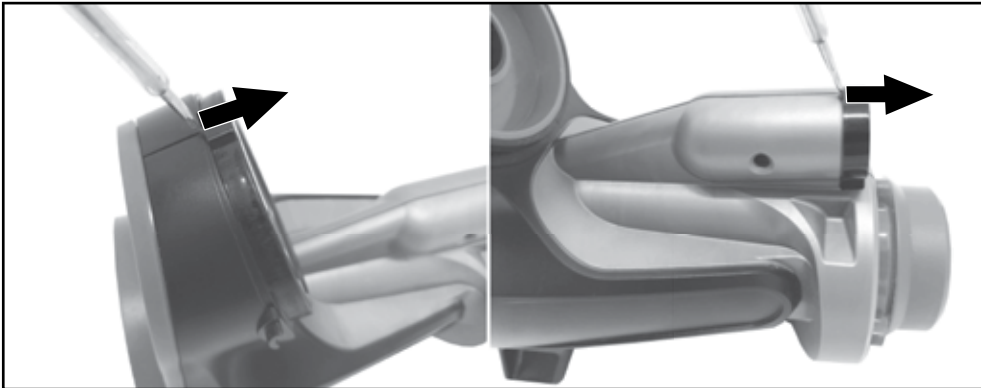
How to remove the battery pack for battery disposal only (To be done by authorized technician)

Recommended tools (not included): Flat & Philips screwdriver.

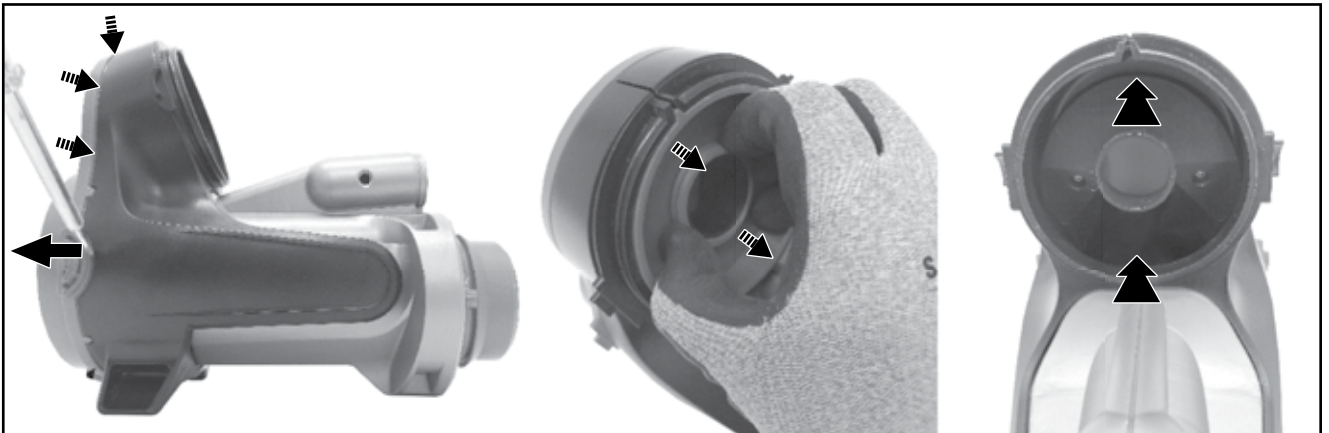
- 1) Follow abovementioned instruction to detach the canopy and the filter cone. Use Philips screwdriver to unfasten the screws on the front and side as shown.



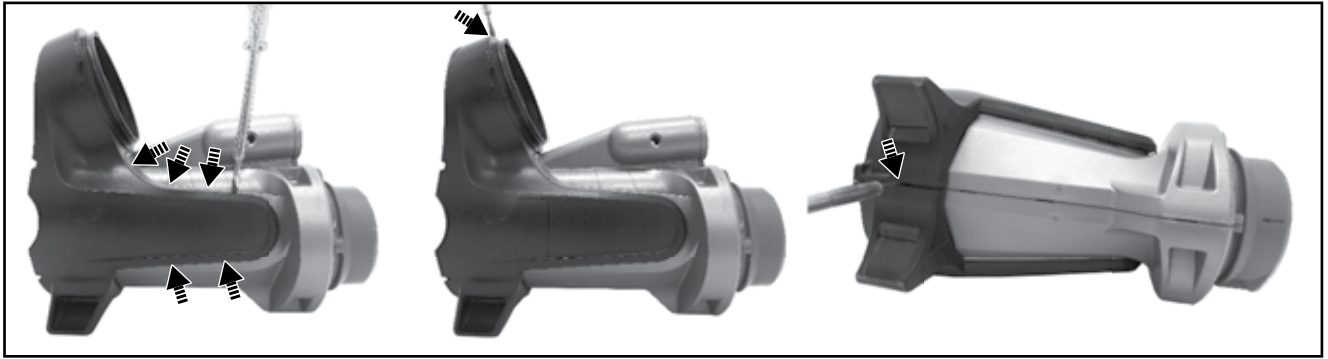
- 2) Use flat screwdriver to pry detach the ring on the top and the end as shown. If it is hard to pry, use cutting plier to cut them.



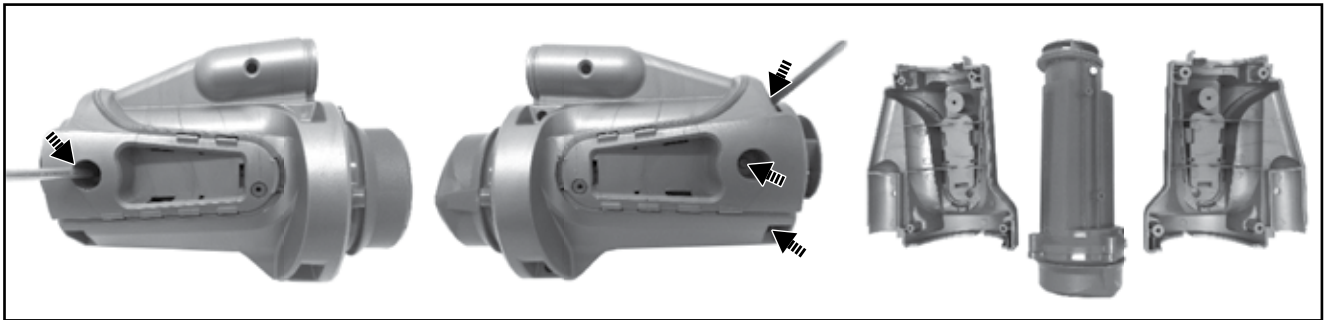
- 3) Use flat screwdriver to pry along the seam behind the front panel. Pull out the inner cover. If necessary, use plier wrench to detach the inner cover. Push the panel rear to detach whole front panel.



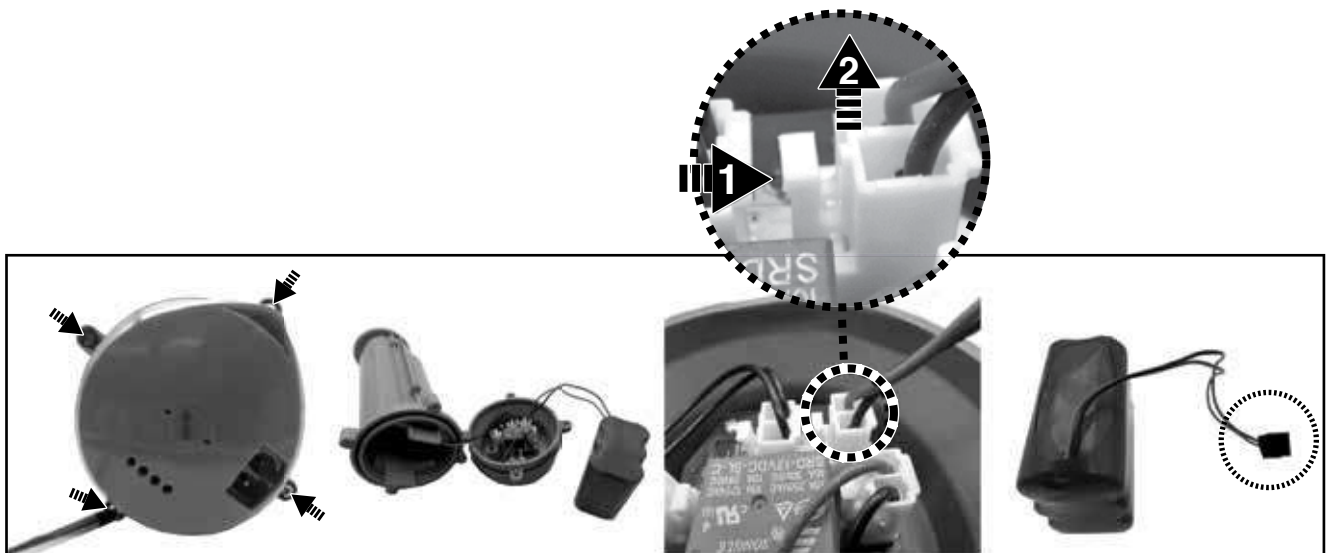
- 4) Use flat screwdriver to pry along the seam to detach both side cover.



- 5) Unfasten the screws on the front and side as shown. Detach the body halves to expose the operational unit.



- 6) Unfasten the screws and open the cap. Pull out the battery and locate its wire connector. **NOTE:** Wrap the wire connector of the battery immediately with insulating tape in order to avoid short circuit caused by contact of both wire terminals.



TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Pool vacuum does not capture debris / fine particles	Battery is running out	Charge the battery again.
	Impeller is jammed	Power off the pool vacuum and visually check the gap in the middle of the pool vacuum to see if the impeller is jammed by large debris. If possible, use a small tool to remove the debris carefully. If necessary, contact your dealer for further instructions. WARNING! Make sure the pool vacuum is powered off when the unit is being serviced.
	Impeller is broken	Contact your dealer for impeller replacement.
	Canister is full	Empty the canister.
	Filter cone is clogged by fine particles	Clean the filter net. If brushing is deemed necessary, use only a soft brush to clean the filter cone gently and carefully.
	Cartridge filter is full	Follow cleaning instruction to clean the cartridge.
Debris escapes from the canister	Suction nozzle flap is broken	Suction nozzle flap works like a door to prevent debris from escaping from the canister. Replace a new nozzle flap.
Debris goes inside the filter cone	Filter cone is damaged	Replace with a new filter cone.
Fine debris escapes from the cleaner	Cartridge filter is broken	Replace a new cartridge filter.
Telescopic pole connector / curved handle cannot be secured in assembly	Side pin on pole connector / handle is broken	Replace with a new pole connector/handle.
Pool vacuum cannot be charged / recharged	Battery is damaged	Contact dealer for battery replacement. WARNING! DO NOT open the pool vacuum and replace the battery by yourself. This could result in severe or fatal injury and the warranty will be voided as a result.
	Charging plug is not correctly connected to external adaptor and pool vacuum	Refer to instruction manual and connect the charging accessories correctly.
	External adaptor damaged	Contact dealer for replacement. WARNING! Using the wrong external adaptor will result in damaging the pool vacuum / battery and voiding the warranty as a result.
Pool vacuum does not move smoothly	Wheel is jammed	Clean out the debris from the wheel.
Charging time is longer than advertised	Stained charging pins	The stains can be removed by using a cotton bud soaked with juice of lemon or vinegar to clean the areas around the charging pins.
Operation time is shorter as expected	Battery is not fully charged	Charge the pool vacuum for at least 6 hrs. NOTE: if any stains are found on the charging pins, remove them by using a cotton bud soaked with lemon juice or vinegar.
Environmental Programmes, WEEE European Directive		
	Please respect the European Union regulations and help to protect the environment. Return non-working electrical equipment to a facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment. Do not dispose them in unsorted waste bins. For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.	
	All rights reserved. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of Kokido Development Ltd. (L-23011001)	

If soft copy of this instruction manual is required, please contact our customer service by email:
customerservice@kokido.com

SAVE THESE INSTRUCTIONS

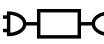
Примечание: Аксессуары/детали, указанные в данном руководстве, не обязательно входят в комплект каждой модели. Изделия/детали на фотографиях/рисунках могут отличаться в зависимости от приобретенной модели. Обратитесь к чертежу запасных частей, чтобы определить, какие детали входят в комплект вашей модели.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Информация, содержащаяся в данном руководстве, поможет вам безопасно эксплуатировать устройство, защитить себя и окружающих от возможных рисков, а также предотвратить повреждение устройства и другого имущества.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ВНИМАНИЕ!

- Это не игрушка. Не допускайте детей к пылесосу для бассейна и его принадлежностям.
- Никогда не разрешайте детям управлять этим устройством.
- Этот пылесос не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо отсутствием опыта и знаний, если им не были даны указания относительно этого устройства и они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность.
- Дети не должны играть с устройством.
- Очистка и обслуживание пылесоса не должны выполняться детьми.
- Перед началом работы убедитесь, что пылесос полностью погружен в воду. Эксплуатация пылесоса в бассейне при неправильном погружении может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.
- Максимальная рабочая глубина составляет 3 метра (9,8 фута).
- Максимальная температура воды: 5°C (41°F) - 42°C (107.6°F).
-  Съемный блок питания (внешний адаптер).
- Зарядка пылесоса для бассейна должна осуществляться только с помощью внешнего адаптера и зарядного штекера, поставляемых вместе с данным изделием.
- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, поставляемый с этим пылесосом для бассейна.
- Подключите внешний адаптер к источнику питания через устройство защитного отключения (УЗО) / прерыватель цепи замыкания на землю (GFCI). В случае сомнений обратитесь к квалифицированному электрику.
- Не используйте этот пылесос, если обнаружен какой-либо дефект.
- Замените поврежденные детали как можно скорее. Используйте только сертифицированные детали.

- Прежде чем отсоединить пылесос от зарядного устройства выключите питание, отключите внешний адаптер от источника питания и от зарядного устройства
- Прежде чем выполнять техническое обслуживание устройства, например, очистку фильтра или зарядного штекера, отсоедините пылесос от основного источника питания.
- Никогда не пытайтесь заменить литий-ионный аккумулятор самостоятельно.
- НЕ трогайте пылесос, внешний адаптер и зарядное устройство во время зарядки мокрыми руками и без обуви.
- Следите за тем, чтобы дети не имели доступа к пылесосу во время его работы.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать этот пылесос для бассейна с поврежденным конусным фильтром, так как в этом случае гарантия будет аннулирована.
- Существует опасность засасывания: Не допускайте, чтобы волосы, тело или любые свободные части одежды соприкасались с всасывающим отверстием пылесоса во время его работы.
- Никогда не вставляйте части тела, одежду или другие предметы в отверстия и движущиеся части пылесоса
- НЕ используйте этот пылесос для сбора различных токсичных веществ, легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, либо вблизи взрывчатых или легковоспламеняющихся паров.
- Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно разобрать пылесос для бассейна и заменить крыльчатку, двигатель и аккумулятор.
- Никогда не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в крыльчатку.
- Перед утилизацией встроенный аккумулятор должен быть извлечен квалифицированным специалистом.
- При извлечении батареи пылесос должен быть отключен от электросети.
- Подробные сведения об утилизации/переработке аккумуляторов см. в разделе “УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА” данного руководства, а также обратитесь за дополнительной информацией в местные органы власти.
- Аккумулятор необходимо безопасно утилизировать в соответствии с местными нормами и правилами.
- Внешний адаптер и зарядное устройство:
 - Никогда не используйте внешний адаптер и зарядный штекер ни для чего другого, кроме как для зарядки аккумулятора пылесоса для бассейна, который поставляется в той же упаковке.

- Внешний адаптер и зарядный штекер не должны использоваться вне помещения, а также подвергаться воздействию дождя, влаги, любой жидкости или нагреву.
- Трансформатор (или внешний адаптер) должен быть расположен вне зоны 1.
- Храните внешний адаптер и зарядный штекер в недоступном для детей месте.
- Никогда не используйте внешний адаптер и зарядный штекер, если были обнаружены какие-либо повреждения.
- НЕ касайтесь внешнего адаптера и зарядного устройства влажными руками.
- НЕ трогайте пылесос, внешний адаптер и зарядное устройство во время зарядки мокрыми руками и без обуви.
- Если внешний адаптер не используется, отключайте его от сети.
- Никогда не пытайтесь открыть внешний адаптер и зарядное устройство.
- Если шнур питания внешнего адаптера поврежден, внешний адаптер должен быть заменен производителем или его сервисным агентом во избежание опасности любого рода.
- Перед зарядкой убедитесь, что пылесос и зарядный штекер полностью сухие.

ВНИМАНИЕ!

- Этот пылесос не является универсальным! Он предназначен только для использования под водой. НЕ пытайтесь использовать его для очистки чего-либо, кроме вашего бассейна / спа.
- Используйте только оригинальные аксессуары, поставляемые с этим продуктом.
- НЕ используйте этот пылесос сразу после шоковой обработки бассейна. Рекомендуется оставить бассейн циркулировать не менее 24-48 часов.
- Если вы планируете использовать пылесос в бассейне с соленой водой, убедитесь, что вся соль растворена.
- НЕ используйте этот пылесос одновременно с другим автоматическим пылесосом.
- Избегайте попадания твердых, острых предметов. Они могут повредить пылесос и фильтр.
- Соблюдайте осторожность при очистке лестницы в бассейне.
- Во избежание повреждения внешнего адаптера и шнура не перемещайте пылесос с помощью шнура; не тяните за шнур, чтобы отсоединить его от сети или от устройства.
- Заряжайте пылесос внутри помещения в чистом, сухом месте с хорошей вентиляцией и температурой окружающей среды от 5°C (41°F) до 30°C (86°F).
- НЕ оставляйте пылесос на зарядке в течение более 10 часов.
- Если пылесос для бассейна не будет использоваться в течение длительного периода времени, отсоедините его от зарядного штекера, необходимо очистить и просушить пылесос и аксессуары с помощью влажной ткани. Перед хранением обязательно зарядите пылесос до 30-50% емкости аккумулятора. Храните пылесос в хорошо проветриваемом месте, вдали от солнечного света, тепла, источников воспламенения, химикатов для бассейна и детей. Никогда не оставляйте пылесос на длительное хранение включенным в розетку. Перезаряжайте пылесос каждые три месяца.

Вышеприведенные предупреждения и предостережения не охватывают все возможные случаи рисков и/или тяжелых травм.

Владельцы бассейнов и спа должны всегда проявлять повышенную осторожность и здравый смысл при использовании продукта.

НАЧАЛО РАБОТЫ

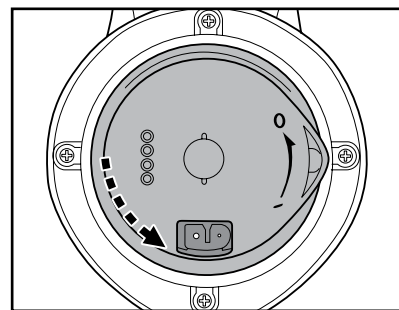
Зарядка аккумулятора

ВАЖНО: Перед первым использованием полностью зарядите пылесос (около 6 часов).

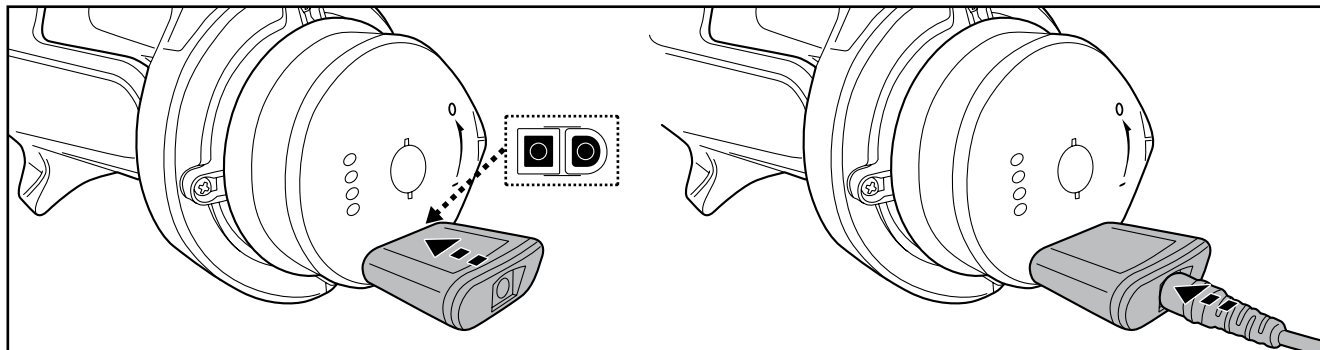
ВНИМАНИЕ!

- Используйте только оригинальный внешний адаптер и зарядный штекер из комплекта поставки.
- Перед установкой и зарядкой убедитесь, что пылесос и зарядный порт чистые и сухие (**СОВЕТ:** используйте ватную палочку для просушки зарядного порта и контактов).
- Зарядка должна производиться в хорошо проветриваемом помещении, вдали от солнечного света, источников возгорания, детей, при температуре окружающей среды от 5°C (41°F) до 30°C (86°F).
- Никогда не используйте внешний адаптер и зарядный штекер с повреждениями.
- Зарядные разъемы водонепроницаемы. Однако остатки воды в порту и вокруг контактов могут привести к естественному появлению пятен (побочный продукт химической реакции между водой и электрическим током). Пятна можно удалить, слегка протерев их ватной палочкой, смоченной соком лимона или уксусом.
- Перед зарядкой убедитесь, что пылесос выключен.

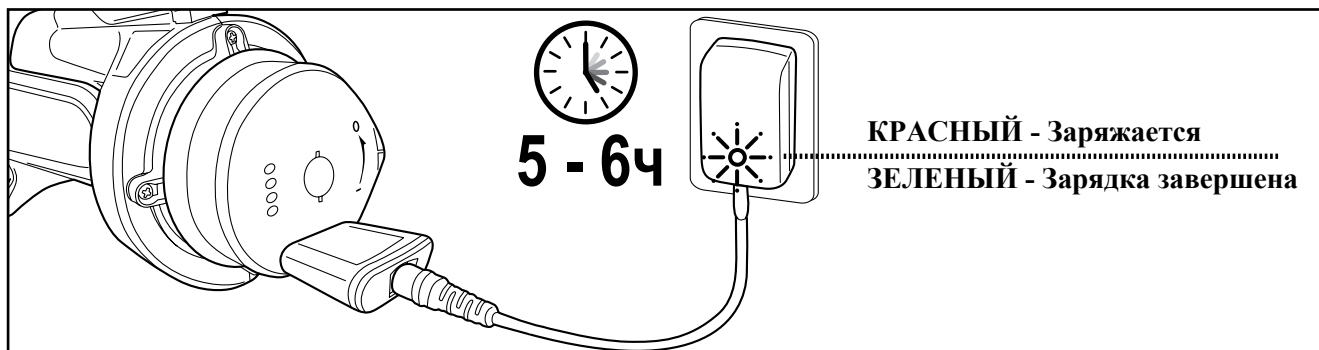
1. Поместите устройство на ровную поверхность. Переведите пылесос для бассейна в режим выключения питания / зарядки, повернув ручку переключения против часовой стрелки до щелчка и полностью открыв порт для зарядки.



2. Выровняйте и вставьте штекер для зарядки в зарядный порт. **ВНИМАНИЕ!** Перед зарядкой убедитесь, что штекер зарядки не перевернут. Штекер и зарядный порт должны быть чистые и сухие. **СОВЕТ:** Протрите зарядный порт и контакты ватной палочкой. Вставьте зарядный кабель внешнего адаптера в зарядный разъем.



3. Подключите внешний адаптер к источнику питания. Как только пылесос начнет заряжаться, индикатор на внешнем адаптере загорится красным цветом. Обычно для полной зарядки требуется около 5-6 часов. При практически полной зарядке пылесоса индикатор загорится зеленым цветом.



ПРИМЕЧАНИЕ: если двигатель издает шум, выключите устройство, установив ручку переключения в положение Выкл.

- Немедленно отсоедините внешний адаптер от источника питания, если вы обнаружите что-либо из перечисленного ниже:
 - Неприятный или необычный запах
 - Чрезмерное тепло
 - Деформация, трещины, утечки
 - Дым

4. По окончании зарядки отключите внешний адаптер от источника питания и отсоедините штекер зарядки от устройства и внешнего адаптера.

Обычно пылесос может работать до 75 минут на полной зарядке (заряжается в течение 5-6 часов).

Примечание: Регулярно очищайте фильтр пылесоса. Чрезмерное количество мусора внутри фильтра увеличивает нагрузку на двигатель и, как следствие, сокращает продолжительность работы.

ФАКТ: Аккумуляторная литиево-ионная батарея классифицируется как расходный элемент. Она имеет ограниченный срок службы и постепенно теряет способность удерживать заряд. Поэтому время работы пылесоса будет постепенно уменьшаться.

По окончании срока службы батареи обратитесь к разделу "Утилизация аккумулятора" для получения инструкций по утилизации аккумулятора.

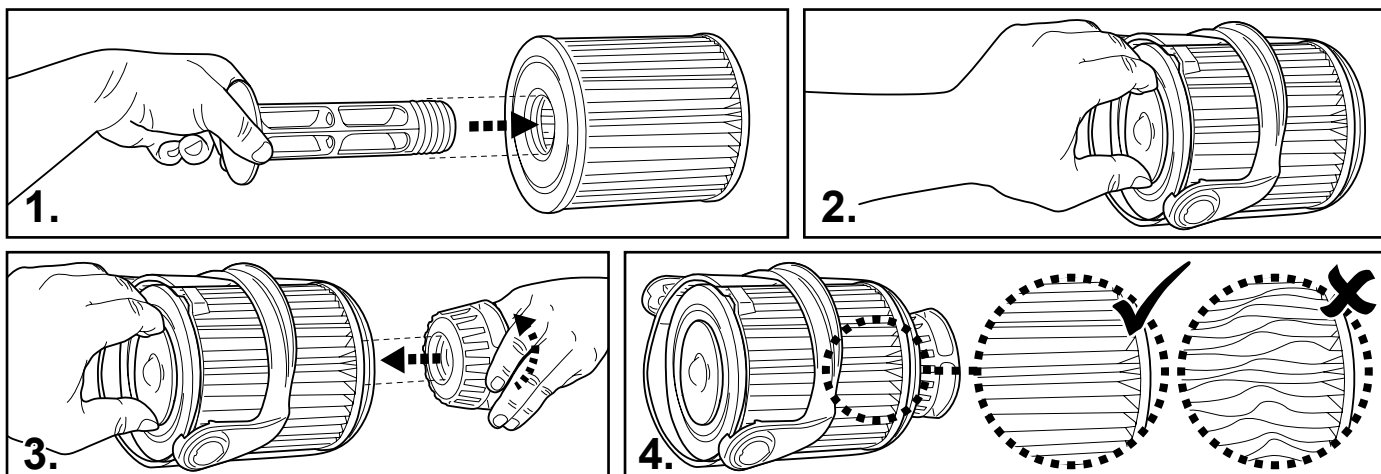
Примечание: Дайте пылесосу отдохнуть в течение 30-40 минут перед тем, как заряжать его снова.

Подготовка к использованию

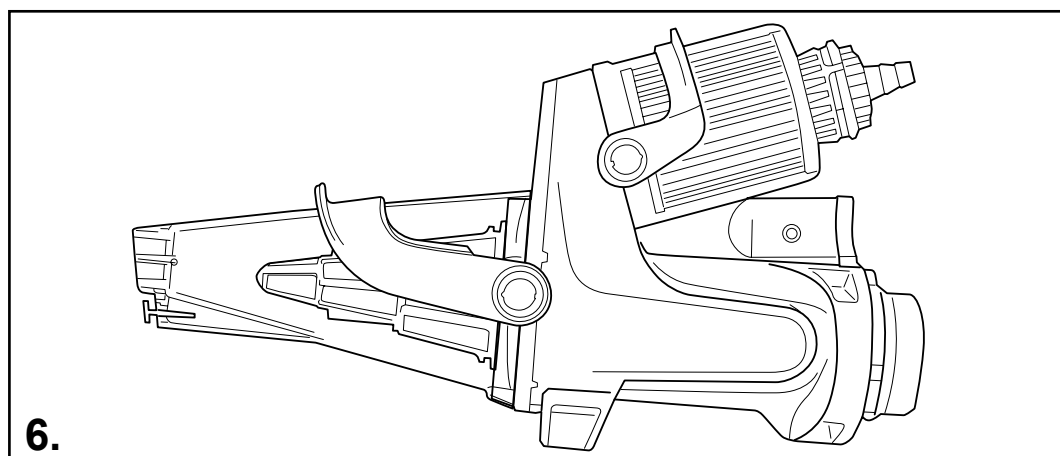
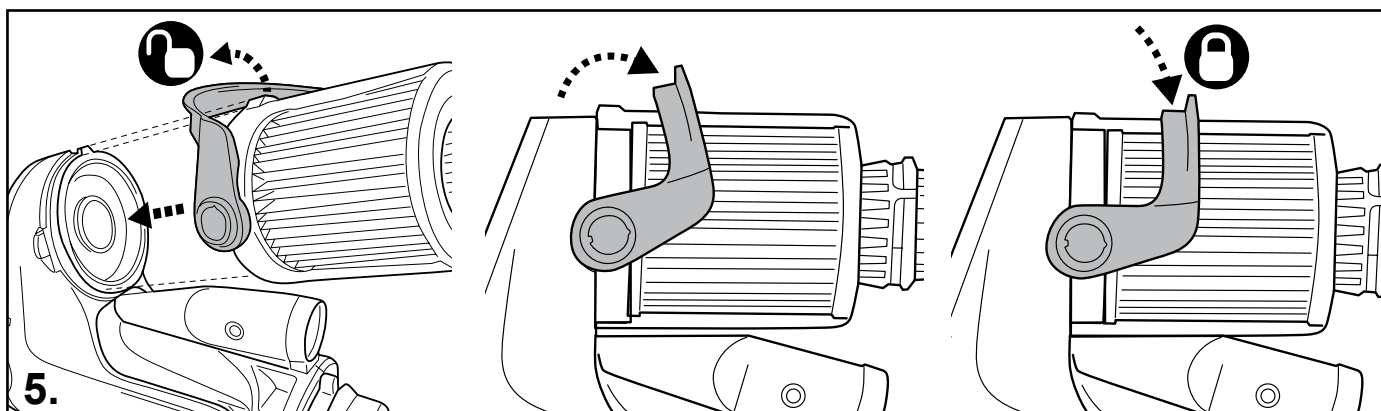
Этот пылесос для бассейна оснащен конусным фильтром для уборки общего мусора, например, листьев и более крупных частиц на дне бассейна. Дополнительный картриджный фильтр и адаптер для садового шланга предназначены для уборки мелкого мусора, ила и флокулянта.

Настройка функции LEAF-OUT™ и SAND-OUT™ для очистки от мелкого мусора (с помощью картриджного фильтра)

Предназначен для сбора мелкого мусора (например, листьев, песка, мелкой пыли и т.д.).



ВНИМАНИЕ! Не перетягивайте резьбовой клапан.



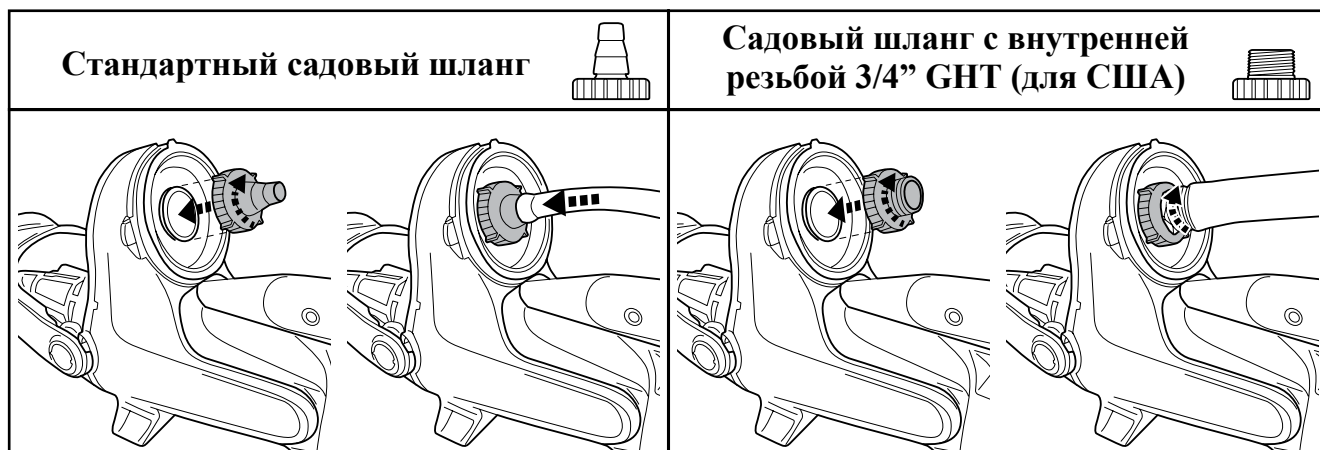
Настройка функции FLOC-OUT™

для очистки от флокулянта и ила

(Используйте только эту систему для очистки от флокулянта и ила. НЕ используйте картриджный фильтр для уборки флокулянта и ила, так как это приведет к засорению картриджа и сокращению срока его службы)

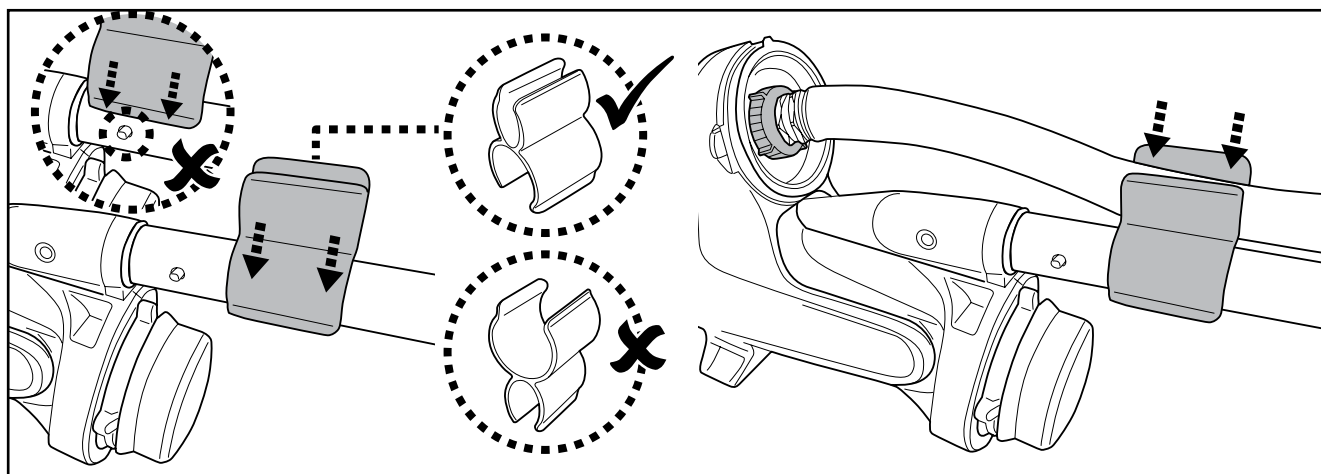
1. Подключите садовый шланг.

Вам понадобится садовый шланг (не входит в комплект поставки) длиной не менее расстояния от самого дальнего места очистки в бассейне до места слива воды.



2. Соберите телескопическую штангу в соответствии с инструкциями данного руководства.

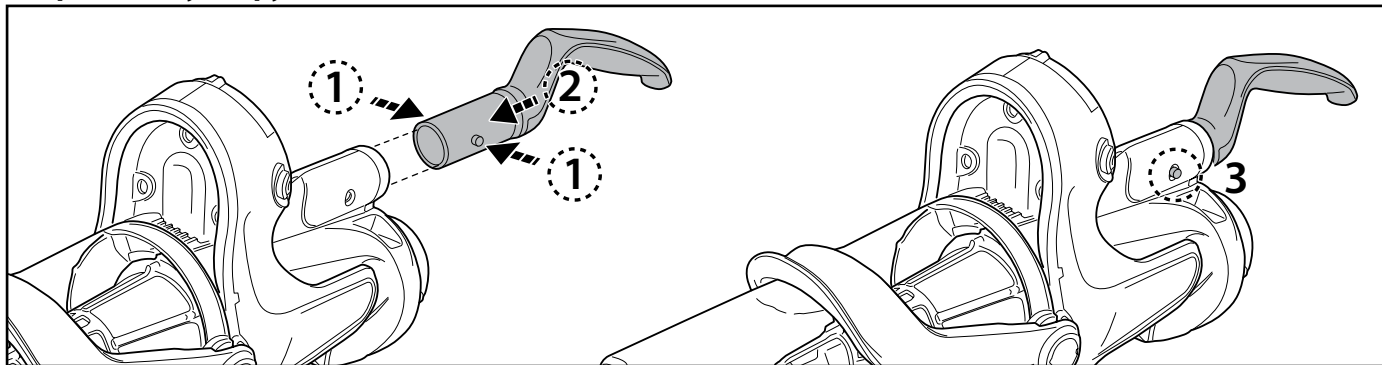
3. Прикрепите шланг к штанге.



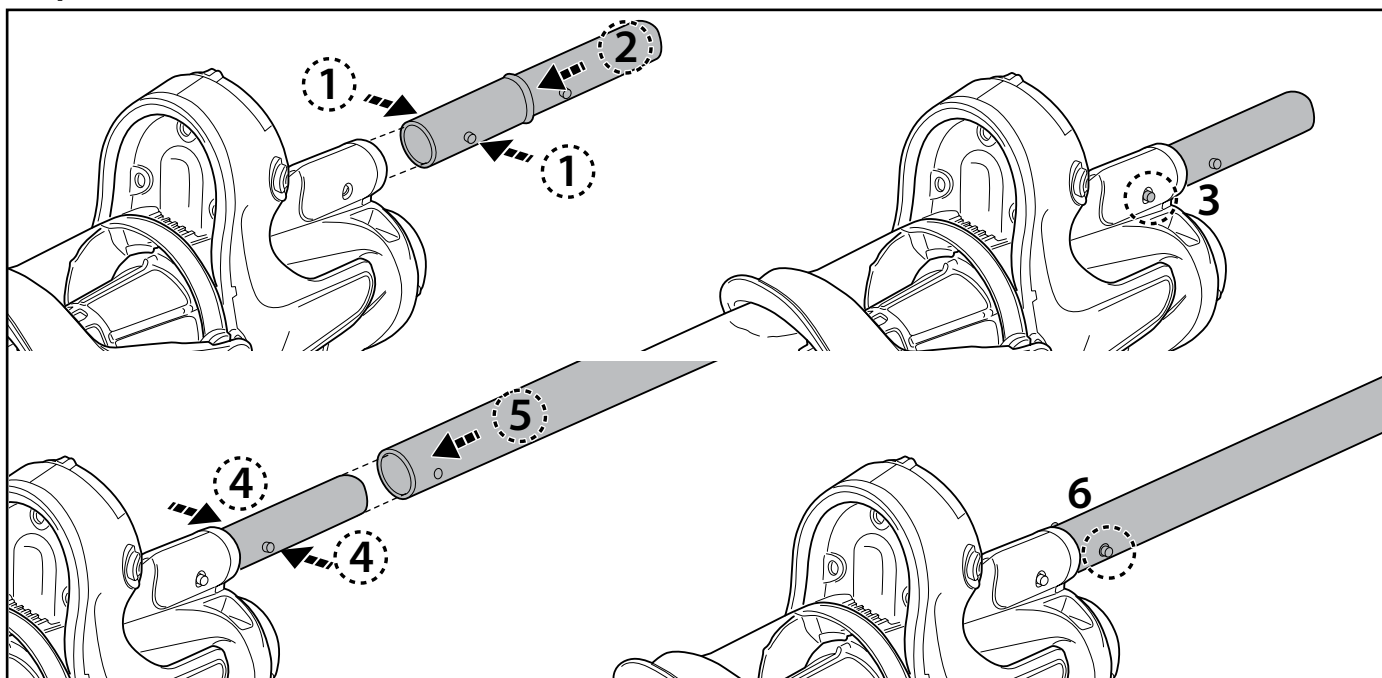
СОВЕТЫ:

- Чтобы флокулянт не всплывал и не опускался на дно бассейна, перед очисткой рекомендуется остановить насос.
- Для удаления флокулянта со дна бассейна следует использовать насадку, входящую в комплект пылесоса, и снять щетку с боковой стороны/угла всасывающей насадки.
- Во время очистки важно работать осторожно и аккуратно, чтобы не взбалтывать флокулянт и мусор. Вам нужно будет сделать перерыв и подождать, пока они снова оседут.
- Чтобы удалить весь флокулянт и мусор, может потребоваться несколько циклов уборки. После первого цикла дайте мусору снова осесть и повторите процесс, чтобы получить более чистую воду.

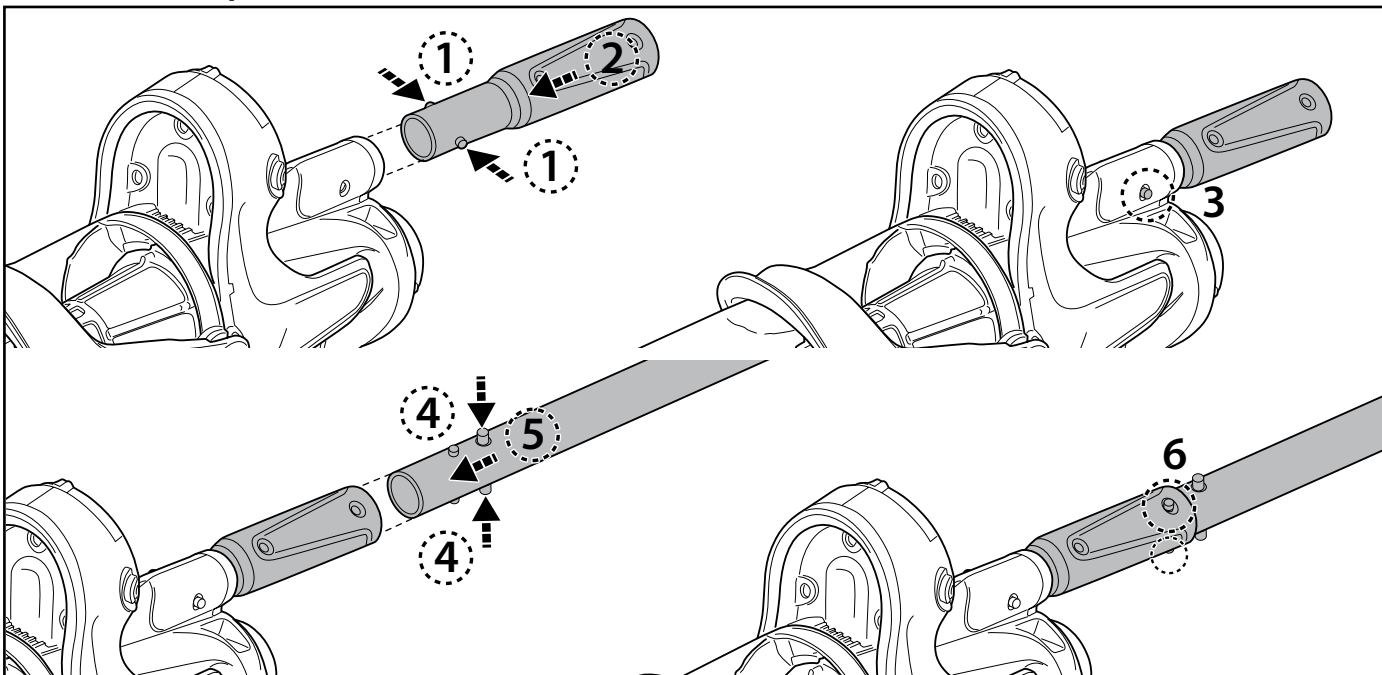
Сборка изогнутой рукоятки



Сборка телескопической штанги (не входит в комплект поставки) (только для ЕС и США)



Сборка специальной телескопической штанги (не входит в комплект поставки) (только для Австралии и Новой Зеландии)



Подготовка бассейна

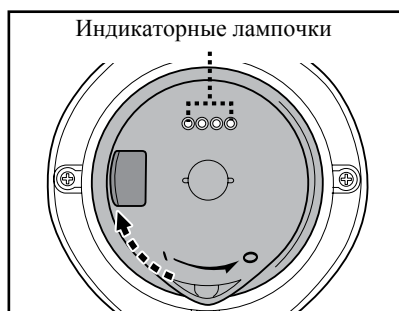
- Если на дне бассейна есть камни, корни и т.д., уберите их перед использованием пылесоса. При необходимости обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.
- Если лайнер поврежден или смят, перед использованием пылесоса обратитесь к квалифицированному специалисту для проведения необходимого ремонта или замены лайнера.
- Если вы используете бассейн с соленой водой, убедитесь, что вся соль растворена перед тем, как поместить пылесос в воду.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь, что пылесос выключен
- Не используйте пылесос, если были обнаружены какие-либо повреждения.
- Из-за возможной утечки смазочных материалов, нанесенных на уплотнительное кольцо на поверхности воды может образоваться масляное пятно.
- Перед началом работы убедитесь, что пылесос для бассейна полностью погружен в бассейн. Минимальный уровень воды, необходимый для работы пылесоса, должен быть выше выключателя питания пылесоса при его вертикальном положении. Эксплуатация пылесоса в бассейне при неправильном погружении может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.
- НЕ используйте пылесос, если конусный фильтр поврежден. Это приведет к аннулированию гарантии.
- НЕ оставляйте пылесос, когда он не используется.
- Перед использованием пылесоса убедитесь, что штекер зарядки отсоединен.

- 1) Поднесите пылесос для бассейна к бортику бассейна / спа. Погрузите пылесос в воду и поверните ручку переключения питания по часовой стрелке, чтобы включить его.

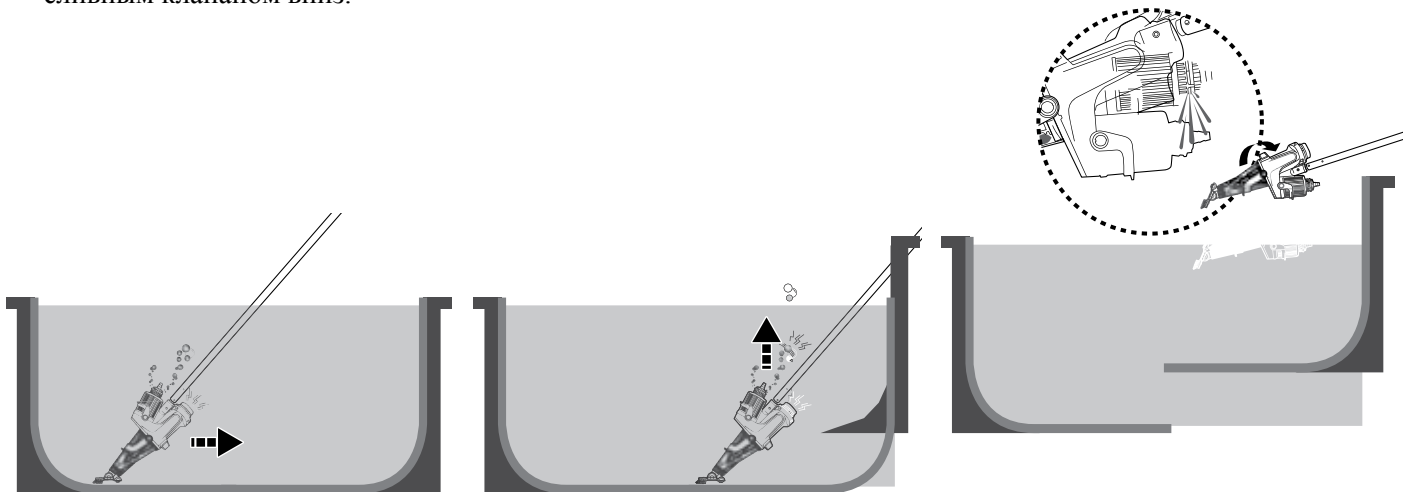


Индикаторы питания:

				4 индикатора горят	Осталось до 75 мин работы
				Последний индикатор мигает	После того как начинает мигать последний индикатор, остается всего 10-15 мин работы

ВНИМАНИЕ! Удостоверьтесь, что пылесос всегда направлен вниз при погружении в бассейн. В противном случае переходник для штанги может быть поврежден в процессе работы.

- 2) Извлекая пылесос из бассейна / спа, поднимите его, повернув таким образом, чтобы вода стекала через штангу, сливной клапан на контейнере и дно пылесоса. Чтобы слить воду, поверните пылесос для бассейна сливным клапаном вниз.



ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы при извлечении из бассейна пылесос всегда был направлен вниз. В противном случае можно погнуть переходник штанги и повредить пылесос.

- 3) Промывайте пылесос для бассейна пресной водой после каждого использования. НЕ используйте никаких моющих средств.

Очистка фильтра

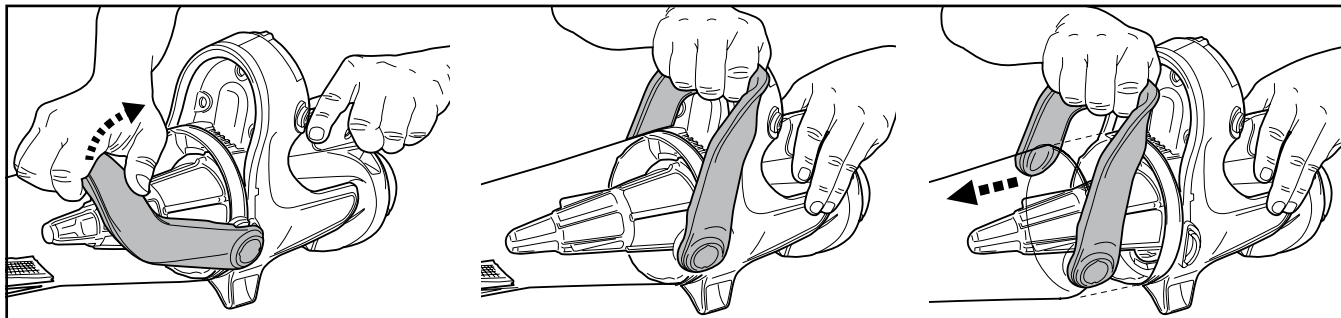
ВНИМАНИЕ! Использование пылесоса для бассейна без установленного конусного фильтра лишает вас гарантии.

Чтобы добиться максимальной эффективности очистки, обязательно очищайте картриджный /конусный фильтр перед и после каждого использования.

ВНИМАНИЕ! Если пылесос заряжается, отсоедините внешний адаптер от сети, а пылесос от зарядного устройства.

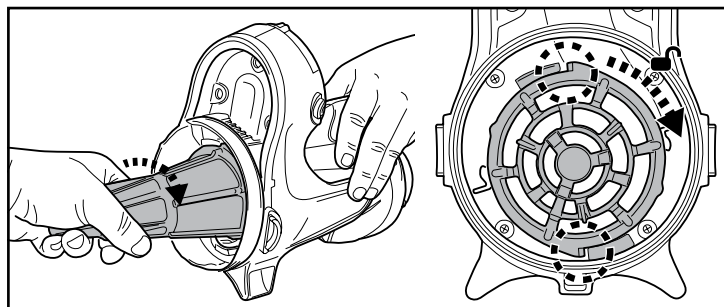
- Очистка конусного фильтра

- 1) Установите пылесос на устойчивую поверхность.
- 2) Удерживая пылесос, поднимите рычаг контейнера до конца, чтобы полностью освободить боковые фиксаторы.



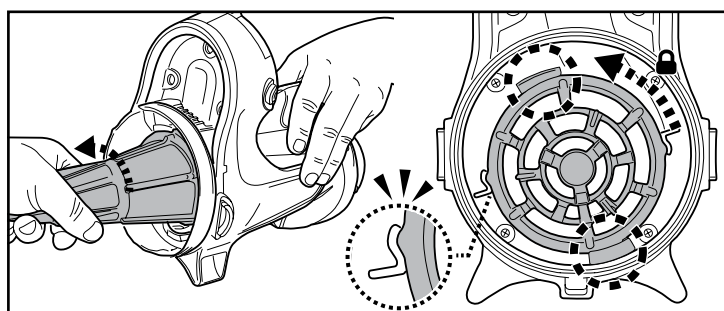
Отсоедините контейнер и поверните конусный фильтр по часовой стрелке, пока его боковой выступ не выйдет из паза. Извлеките фильтр из пылесоса.

ВНИМАНИЕ! Если конусный фильтр поврежден, обязательно замените ее перед последующей эксплуатацией.

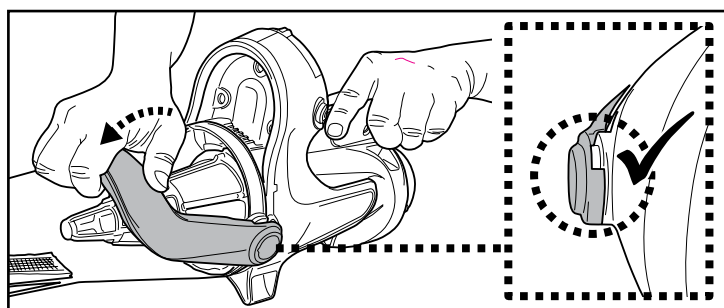


- 3) Очистите конусный фильтр от мусора и промойте его водой. Если чистка необходима, используйте только мягкую щетку, чтобы аккуратно и тщательно очистить фильтр.

- 4) Для повторной сборки фильтра выполните предыдущие действия в обратном порядке. Поверните конусный фильтр против часовой стрелки, пока его боковой выступ не будет зафиксирован в выемке с обеих сторон, как показано на рисунке. Вы услышите щелчок.



- 5) Выровняйте и снова установите корпус на пылесос и убедитесь, что рычаг полностью прижат к корпусу. Вы услышите щелчок.



- Очистка картриджного фильтра

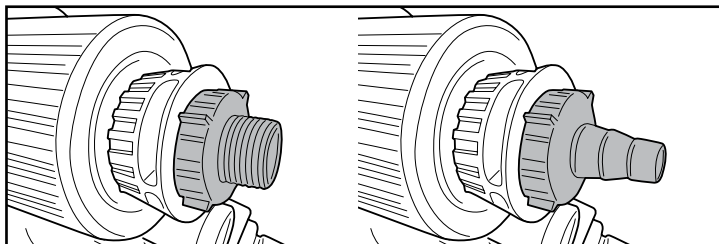
Следуйте инструкциям раздела “Установка картриджного фильтра”, чтобы отсоединить картриджный фильтр. Осмотрите все детали на предмет повреждений и износа. Если вы обнаружите повреждения или разрывы, значит, картридж пора заменить.

Рекомендуется промывать картриджный фильтр струей воды после каждого цикла очистки бассейна. Распыляйте воду под углом, чтобы избавиться от мусора между складками фильтра. Никогда не используйте мойку под давлением, так как она может повредить картриджи. Если картридж очень грязный, замочите его в воде с моющим средством на 2-3 часа, а затем промойте струей воды. Если чистка необходима, используйте только мягкую щетку, очищайте его аккуратно и бережно, чтобы не повредить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ:

- 1) Обязательно очищайте и просушивайте участки вокруг зарядного порта после каждого использования, чтобы избежать образования пятен (побочный продукт естественной химической реакции между электрическим током и водой). Пятна можно удалить, слегка протерев их ватной палочкой, смоченной соком лимона или уксусом.
- 2) Во время хранения аккумулятор разряжается сам по себе. Перед хранением обязательно зарядите пылесос примерно на 30%-50% от емкости аккумулятора
- 3) Заряжайте аккумулятор не реже одного раза в три месяца, даже если он не используется.
 - Отсоедините внешний адаптер от сети, а затем отсоедините разъем адаптера от зарядного устройства.
 - Отсоедините аксессуары от пылесоса. При необходимости промойте пылесос и аксессуары пресной водой. НЕ используйте моющее средство.
 - Обязательно слейте воду из устройства, рукоятки и переходника для штанги.
 - Используйте влажную ткань для очистки пылесоса и его принадлежностей.
 - Храните их в хорошо проветриваемом месте, вдали от солнечного света, детей, тепла, источников возгорания и химикатов для бассейнов. Температура окружающей среды для хранения должна составлять 10°C - 25°C (50°F - 77°F). ПРИМЕЧАНИЕ: Более высокая температура во время хранения может сократить срок службы батареи.
 - Храните соединитель для шланга, накрутив его на клапан картриджа.



ВНИМАНИЕ!

- Никогда не пытайтесь каким-либо образом разобрать пылесос.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь разобрать пылесос и самостоятельно заменить крыльчатку, двигатель и аккумулятор.

ВНИМАНИЕ !

- Чрезмерный нагрев может повредить аккумулятор и сократить срок его службы.
- Проконсультируйтесь с поставщиком по поводу замены аккумулятора в следующих случаях:
 - Аккумулятор заряжается не полностью.
 - Время работы аккумулятора заметно сокращается. Наблюдайте и записывайте время работы нескольких первых операций (при полной зарядке). Используйте это время работы как точку отсчета для сравнения со временем работы в будущем.
- Перед утилизацией пылесоса необходимо снять с него аккумулятор.
- Во время извлечения аккумулятора пылесос должен быть отключен от электросети.
- Аккумулятор подлежит безопасной утилизации в соответствии с местными постановлениями или правилами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Неправильное обслуживание может привести к сокращению срока службы аккумулятора и, как следствие, к снижению его емкости.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА

(Выполняется авторизованным техником) Аккумуляторная батарея пылесоса для бассейна представляет собой необслуживаемый перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор, который должен быть утилизирован надлежащим образом. Требуется утилизация; за информацией обращайтесь в местные органы власти.

ВНИМАНИЕ! Никогда не пытайтесь разбирать аккумуляторный блок.

- При извлечении аккумуляторной батареи из пылесоса снимите все украшения, такие как кольца, браслеты, ожерелья и часы.
- Внутри аккумулятора может произойти короткое замыкание достаточной силы, чтобы расплавить кольцо (или другое изделие). Это может вызвать серьезный ожог.
- При извлечении аккумуляторной батареи надевайте защитные очки, перчатки и защитную одежду.
- Не трогайте провода и избегайте их контакта с любыми металлическими предметами, что может вызвать искрение и/или короткое замыкание в аккумуляторе.
- Никогда не курите и не допускайте образования искры или открытого пламени вблизи аккумулятора или пылесоса.
- Не нагревайте аккумулятор и не подвергайте его воздействию огня, так как это может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

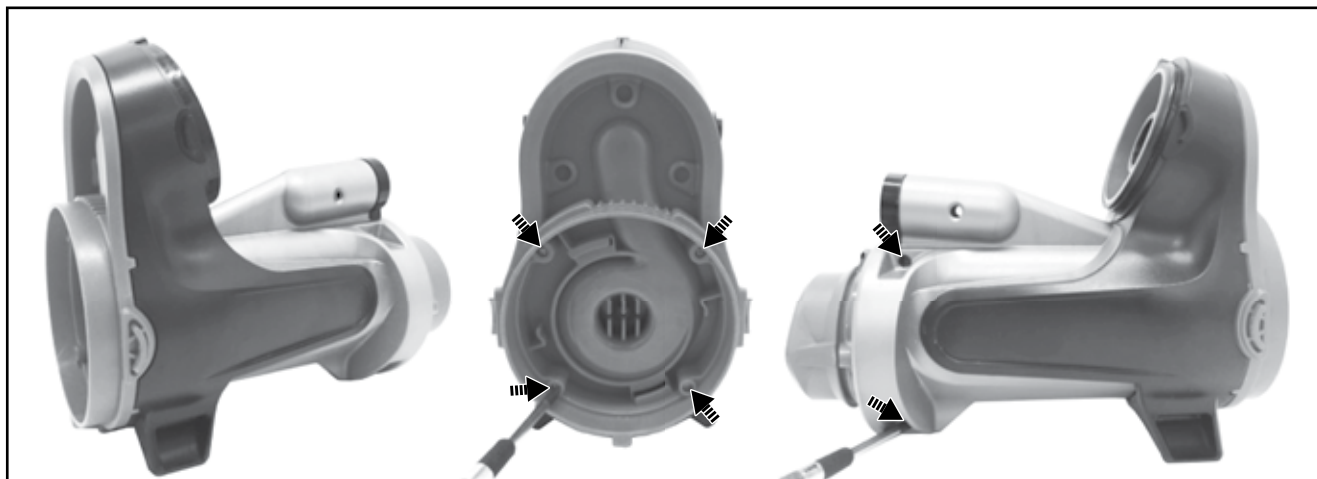
В случае протечки аккумулятора избегайте любого контакта с вытекающими жидкостями и поместите поврежденный аккумулятор в пластиковый пакет.

- При контакте электролита с кожей и одеждой немедленно промойте их большим количеством воды с мылом.
- Если протекающие жидкости попали в глаза, немедленно промойте глаза прохладной проточной водой не менее 15 минут и не трите их. Как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

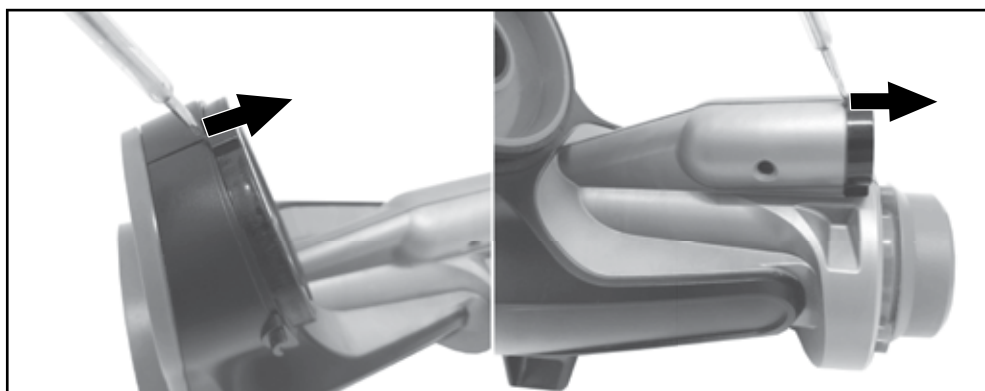
Как извлечь аккумуляторный блок (Выполняется уполномоченным техническим специалистом)

Рекомендуемые инструменты (не входят в комплект): Плоская и крестовая отвертки.

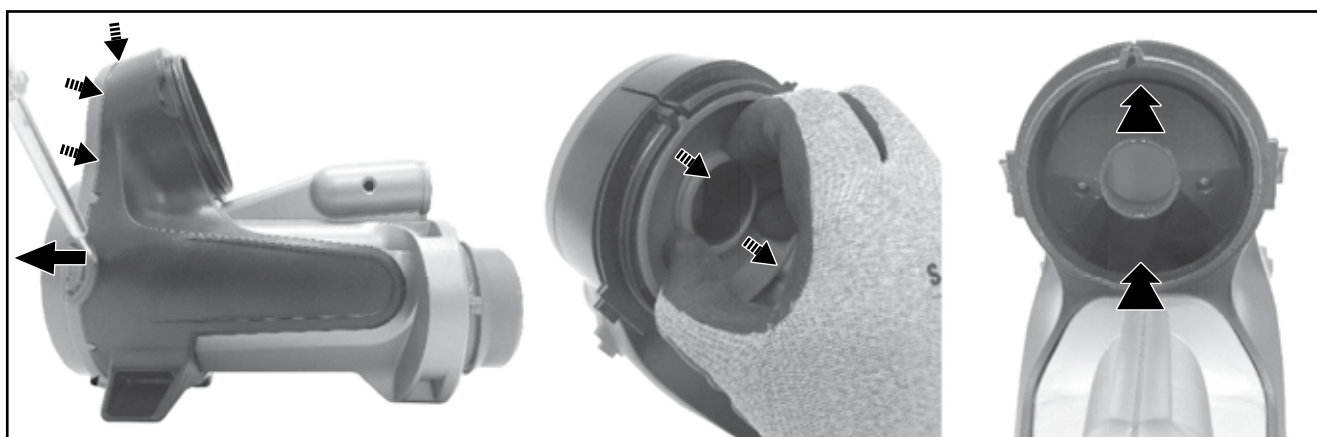
- 1) Следуя вышеуказанной инструкции, отсоедините козырек и конус. С помощью крестовой отвертки открутите винты спереди и сбоку, как показано на рисунке.



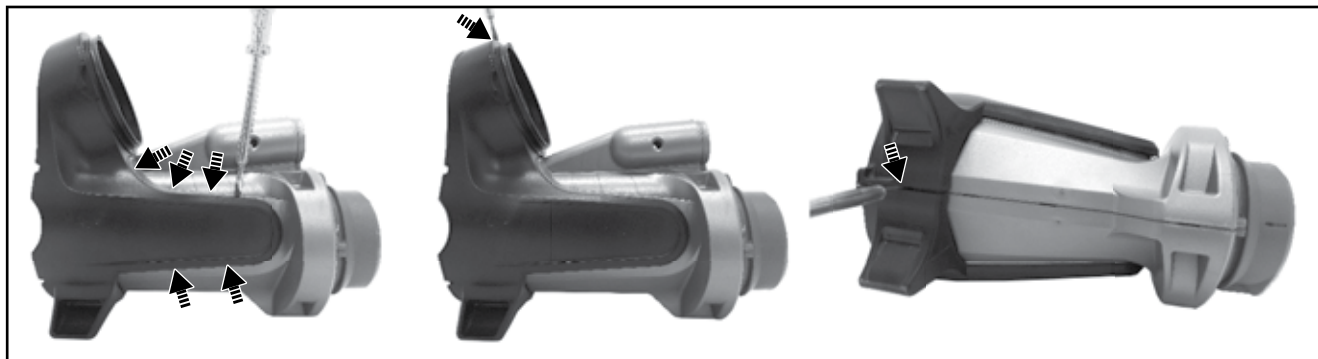
- 2) С помощью плоской отвертки подденьте кольцо сверху и с торца, как показано на рисунке. Если кольцо снимается с трудом, разрежьте его плоскогубцами.



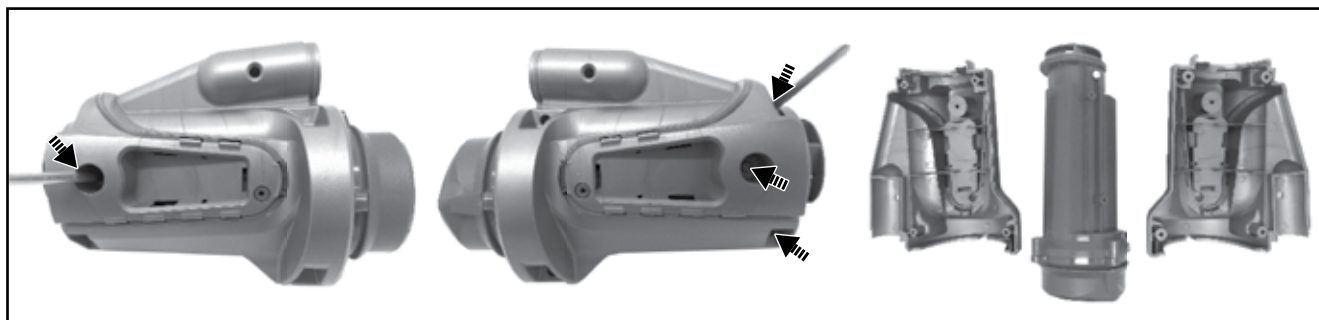
- 3) Плоской отверткой подденьте шов за передней панелью. Достаньте внутреннюю крышку. При необходимости используйте плоскогубцы, чтобы отсоединить внутреннюю крышку. Нажмите на заднюю панель, чтобы снять всю переднюю панель.



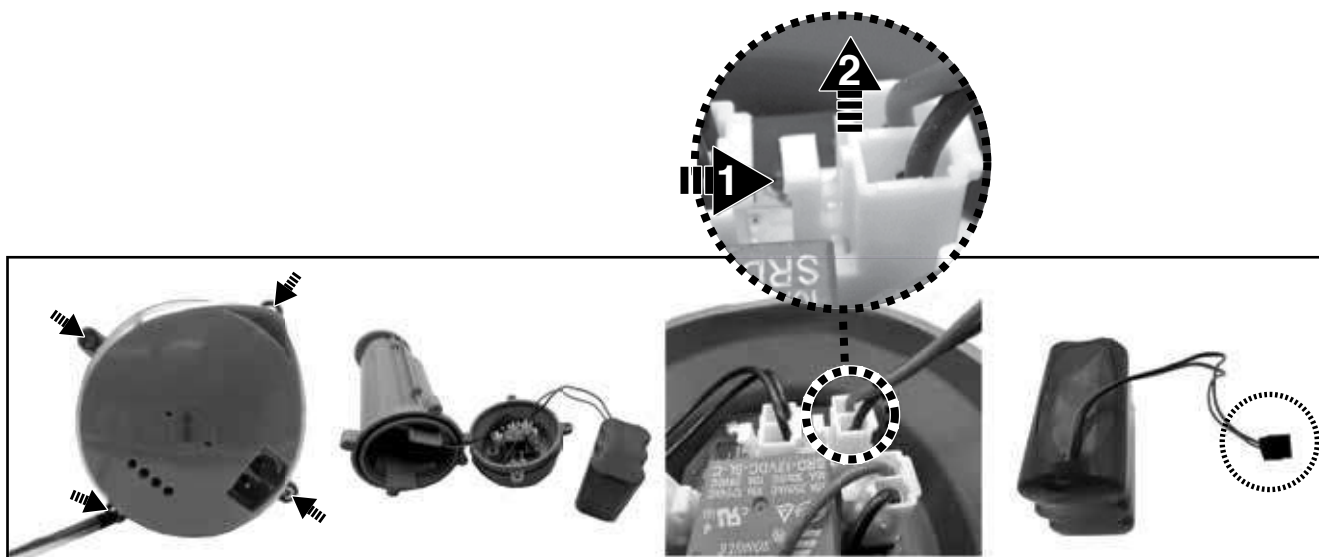
- 4) С помощью плоской отвертки подденьте шов и отсоедините обе боковые крышки.



- 5) Открутите винты спереди и сбоку, как показано на рисунке. Снимите половинки корпуса, чтобы открыть рабочий блок.



- 6) Извлеките аккумулятор и найдите коннектор проводов. Нажмите на зажим коннектора и отсоедините его. ПРИМЕЧАНИЕ: Сразу же обмотайте коннектор аккумулятора изоляционной лентой, чтобы избежать короткого замыкания, вызванного контактом обеих клемм.



ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Пылесос не собирает мусор	Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор
	Крыльчатку заклинило	Отключите пылесос и визуально убедитесь, что крыльчатка не забита крупными обломками. При необходимости используйте небольшой инструмент для удаления мусора. Свяжитесь с вашим поставщиком для получения дальнейших инструкций. ВНИМАНИЕ! Удостоверьтесь, что во время обслуживания пылесос отключен.
	Крыльчатка сломана	Свяжитесь с вашим дилером по вопросам замены крыльчатки.
	Контейнер заполнен	Опустошите контейнер
	Конус фильтра забит мелкими частицами	Очистите сетку фильтра. Используйте только мягкую щетку, чтобы аккуратно и тщательно очистить конус фильтра.
	Картриджный фильтр заполнен	Следуйте инструкциям по очистке картриджа.
Мусор выходит за пределы контейнера	Заслонка всасывающего отверстия сломана	Заслонка всасывающего отверстия работает как дверца, предотвращающая выпадение мусора из отсека для мусора. Обратитесь к поставщику за запчастями.
Мусор попадает в конус фильтра	Конус фильтра поврежден	Замените конус фильтра.
Выброс мелкого мусора из пылесоса	Картриджный фильтр сломан	Замените картриджный фильтр
Переходник телескопич. штанги / рукоятка не фиксируются при сборке	Сломан боковой штифт	Замените переходник для штанги.
Пылесос не заряжается	Поврежден аккумулятор	Свяжитесь с поставщиком по поводу замены аккумулятора. ВНИМАНИЕ! НЕ открывайте пылесос, чтобы заменить аккумулятор самостоятельно. Это может привести к тяжелым или смертельным травмам. Также ваша гарантия будет аннулирована.
	Зарядный штекер неправильно подключен к внешнему адаптеру и пылесосу	Убедитесь, что зарядный кабель подключен к внешнему адаптеру и пылесосу должным образом. См. Инструкцию по эксплуатации.
	Внешний адаптер поврежден	Свяжитесь с поставщиком по поводу замены. ВНИМАНИЕ! Использование неправильного внешнего адаптера приведет к повреждению пылесоса / аккумулятора и аннулированию гарантии.
Пылесос движется не плавно	Заклинило колесо	Очистите колесо от мусора.
Время зарядки больше, чем заявлено в инструкции	Зарядные контакты с загрязнениями	Участки вокруг зарядных контактов можно очистить с помощью ватной палочки, смоченной соком лимона или уксусом.
Время работы меньше, чем ожидалось	Аккумулятор заряжен не полностью	Заряжайте пылесос не менее 6 часов. Если на зарядных контактах обнаружены пятна, удалите их с помощью ватной палочки, смоченной лимонным соком или уксусом.
Экологические программы, Европейская директива WEEE		
	Пожалуйста, соблюдайте правила Европейского Союза и помогайте защищать окружающую среду. Возвращайте нерабочее электрооборудование на объект, назначенный вашим муниципалитетом, который надлежащим образом перерабатывает электрическое и электронное оборудование. Не утилизируйте их в несортированных мусорных контейнерах. Перед утилизацией предметов, содержащих съемные батареи, извлеките батарею из устройства.	
	Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть воспроизведена или передана в какой-либо форме или любыми средствами (электронными, механическими, фотокопировальными, записывающими или иным образом) без предварительного письменного разрешения Kokido Development Ltd.(L-23011001)	

Если потребуется печатная копия данного руководства по эксплуатации, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки по электронной почте: customerservice@kokido.com

СОХРАНЯЙТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Примітка: Аксесуари/деталі, зазначені в цьому посібнику, не обов'язково входять до комплекту кожної моделі. Вироби/деталі на фотографіях/малюнках можуть відрізнятися залежно від придбаної моделі. Зверніться до креслення запасних частин, аби визначити, які деталі входять до комплекту вашої моделі.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Інформація, що міститься в цьому посібнику, допоможе вам безпечно експлуатувати пристрій, захистити себе та оточуючих від можливих ризиків, а також запобігти пошкодженню пристрою та іншого майна.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

УВАГА!

- Це не іграшка. Не допускайте дітей до пілососа для басейну та його приладдя.
- Ніколи не дозволяйте дітям керувати цим пристроєм.
- Цей пілосос не призначений для використання людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи відсутністю досвіду і знань, якщо їм не було надано вказівок щодо цього пристрою і вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Діти не мають гратися з пристроєм.
- Очищення та обслуговування пілососа не мають виконувати діти.
- Перед початком роботи переконайтеся, що пілосос повністю занурений у воду. Експлуатація пілососа в басейні за неправильного занурення може призвести до пошкодження пристрою та анулювання гарантії.
- Максимальна робоча глибина становить 3 метри (9,8 фути).
- Максимальна температура води: 5°C (41°F) - 42°C (107.6°F).
-  Знімний блок живлення (зовнішній адаптер).
- Заряджання пілососа має здійснюватися тільки за допомогою зовнішнього адаптера і зарядного штекера, що поставляються разом з цим виробом.
- Для заряджання акумулятора використовуйте тільки знімний блок живлення, що поставляється з цим пілососом.
- Підключіть зовнішній адаптер до джерела живлення через пристрій захисного відключення (ПЗВ) / переривник ланцюга замикання на землю (GFCI). У разі сумнівів зверніться до кваліфікованого електрика.
- Не використовуйте цей пілосос, якщо виявлено будь-який дефект.
- Замініть пошкоджені деталі якомога швидше. Використовуйте тільки сертифіковані деталі.

- Перш ніж від'єднати пілосос від зарядного пристрою, вимкніть живлення, відключіть зовнішній адаптер від джерела живлення і від зарядного пристрою.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування пристрою, наприклад, очищення фільтра або зарядного штекера, від'єднайте пілосос від основного джерела живлення.
- Ніколи не намагайтеся замінити літій-іонний акумулятор самостійно.
- НЕ чіпайте пілосос, зовнішній адаптер і зарядний пристрій під час заряджання мокрими руками та без взуття.
- Слідкуйте за тим, аби діти не мали доступу до пілососа під час його роботи.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати цей пілосос для басейну з пошкодженим конусним фільтром, оскільки в цьому разі гарантія буде анульована.
- Існує небезпека засмоктування: Не допускайте, аби волосся, тіло або будь-які вільні частини одягу стикалися з всмоктувальним отвором пілососа під час його роботи.
- Ніколи не вставляйте частини тіла, одяг або інші предмети в отвори і рухомі частини пілососа.
- НЕ використовуйте цей пілосос для збирання різних токсичних речовин, легкозаймистих або горючих рідин, таких як бензин, або поблизу вибухових чи легкозаймистих парів.
- У жодному разі не намагайтеся самостійно розібрати пілосос для басейну і замінити крильчатку, двигун і акумулятор.
- Ніколи не вставляйте пальці або будь-які предмети в крильчатку.
- Перед утилізацією вбудований акумулятор має бути вилучений кваліфікованим фахівцем.
- Під час вилучення батареї пілосос має бути відключений від електромережі.
- Докладні відомості про утилізацію/переробку акумуляторів див. у розділі “УТИЛІЗАЦІЯ АККУМУЛЯТОРА” цього посібника, а також зверніться по додаткову інформацію до місцевих органів влади.
- Акумулятор необхідно безпечно утилізувати відповідно до місцевих норм і правил.
- Зовнішній адаптер і зарядний пристрій:
 - Ніколи не використовуйте зовнішній адаптер і зарядний штекер ні для чого іншого, окрім як для заряджання акумулятора пілососа для басейну, що постачається в тій самій упаковці.

- Зовнішній адаптер і зарядний штекер не мають використовуватися поза приміщенням, а також піддаватися впливу дощу, вологи, будь-якої рідини або нагріванню.
- Трансформатор (або зовнішній адаптер) має бути розташований поза зоною 1.
- Зберігайте зовнішній адаптер і зарядний штекер у недоступному для дітей місці.
- Ніколи не використовуйте зовнішній адаптер і зарядний штекер, якщо були виявлені будь-які пошкодження.
- НЕ торкайтеся зовнішнього адаптера та зарядного пристрою вологими руками.
- НЕ торкайтеся пілососа, зовнішнього адаптера та зарядного пристрою під час заряджання мокрими руками без взуття..
- Якщо зовнішній адаптер не використовується, відключайте його від мережі.
- Ніколи не намагайтеся відкрити зовнішній адаптер і зарядний пристрій.
- Якщо шнур живлення зовнішнього адаптера пошкоджено, зовнішній адаптер має бути замінений виробником або його сервісним агентом для уникнення небезпеки будь-якого роду.
- Перед зарядкою переконайтеся, що пілосос і зарядний штекер повністю сухі.

УВАГА!

- Цей пілосос не є універсальним! Він призначений тільки для використання під водою. НЕ намагайтеся використовувати його для очищення будь-чого, окрім вашого басейну / спа.
- Використовуйте тільки оригінальні аксесуари, що поставляються з цим продуктом.
- НЕ використовуйте цей пілосос безпосередньо після шоківної обробки басейну. Рекомендується залишити басейн циркулювати щонайменше 24-48 годин.
- Якщо ви плануєте використовувати пілосос у басейні з солоною водою, переконайтеся, що вся сіль розчинена.
- НЕ використовуйте цей пілосос одночасно з іншим автоматичним пілососом.
- Уникайте потрапляння твердих, гострих предметів. Вони можуть пошкодити пілосос і фільтр.
- Дотримуйтеся обережності під час очищення сходів у басейні.
- Щоб уникнути пошкодження зовнішнього адаптера і шнура, не переміщуйте пілосос за допомогою шнура; не тягніть за шнур, аби від'єднати його від мережі або від пристрою.
- Заряджайте пілосос усередині приміщення в чистому, сухому місці з хорошою вентиляцією і температурою навколишнього середовища від 5°C (41°F) до 30°C (86°F).
- НЕ залишайте пілосос на зарядці протягом більше 10 годин.
- Якщо пілосос для басейну не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, від'єднайте його від зарядного штекера, необхідно очистити і просушити пілосос і аксесуари за допомогою вологої тканини. Перед зберіганням обов'язково зарядіть пілосос до 30-50% ємності акумулятора. Зберігайте пілосос у добре провітрюваному місці, подалі від сонячного світла, тепла, джерел займання, хімікатів для басейну та дітей. Ніколи не залишайте пілосос на тривале зберігання увімкненим у розетку. Перезаряджайте пілосос кожні три місяці.

Вищенаведені попередження і застереження не охоплюють усі можливі випадки ризиків і/або важких травм.

Власники басейнів і спа мають завжди проявляти підвищену обережність і здоровий глузд під час використання продукту.

ПОЧАТОК РОБОТИ

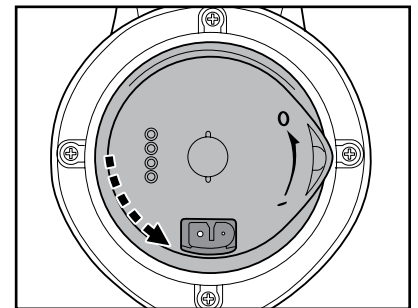
Заряджання акумулятора

ВАЖЛИВО: Перед першим використанням повністю зарядіть пілосос (близько 6 годин).

УВАГА!

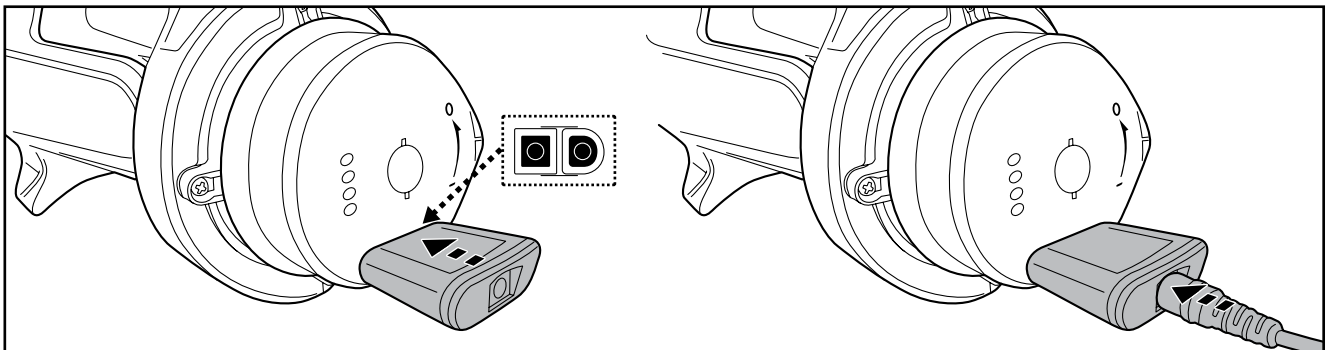
- Використовуйте тільки оригінальний зовнішній адаптер і зарядний штекер з комплекту поставки.
- Перед встановленням і заряджанням переконайтеся, що пілосос і зарядний порт чисті та сухі (ПОРАДА: використовуйте ватну паличку для просушування зарядного порту і контактів).
- Заряджання слід проводити в добре провітрюваному приміщенні, подалі від сонячного світла, джерел займання, дітей, за температури навколишнього середовища від 5°C (41°F) до 30°C (86°F).
- Ніколи не використовуйте зовнішній адаптер і зарядний штекер з пошкодженнями.
- Зарядні роз'єми водонепроникні. Однак залишки води в порту та навколо контактів можуть призвести до природної появи плям (побічний продукт хімічної реакції між водою та електричним струмом). Плями можна видалити, злегка протерши їх ватною паличкою, змоченою соком лимона або оцтом.
- Перед зарядкою переконайтеся, що пілосос вимкнений.

1. Помістіть пристрій на рівну поверхню. Переведіть пілосос для басейну в режим вимкнення живлення/заряджання, повернувши ручку перемикавання проти годинникової стрілки до клацання і повністю відкривши порт для заряджання.

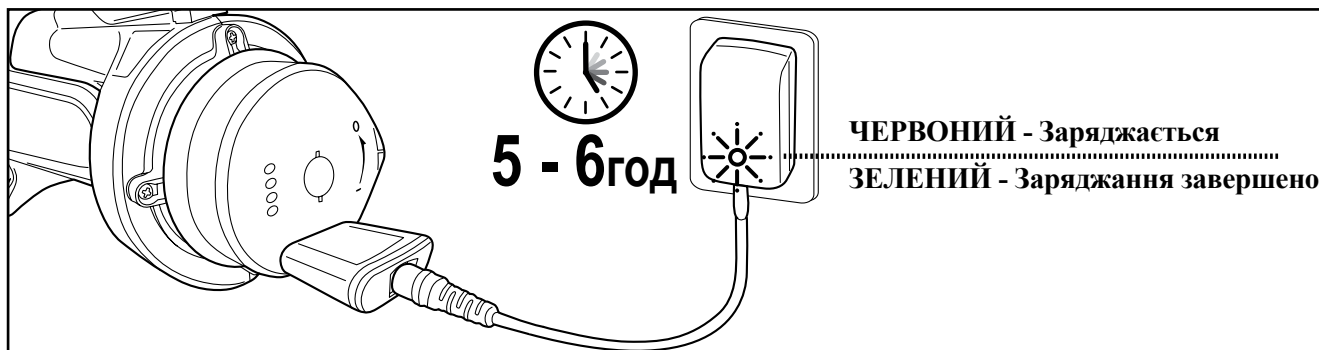


2. Вирівняйте та вставте штекер для заряджання в зарядний порт.

УВАГА! Перед зарядкою переконайтеся, що штекер зарядки не перевернутий. Штекер і зарядний порт мають бути чисті та сухі. **ПОРАДА:** Протріть зарядний порт і контакти ватною паличкою. Вставте зарядний кабель зовнішнього адаптера в зарядний роз'єм.



3. Підключіть зовнішній адаптер до джерела живлення. Щойно пилосос почне заряджатися, індикатор на зовнішньому адаптері загориться червоним кольором. Зазвичай для повного заряджання потрібно близько 5-6 годин. У разі майже повної зарядки пилососа індикатор загориться зеленим кольором.



ПРИМІТКА: якщо двигун видає шум, вимкніть пристрій.

- Негайно від'єднайте зовнішній адаптер від джерела живлення, якщо буде помічено що-небудь із переліченого нижче:
 - Неприємний або незвичайний запах
 - Надмірне тепло
 - Деформація, тріщини, витоки
 - Дим

4. Після закінчення заряджання відключіть зовнішній адаптер від джерела живлення та від'єднайте штекер заряджання від пристрою та зовнішнього адаптера.

Зазвичай пилосос може працювати до 75 хвилин на повній зарядці (заряджається протягом 5-6 годин).

Примітка: Регулярно очищайте фільтр. Надмірна кількість сміття всередині фільтра збільшує навантаження на двигун і, як наслідок, скорочує тривалість роботи.

ФАКТ: Акумуляторна літієво-іонна батарея класифікується як витратний елемент. Вона має обмежений термін служби і поступово втрачає здатність утримувати заряд. Тому час роботи пилососа буде поступово зменшуватися.

Після закінчення терміну служби батареї зверніться до розділу “Утилізація акумулятора” для отримання інструкцій з утилізації акумулятора.

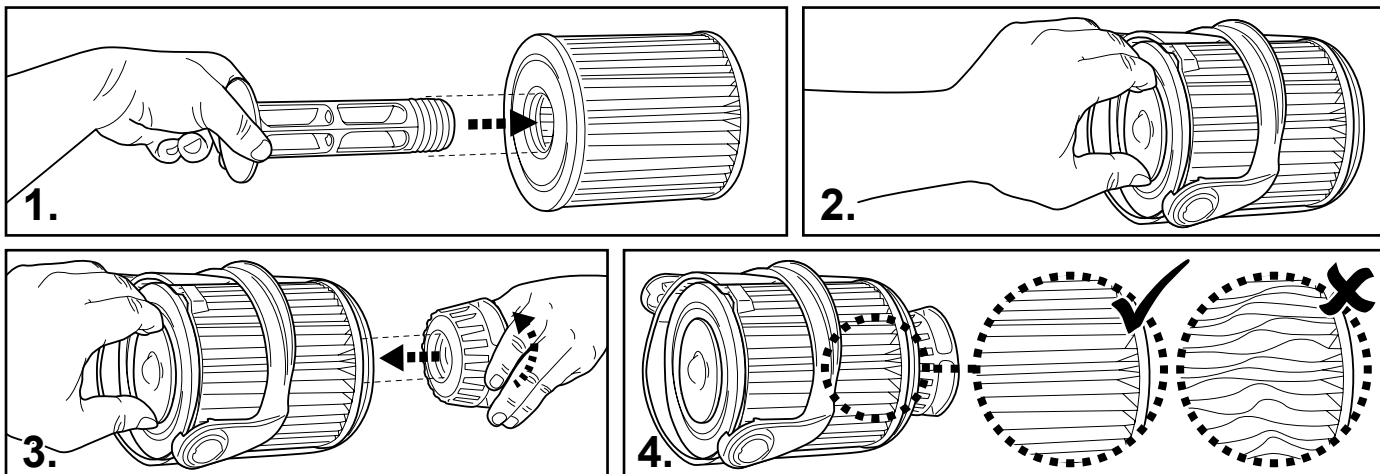
Примітка: Дайте пилососу відпочити протягом 30-40 хвилин перед тим, як заряджати його знову.

Підготовка до використання

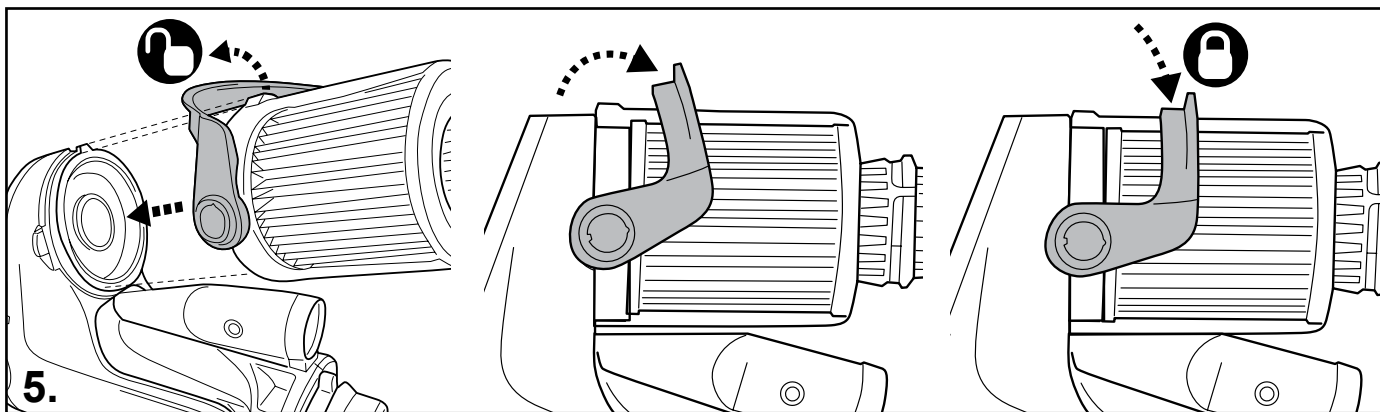
Цей пиросос для басейну оснащений конусним фільтром для прибирання загального сміття, наприклад, листя та більших частинок на дні басейну. Додатковий картриджний фільтр та адаптер для садового шланга призначені для збирання дрібного сміття, мулу та флокулянту.

Налаштування функції LEAF-OUT™ та SAND-OUT™ для очищення від дрібного сміття (за допомогою картриджного фільтра)

Призначений для збирання дрібного сміття (наприклад, листя, піску, дрібного пилю тощо).



УВАГА! Не затягуйте занадто сильно різьбовий клапан.

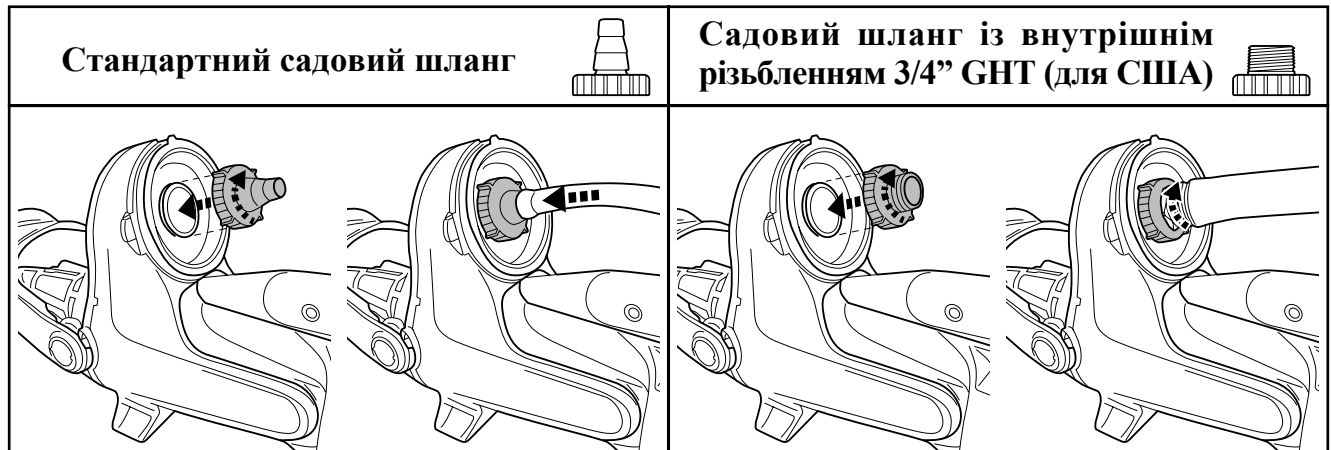


Налаштування функції FLOC-OUT™ для очищення від флокулянту та мулу

(Використовуйте тільки цю систему для очищення від флокулянту та мулу. НЕ використовуйте картриджний фільтр для прибирання флокулянту та мулу, оскільки це призведе до засмічення картриджа та скорочення терміну його служби)

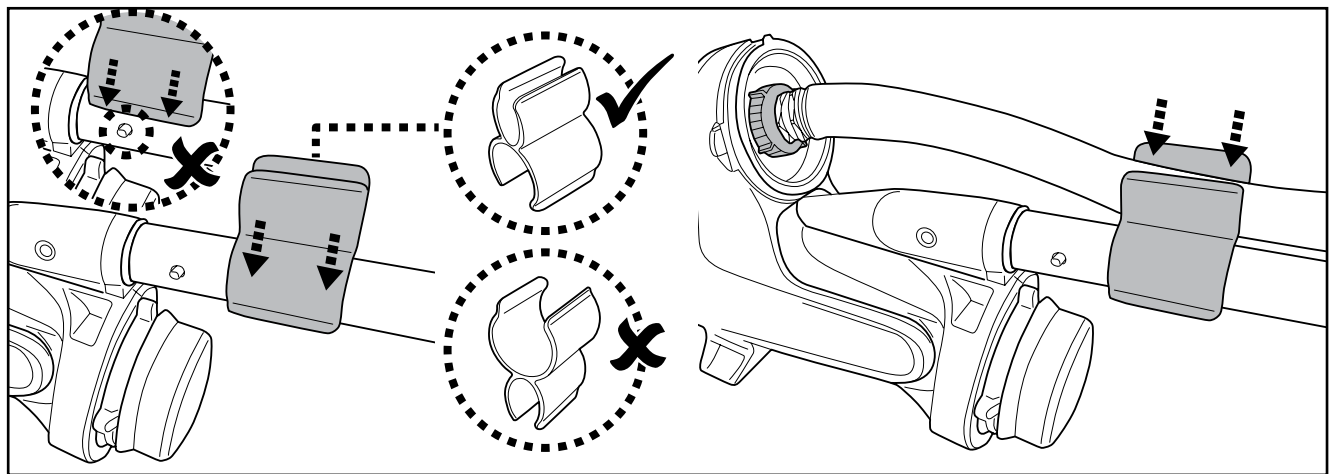
1. Підключіть садовий шланг.

Вам знадобиться садовий шланг (не входить у комплект поставки) довжиною не менше відстані від найдальшого місця очищення в басейні до місця зливу води.



2. Зберіть телескопічну штангу відповідно до інструкцій цього посібника.

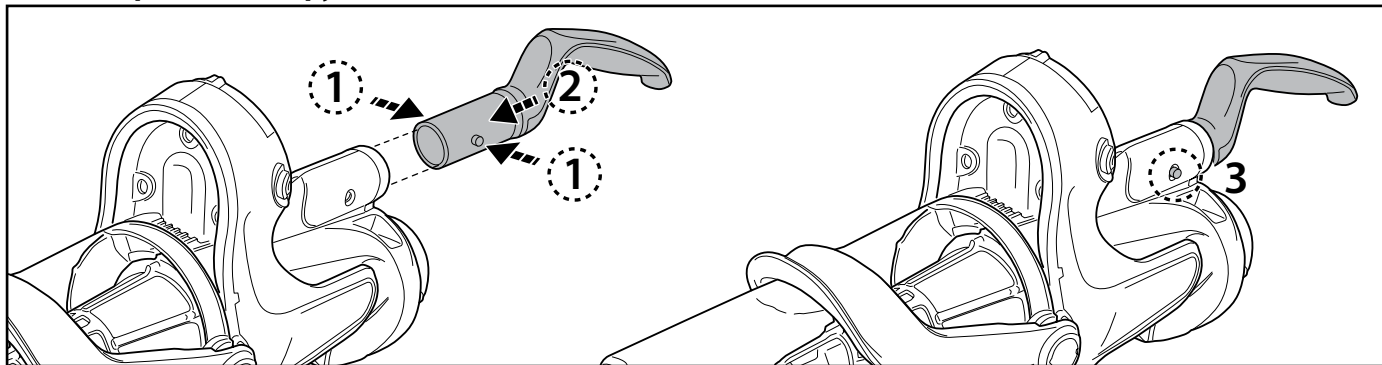
3. Прикріпіть шланг до штанги.



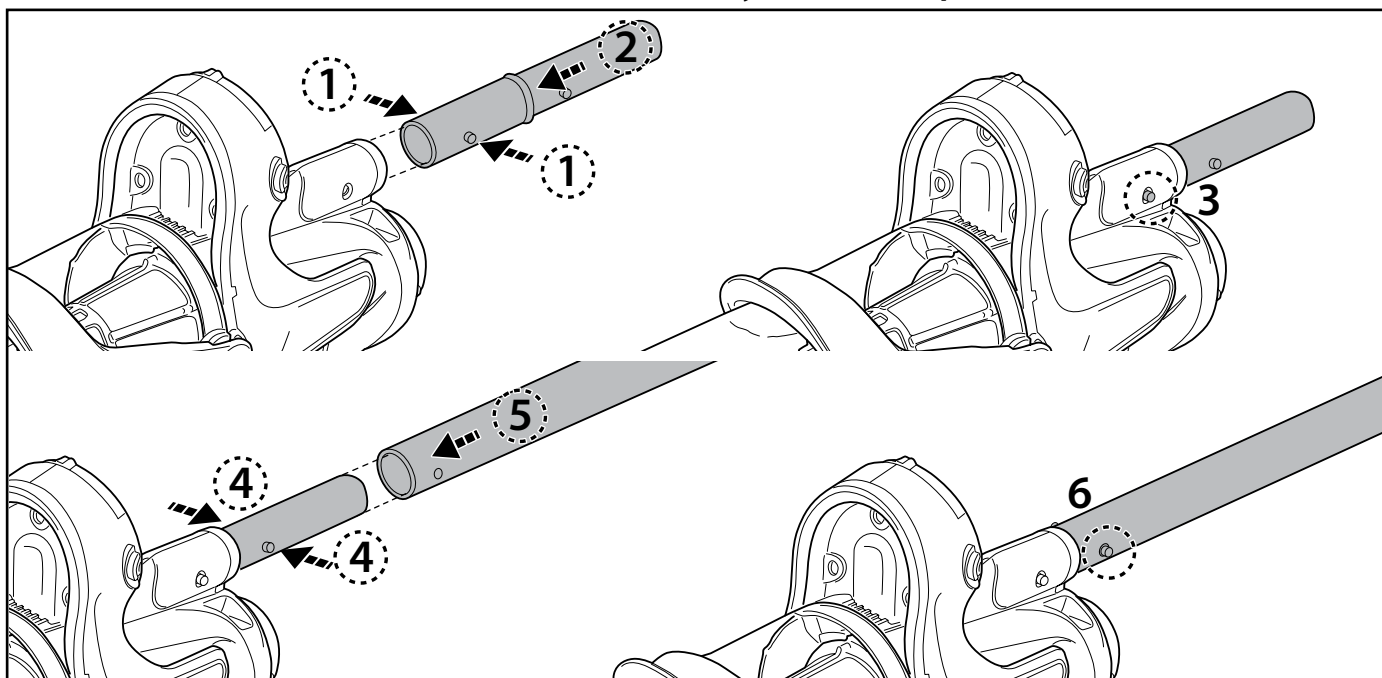
ПОРАДИ:

- Аби флокулянт не спливав і не опускався на дно басейну, перед очищенням рекомендується зупинити насос.
- Для видалення флокулянта з дна басейну слід використовувати насадку, що входить до комплекту пілососа, зніміть щітку з боку/кута всмоктувальної насадки.
- Під час очищення важливо працювати обережно й акуратно, аби не збовтувати флокулянт і сміття. Вам потрібно буде зробити перерву і почекати, поки вони знову осядуть.
- Аби видалити весь флокулянт і сміття, може знадобитися кілька циклів прибирання. Після першого циклу дайте сміттю знову осісти і повторіть процес для досягнення більшої чистоти води.

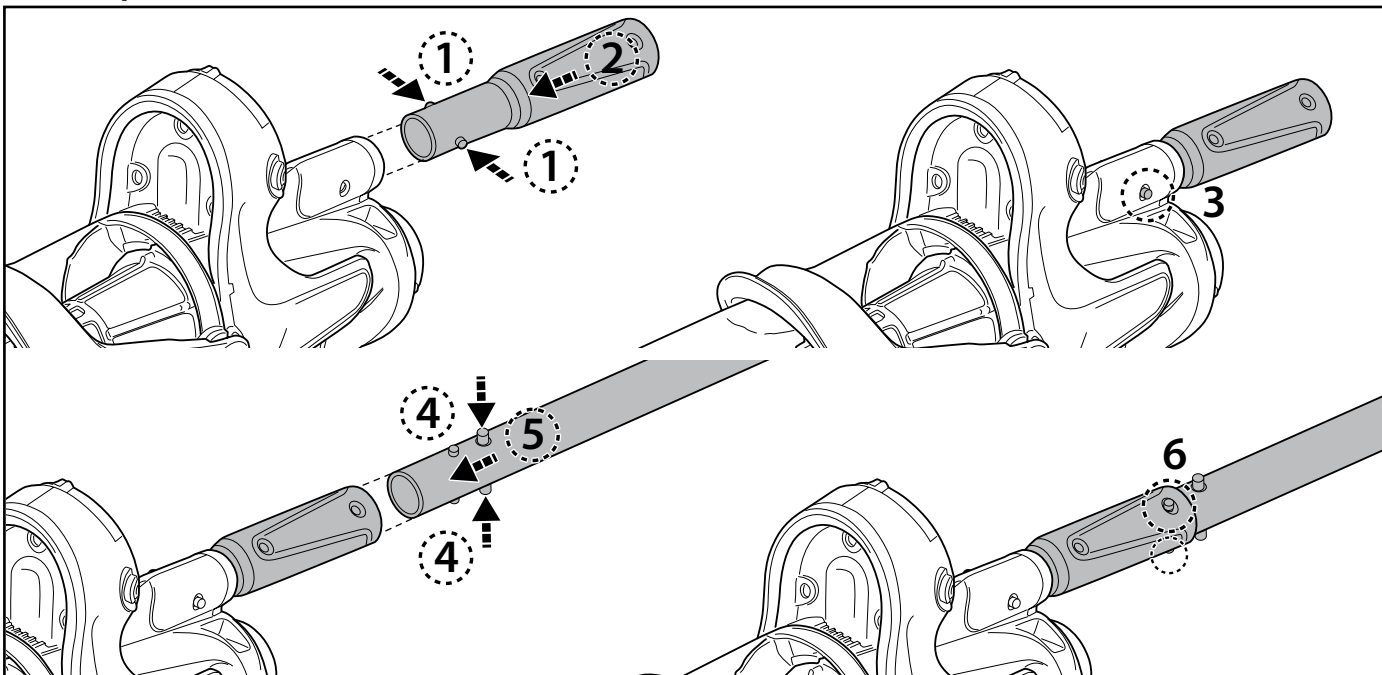
Монтаж ергономічної рулячки



Монтаж телескопічної штанги (не входить до комплекту) (тільки для країн США / ЄС)



Монтаж спеціальної телескопічної штанги (не входить до комплекту) (тільки для Австралії/Нової Зеландії)



Підготовка басейну

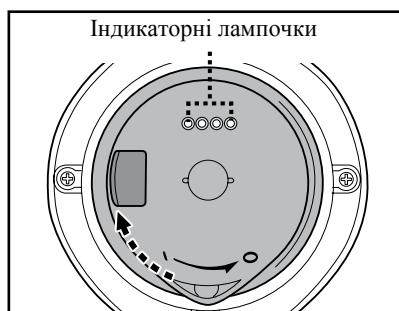
- Якщо на дні басейну є каміння, коріння тощо, приберіть їх перед використанням пілососа. За необхідності зверніться по допомогу до кваліфікованого фахівця.
- Якщо лайнер пошкоджений або зім'ятий, перед використанням пілососа зверніться до кваліфікованого фахівця для виконання необхідного ремонту або заміни лайнера.
- Якщо ви використовуєте басейн із солоною водою, переконайтеся, що вся сіль розчинена перед тим, як помістити пілосос у воду.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

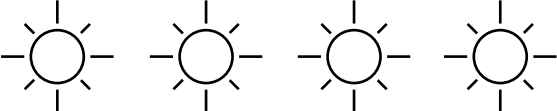
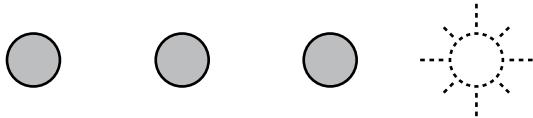
УВАГА!

- Переконайтеся, що пілосос вимкнений.
- Не використовуйте пілосос, якщо були виявлені будь-які пошкодження.
- Через можливий витік мастильних матеріалів, нанесених на кільце ущільнювача, на поверхні води може утворитися масляна пляма.
- Перед початком роботи переконайтеся, що пілосос для басейну повністю занурений у басейн. Мінімальний рівень води, необхідний для роботи пілососа, має бути вищим за вимикач живлення пілососа в разі його вертикального положення. Експлуатація пілососа в басейні за неправильного занурення може призвести до пошкодження пристрою та анулювання гарантії.
- НЕ використовуйте пілосос, якщо конусний фільтр пошкоджений. Це призведе до анулювання гарантії.
- НЕ залишайте пілосос в басейні, коли він не використовується.
- Перед використанням пілососа переконайтеся, що штекер зарядки від'єднано.

- 1) Піднесіть пілосос до бортика басейну/спа. Занурте пілосос у воду і поверніть ручку перемикавання живлення за годинниковою стрілкою, аби увімкнути його.

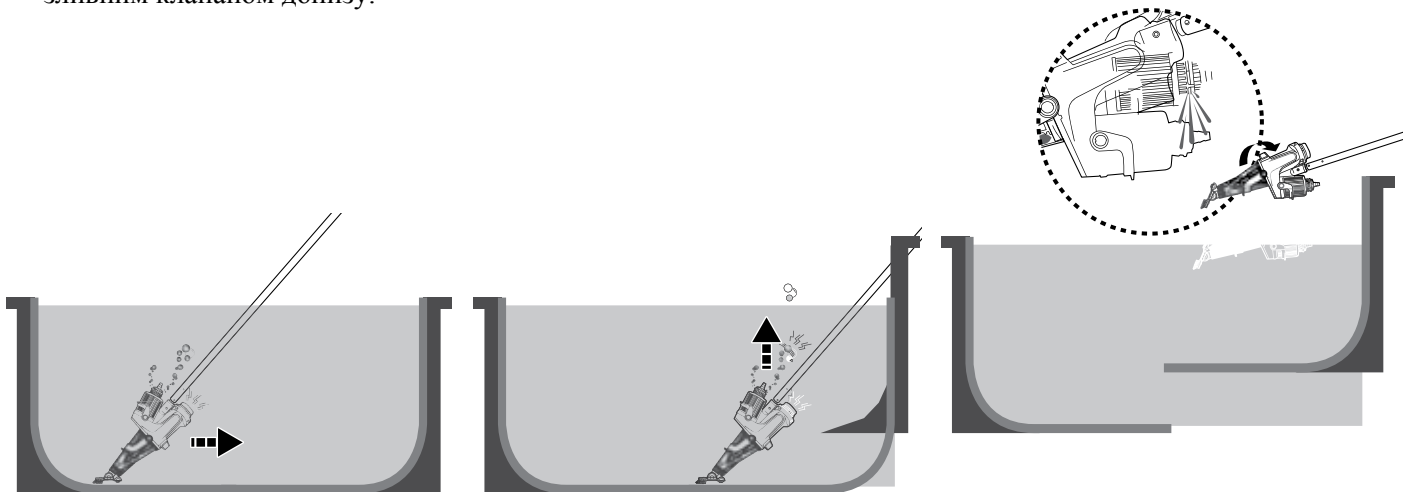


Індикатори живлення:

	4 індикатори горять	Залишилось до 75 хв роботи
	Останній індикатор блимає	Після того як починає блимати останній індикатор, залишається всього 10-15 хв роботи

УВАГА! Переконайтеся, що пілосос завжди спрямований вниз під час занурення в басейн. В іншому разі перехідник для штанги може бути пошкоджений під час роботи.

- 2) Витягаючи пілосос із басейну/спа, підніміть його, повернувши таким чином, аби вода стікала крізь штангу, зливний клапан на контейнері та дно пілососа. Аби злити воду, поверніть пілосос для басейну зливним клапаном донизу.



УВАГА! Слідкуйте за тим, аби під час виймання з басейну пілосос завжди був спрямований донизу. В іншому разі можна погнути перехідник штанги і пошкодити пілосос.

- 3) Промивайте пілосос для басейну прісною водою після кожного використання. НЕ використовуйте жодних мийних засобів.

Очищення фільтра

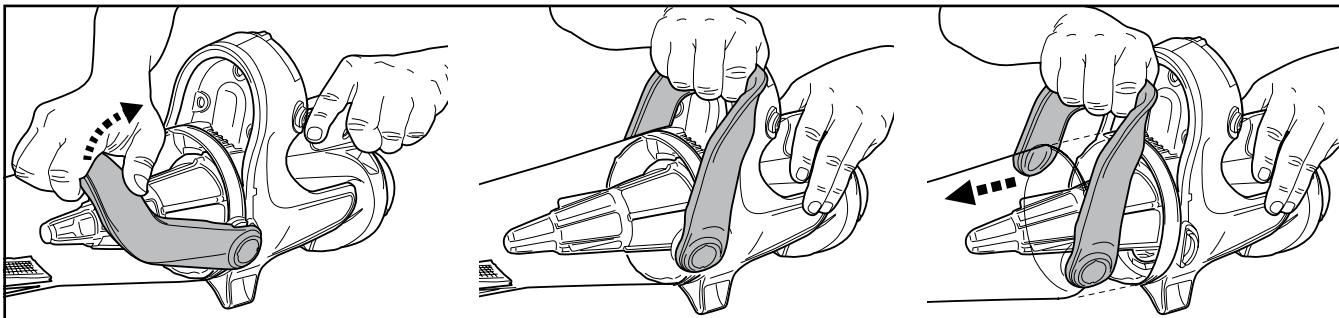
УВАГА! Використання пиłosоса для басейну без встановленого конусного фільтра анулює вашу гарантію.

Для досягнення максимальної ефективності очищення, обов'язково очищайте картриджний / конусний фільтр перед і після кожного використання.

УВАГА! Якщо пиłosос заряджається, від'єднайте зовнішній адаптер від мережі, а пиłosос від зарядного пристрою.

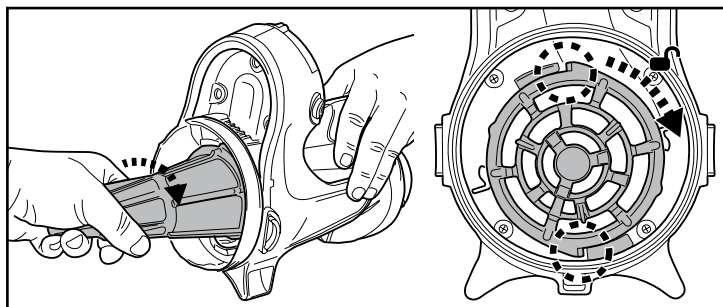
- Очищення конусного фільтра

- 1) Встановіть пиłosос на стійку поверхню.
- 2) Утримуючи пиłosос, підніміть важіль контейнера до кінця, аби розблокувати бічні фіксатори.



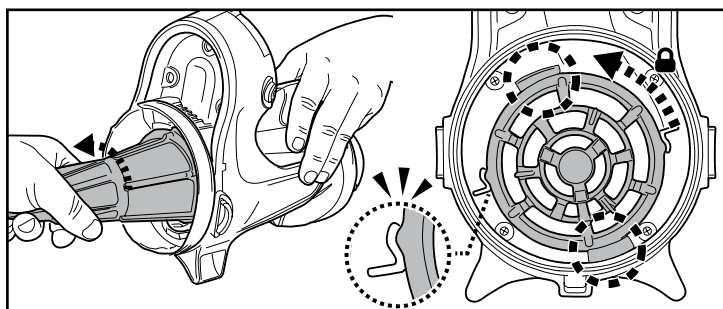
Від'єднайте контейнер і поверніть конусний фільтр за годинниковою стрілкою, поки його бічний виступ не вийде з паза. Вийміть фільтр з пиłosоса.

УВАГА! Якщо конусний фільтр пошкоджений, обов'язково замініть його перед подальшою експлуатацією.

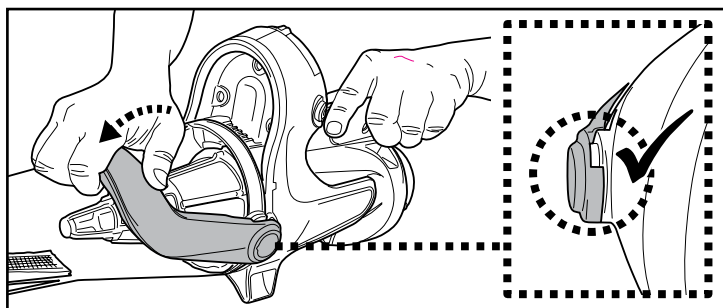


- 3) Очистіть конусний фільтр від сміття та промийте його водою. Якщо чистка необхідна, використовуйте тільки м'яку щітку, аби акуратно і ретельно очистити фільтр.

- 4) Аби знову зібрати фільтр, виконайте попередні дії у зворотному порядку. Поверніть конусний фільтр проти годинникової стрілки, поки його бічний виступ не буде зафіксовано у виїмці з обох боків, як показано на малюнку. Ви почуєте клацання.



- 5) Вирівняйте і знову встановіть корпус на пиłosос і переконайтеся, що важіль повністю притиснутий до корпусу. Ви почуєте клацання.



- Очищення картриджного фільтра

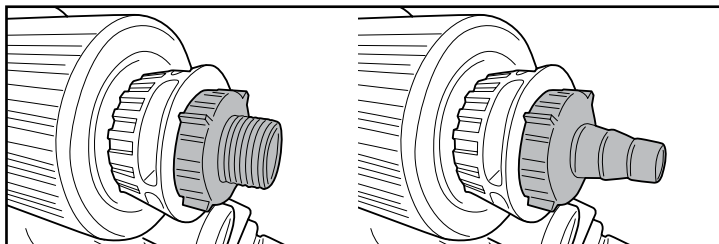
Дотримуйтесь інструкцій розділу “Встановлення картриджного фільтра”, аби від’єднати картриджний фільтр. Огляньте всі деталі на предмет пошкоджень і зносу. Якщо ви виявите пошкодження або розриви, необхідно замінити картридж.

Рекомендується промивати картриджний фільтр струменем води після кожного циклу очищення басейну. Розпилюйте воду під кутом, аби позбутися сміття між складками фільтра. Ніколи не використовуйте мийку під тиском, оскільки вона може пошкодити картриджі. Якщо картридж дуже брудний, замочіть його у воді з мийним засобом на 2-3 години, а потім промийте струменем води. Якщо чистка необхідна, використовуйте тільки м’яку щітку, очищайте його акуратно і дбайливо, аби не пошкодити.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ПРИМІТКА:

- 1) Обов’язково очищайте і просушуйте ділянки навколо зарядного порту після кожного використання, аби уникнути утворення плям (побічний продукт природної хімічної реакції між електричним струмом і водою). Плями можна видалити, злегка протерши їх ватною паличкою, змоченою соком лимона або оцтом.
- 2) Під час зберігання акумулятор розряджається сам по собі. Перед зберіганням обов’язково зарядіть пиросос приблизно на 30%-50% від ємності акумулятора.
- 3) Заряджайте акумулятор не рідше одного разу на три місяці, навіть якщо він не використовується.
 - Від’єднайте зовнішній адаптер від мережі, а потім від’єднайте роз’єм адаптера від зарядного пристрою.
 - Від’єднайте аксесуари від пирососа. За необхідності промийте пиросос і аксесуари прісною водою. НЕ використовуйте мийний засіб.
 - Обов’язково злийте воду з пристрою, рукоятки та перехідника для штанги.
 - Використовуйте вологу тканину для очищення пирососа та його приладдя.
 - Зберігайте їх у добре провітрюваному місці, подалі від сонячного світла, дітей, тепла, джерел займання та хімікатів для басейнів. Температура навколишнього середовища для зберігання має становити 10°C - 25°C (50°F - 77°F). ПРИМІТКА: Більш висока температура під час зберігання може скоротити термін служби батареї.
 - Зберігайте з’єднувач для шланга, накрутивши його на клапан картриджа.



УВАГА!

- Ніколи не намагайтеся будь-яким чином розібрати пиросос.
- За жодних обставин не намагайтеся розібрати пиросос і самостійно замінити крильчатку, двигун і акумулятор.

УВАГА!

- Надмірне нагрівання може пошкодити акумулятор і скоротити термін його служби.
- Проконсультуйтеся з постачальником з приводу заміни акумулятора в таких випадках:
 - Акумулятор заряджається не до кінця.
 - Час роботи акумулятора помітно скорочується. Спостерігайте і записуйте час роботи кількох перших операцій (при повній зарядці). Використовуйте цей час роботи як точку відліку для порівняння з часом роботи в майбутньому.
- Перед утилізацією пирососа необхідно зняти з нього акумулятор.
- Під час вилучення акумулятора пиросос має бути відключений від електромережі.
- Акумулятор підлягає безпечній утилізації відповідно до місцевих постанов або правил.

ПРИМІТКА: Неправильне обслуговування може призвести до скорочення терміну служби акумулятора і, як наслідок, до зниження його ємності.

УТИЛІЗАЦІЯ АКУМУЛЯТОРА

(Виконується авторизованим техніком) Акумуляторна батарея пілососа для басейну є необслуговуваним літій-іонним акумулятором, який потрібно утилізувати належним чином. Потрібна утилізація; за інформацією звертайтеся до місцевих органів влади.

УВАГА! Ніколи не намагайтеся розібрати акумуляторний блок.

- Під час виймання акумуляторної батареї з пілососа зніміть усі прикраси, як-от каблучки, браслети, намиста та годинники.
- Всередині акумулятора може статися коротке замикання достатньої сили, аби розплавити каблучку (або інший виріб). Це може спричинити серйозний опік.
- Під час виймання акумуляторної батареї надягайте захисні окуляри, рукавички та захисний одяг.
- Не чіпайте дроти й уникайте їхнього контакту з будь-якими металевими предметами, що може спричинити іскріння та/або коротке замикання в акумуляторі.
- Ніколи не паліть і не допускайте утворення іскри або відкритого полум'я поблизу акумулятора або пілососа.
- Не нагрівайте акумулятор і не піддавайте його впливу вогню, оскільки це може призвести до вибуху.

УВАГА!

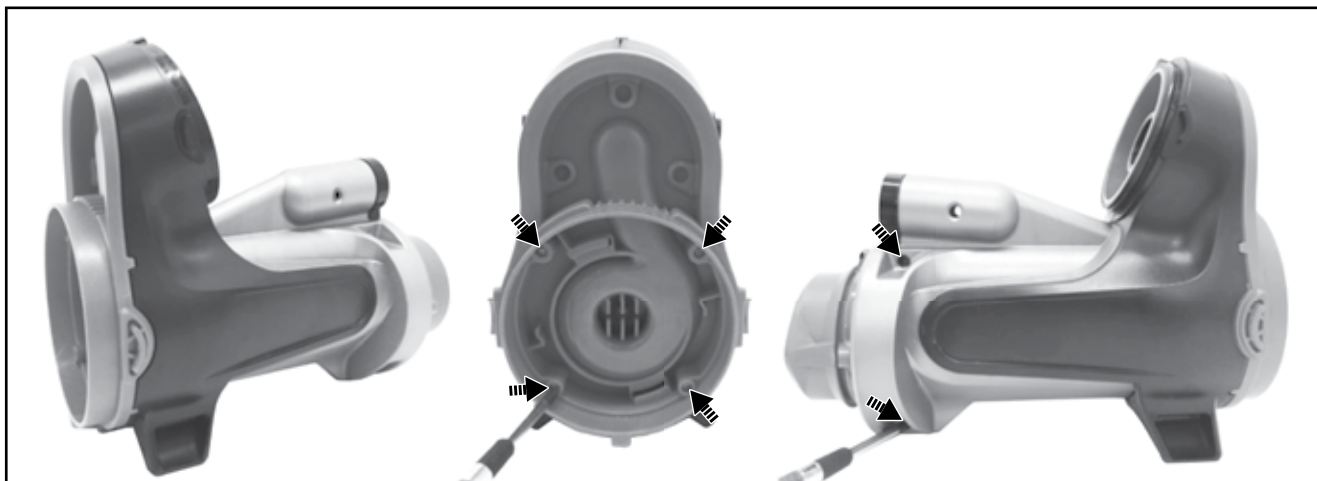
У разі протікання акумулятора уникайте будь-якого контакту з рідинами, що витікають, і помістіть пошкоджений акумулятор у пластиковий пакет.

- У разі контакту електроліту зі шкірою та одягом негайно промийте їх великою кількістю води з милом.
- Якщо рідини, що протікають, потрапили в очі, негайно промийте очі прохолодною проточною водою не менше 15 хвилин і не тріть їх. Якомога швидше зверніться по медичну допомогу.

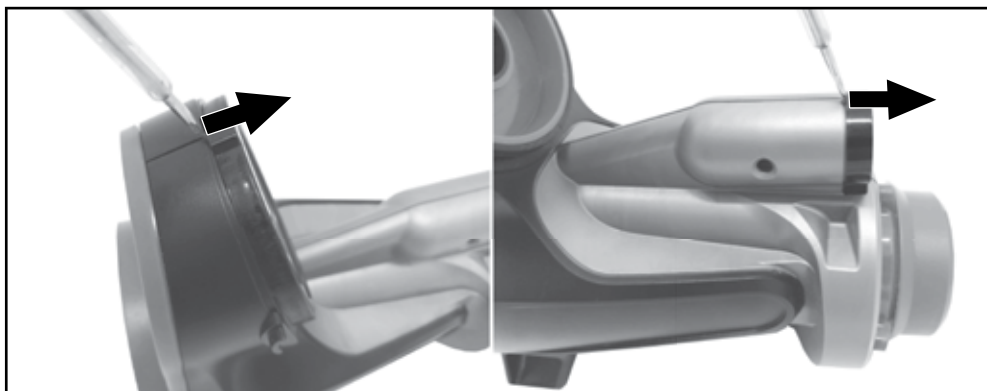
Як витягти акумуляторний блок (Виконується технічним фахівцем)

Рекомендовані інструменти (не входять до комплекту): Плоска та хрестова викрутки.

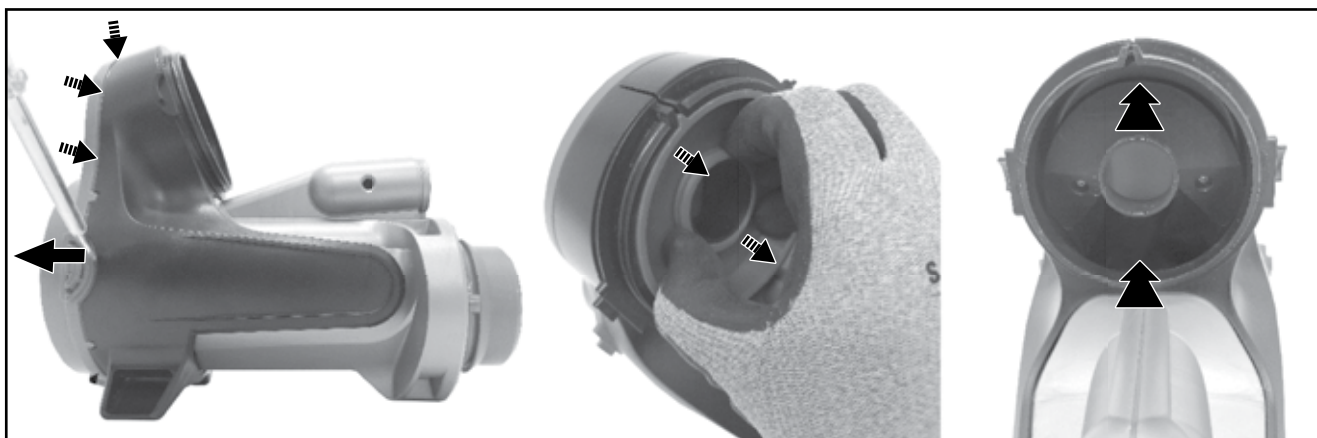
- 1) Дотримуючись вищевказаної інструкції, від'єднайте козирок і конус. За допомогою хрестової викрутки відкрутіть гвинти спереду і збоку, як показано на малюнку.



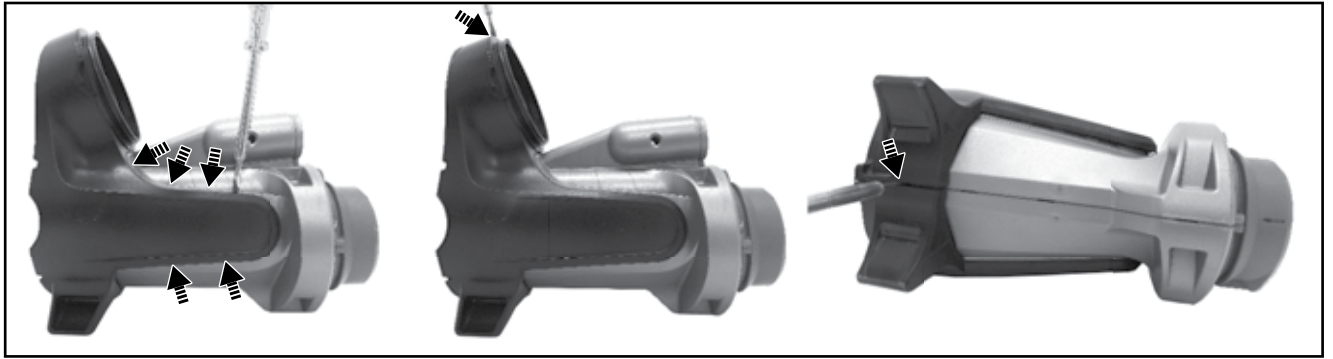
- 2) За допомогою плоскої викрутки підчепіть кільце зверху і з торця, як показано на малюнку. Якщо кільце знімається насилу, розріжте його плоскогубцями.



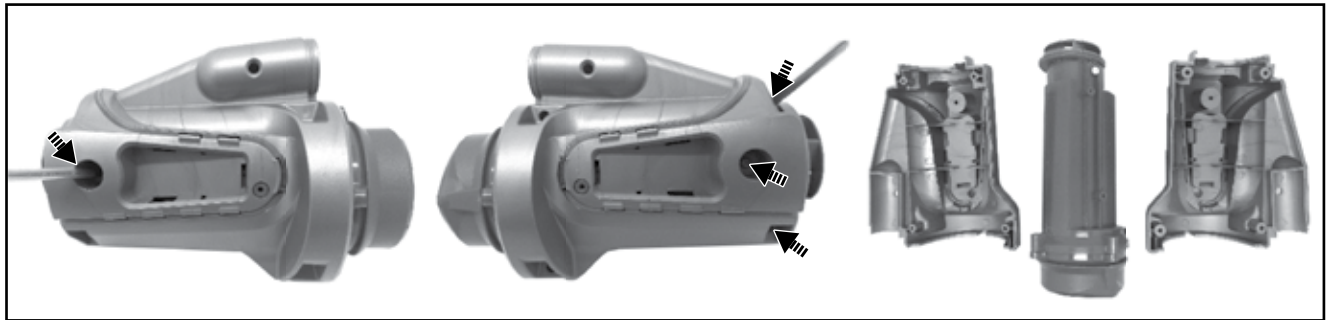
- 3) Плоскою викруткою підчепіть шов за передньою панеллю. Дістаньте внутрішню кришку. За необхідності використовуйте плоскогубці, аби від'єднати внутрішню кришку. Натисніть на задню панель, аби зняти всю передню панель.



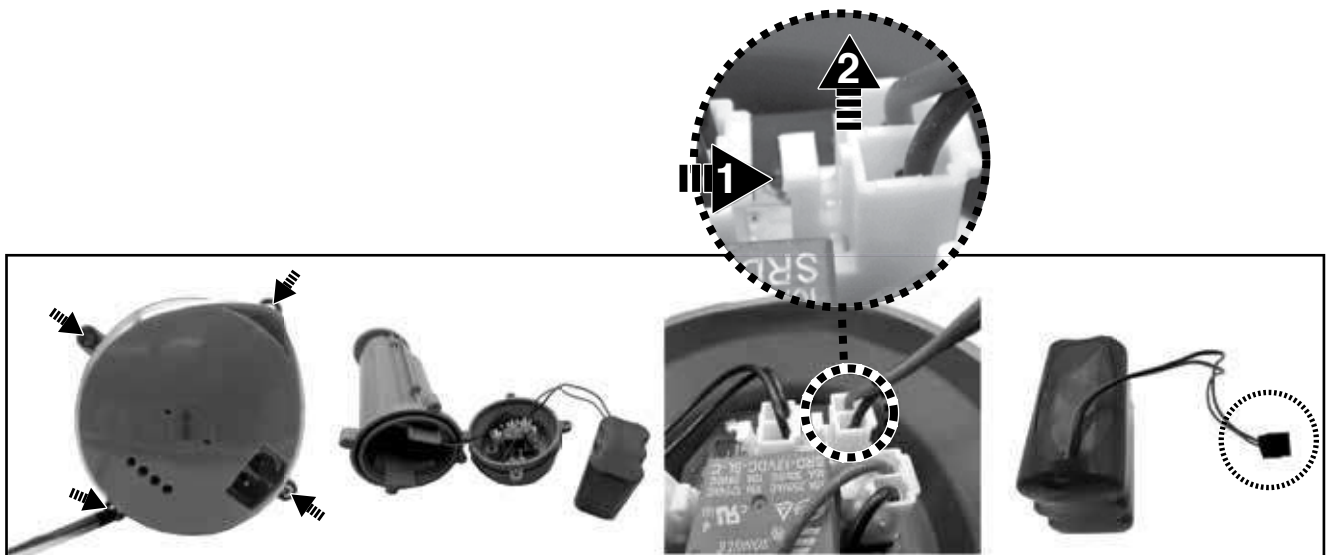
4) За допомогою плоскої викрутки підчепіть шов і від'єднайте обидві бічні кришки.



5) Відкрутіть гвинти спереду і збоку, як показано на малюнку. Зніміть половинки корпусу, аби відкрити робочий блок.



6) Вийміть акумулятор і знайдіть конектор дротів. Натисніть на затискач конектора і від'єднайте його. ПРИМІТКА: Одразу ж обмотайте конектор акумулятора ізоляційною стрічкою, аби уникнути короткого замикання, спричиненого контактом обох клем.



ПОШУК НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пилосос не збирає сміття	Акумулятор розряджений	Зарядіть акумулятор
	Крильчатку заклинило	Вимкніть пилосос і візуально переконайтеся, що крильчатка не забита великими уламками. За необхідності використовуйте невеликий інструмент для видалення сміття. Зв'яжіться з вашим постачальником для отримання подальших інструкцій. УВАГА! Переконайтеся, що під час обслуговування пилосос вимкнений.
	Крильчатка зламана	Зв'яжіться з вашим дилером з питань заміни крильчатки.
	Контейнер заповнений	Спорожніть контейнер
	Конус фільтра забитий дрібними частинками	Очистіть сітку фільтра. Використовуйте тільки м'яку щітку, аби акуратно і ретельно очистити конус фільтра.
	Картриджний фільтр заповнений	Дотримуйтесь інструкцій з очищення картриджа.
Сміття виходить за межі контейнера	Заслінка всмоктувального отвору зламана	Заслінка всмоктувального отвору працює як дверцята, що запобігають випаданню сміття з відсіку для сміття. Зверніться до постачальника за запчастинами.
Сміття потрапляє в конус фільтра	Конус фільтра пошкоджений	Замініть конус фільтра.
Викид дрібного сміття з пилососа	Картриджний фільтр зламаний	Замініть картриджний фільтр.
Перехідник телескопіч. штанги / рукоятка не фіксуються під час монтажу	Зламаний бічний штифт	Замініть перехідник для штанги.
Пилосос не заряджається	Пошкоджено акумулятор	Зв'яжіться з постачальником з приводу заміни акумулятора. УВАГА! НЕ відкривайте пилосос, аби замінити акумулятор самостійно. Це може призвести до тяжких або смертельних травм. Також ваша гарантія буде анульована.
	Зарядний штекер неправильно під'єднаний до зовнішнього адаптера та пилососа	Переконайтеся, що зарядний кабель під'єднано до зовнішнього адаптера та пилососа належним чином. Див. Інструкцію з експлуатації.
	Зовнішній адаптер пошкоджений	Зв'яжіться з постачальником з приводу заміни. УВАГА! Використання неправильного зовнішнього адаптера призведе до пошкодження пилососа / акумулятора та анулювання гарантії.
Пилосос рухається не плавно	Заклинило колесо	Очистіть колесо від сміття.
Час заряджання більший, ніж заявлено в інструкції	Зарядні контакти забруднені	Ділянки навколо зарядних контактів можна очистити за допомогою ватної палички, змоченої соком лимона або оцтом.
Час роботи менший, ніж очікувалося	Акумулятор заряджений не повністю	Заряджайте пилосос не менше 6 годин. Якщо на зарядних контактах виявлено плями, видаліть їх за допомогою ватної палички, змоченої лимонним соком або оцтом.
Екологічні програми, Європейська директива WEEE		
	Будь ласка, дотримуйтесь правил Європейського Союзу та допомагайте захищати навколишнє середовище. Повертайте неробоче електрообладнання на об'єкт, призначений вашим муніципалітетом, який належним чином переробляє електричне та електронне обладнання. Не утилізуйте їх у несортованих смітєвих контейнерах. Перед утилізацією предметів, що містять знімні батареї, витягніть батарею з пристрою.	
	Усі права захищені. Жодна частина цього документу не може бути відтворена або передана в будь-якій формі чи будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіювальними, записувальними чи іншим чином) без попереднього письмового дозволу Kokido Development Ltd.(L-23011001).	

Якщо буде потрібна друкована копія цього посібника з експлуатації, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою підтримки електронною поштою: customerservice@kokido.com

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Uwaga: Akcesoria/części podane w niniejszej instrukcji nie zawsze są dołączone do każdego modelu. Produkty/części na zdjęciach/rysunkach mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu. Zapoznaj się z rysunkiem części zamiennych, aby określić, które z nich znajdują się w zestawie z wybranym przez Ciebie modelem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji pomogą w bezpiecznej obsłudze urządzenia, zabezpieczą Cię i inne osoby przed potencjalnymi zagrożeniami oraz zapobiegają uszkodzeniu urządzenia i innego mienia.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

UWAGA!

- To nie jest zabawka. Trzymaj dzieci z dala od odkurzacza basenowego i jego akcesoriów.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać tego urządzenia.
- Odkurzacz nie jest przeznaczony do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poinstruowane na temat tego urządzenia i znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja odkurzacza nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że odkurzacz jest całkowicie zanurzony w wodzie. Używanie odkurzacza w basenie, jeśli nie został prawidłowo zanurzony, może spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji.
- Maksymalna głębokość robocza wynosi 3 metry (9,8 stopy).
- Maksymalna temperatura wody: 5°C (41°F) – 42°C (107.6°F).
-  Wyjmowany zasilacz (zewnętrzny adapter).
- Odkurzacz basenowy należy ładować wyłącznie za pomocą zewnętrznego adaptera i wtyczki do ładowania, które zostały dołączone do produktu.
- Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie wyjmowanego zasilacza dostarczonego z odkurzaczem basenowym.
- Podłącz zewnętrzny adapter do źródła zasilania przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) / wyłącznik ziemnozwarciowy (GFCI). W razie wątpliwości skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nie używaj tego odkurzacza, jeśli zostanie stwierdzona jakakolwiek usterka.
- Jak najszybciej wymień uszkodzone części. Używaj wyłącznie certyfikowanych części.

- Przed odłączeniem odkurzacza od ładowarki wyłącz zasilanie, następnie odłącz adapter zewnętrzny od źródła zasilania oraz od ładowarki.
- Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia, np. czyszczeniem filtra czy wtyczki do ładowania, należy odłączyć odkurzacza od głównego źródła zasilania.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie wymieniać akumulatora litowo-jonowego.
- NIE dotykaj odkurzacza, adaptera zewnętrznego i ładowarki podczas ładowania mokrymi rękami i bez butów.
- Należy uważać, aby dzieci nie miały dostępu do odkurzacza podczas jego działania.
- ZABRANIA SIĘ używania odkurzacza basenowego z uszkodzonym filtrem stożkowym, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji.
- Istnieje ryzyko zasysania: Nie dopuszczaj do kontaktu włosów, ciała lub luźnej odzieży z króćcem zasysającym odkurzacza podczas jego pracy.
- Nigdy nie wkładaj części ciała, odzieży ani innych przedmiotów do otworów lub ruchomych części odkurzacza.
- ZABRANIA SIĘ używania tego odkurzacza do zbierania różnych substancji toksycznych lub łatwopalnych cieczy, takich jak benzyna, lub w pobliżu wybuchowych lub łatwopalnych oparów.
- Nigdy nie próbuj demontować odkurzacza basenowego i samodzielnie wymieniać wirnika, silnika i akumulatora.
- Nigdy nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do wirnika.
- Wbudowany akumulator powinien zostać wyjęty przez wykwalifikowaną osobę przed utylizacją.
- Podczas wyjmowania akumulatora odkurzacza powinien być odłączony od źródła zasilania.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji/recyklingu akumulatora, patrz sekcję „UTYLIZACJA AKUMULATORA” w niniejszej instrukcji i skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji.
- Akumulator należy utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami i normami.
- Adapter zewnętrzny i ładowarka:
 - Nigdy nie używaj zewnętrznego adaptera i wtyczki do ładowania do celów innych niż ładowanie akumulatora odkurzacza basenowego, który jest dostarczany w tym samym opakowaniu.

- Zewnętrznego adaptera i wtyczki do ładowania nie wolno używać na zewnątrz ani wystawiać na działanie deszczu, wilgoci, cieczy ani ciepła.
- Transformator (lub adapter zewnętrzny) powinien znajdować się poza strefą I.
- Zewnętrzny adapter i wtyczkę do ładowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie używaj zewnętrznego adaptera i wtyczki do ładowania, jeśli stwierdzono jakiegokolwiek uszkodzenia.
- ZABRANIA SIĘ dotykania adaptera zewnętrznego i ładowarki mokrymi rękoma.
- NIE dotykaj odkurzacza, adaptera zewnętrznego i ładowarki podczas ładowania mokrymi rękami i bez butów.
- Jeśli nie używasz zewnętrznego adaptera, odłącz go od sieci.
- Nigdy nie próbuj otwierać zewnętrznego adaptera i ładowarki.
- Jeśli przewód zasilający adaptera zewnętrznego jest uszkodzony, adapter zewnętrzny powinien zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Przed ładowaniem upewnij się, że odkurzacz i wtyczka do ładowania są całkowicie suche.

UWAGA!

- Niniejszy odkurzacz nie jest uniwersalny! Jest przeznaczony wyłącznie do użytku pod wodą. ZABRANIA SIĘ jego używania do czyszczenia czegokolwiek poza basenem/SPA.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczanych z tym produktem.
- NIE używaj tego odkurzacza natychmiast po dezynfekcji szokowej basenu. Zaleca się pozostawienie cyrkulacji wody w basenie przez co najmniej 24-48 godzin.
- Jeśli planujesz używać odkurzacza w basenie ze słoną wodą, upewnij się, że cała sól się rozpuściła.
- ZABRANIA SIĘ używania tego odkurzacza jednocześnie z innym odkurzaczem automatycznym.
- Unikaj przedostania się twardych, ostrych przedmiotów. Mogą one uszkodzić odkurzacz i filtr.
- Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia schodów basenu.
- Aby uniknąć uszkodzenia adaptera zewnętrznego i przewodu, nie należy przenosić odkurzacza za pomocą przewodu; nie ciągnij za przewód, aby odłączyć go od sieci lub od urządzenia.
- Odkurzacz należy ładować w czystym, suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu o temperaturze otoczenia od 5°C (41°F) do 30°C (86°F).
- NIE zostawiaj odkurzacza w trakcie ładowania na dłużej niż 10 godzin.
- Jeśli odkurzacz basenowy nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz go od wtyczki ładowania, wyczyść i osusz odkurzacz oraz akcesoria wilgotną ściereczką. Przed przechowywaniem należy naładować odkurzacz do poziomu 30-50% pojemności akumulatora. Przechowuj odkurzacz w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od światła słonecznego, ciepła, źródeł zapłonu, chemii basenowej i dzieci. Nigdy nie pozostawiaj odkurzacza podłączonego do zasilania przez dłuższy czas. Ładuj ponownie odkurzacz co trzy miesiące.

Powyższe ostrzeżenia i uwagi nie obejmują wszystkich możliwych zagrożeń i/lub poważnych obrażeń.

Właściciele basenów i SPA powinni zawsze zachowywać szczególną ostrożność i zdrowy rozsądek podczas korzystania z produktu.

POCZĄTEK PRACY

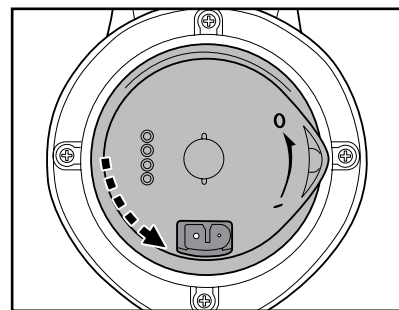
Ładowanie akumulatora

WAŻNE: Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj odkurzacz (około 6 godzin).

UWAGA!

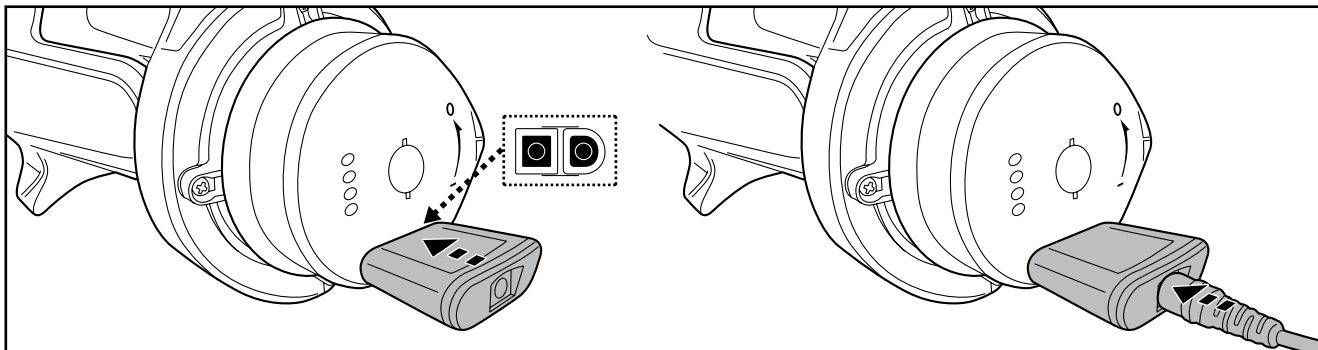
- Używaj wyłącznie oryginalnego adaptera zewnętrznego i wtyczki do ładowania, które są zawarte w zestawie.
- Przed montażem i ładowaniem upewnij się, że odkurzacz i port ładowania są czyste i suche (PORADA: użyj bawełnianego wacika do wysuszenia portu ładowania i styków).
- Ładowanie należy przeprowadzać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od światła słonecznego, źródeł zapłonu i dzieci, w temperaturze otoczenia od 5°C (41°F) do 30°C (86°F).
- Nigdy nie używaj zewnętrznego adaptera ani wtyczki do ładowania, jeśli zostaną stwierdzone jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Złącza do ładowania są wodoszczelne. Jednak pozostałości wody w porcie i wokół styków mogą powodować naturalne przebarwienia (produkt uboczny reakcji chemicznej między wodą a prądem elektrycznym). Plamy można usunąć, delikatnie przecierając je wacikiem zamoczonym w soku z cytryny lub occie.
- Przed ładowaniem upewnij się, że odkurzacz jest wyłączony.

1. Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni. Przełącz odkurzacz basenowy w tryb ładowania, obracając pokrętkę przełącznika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie i całkowicie otwierając port ładowania.

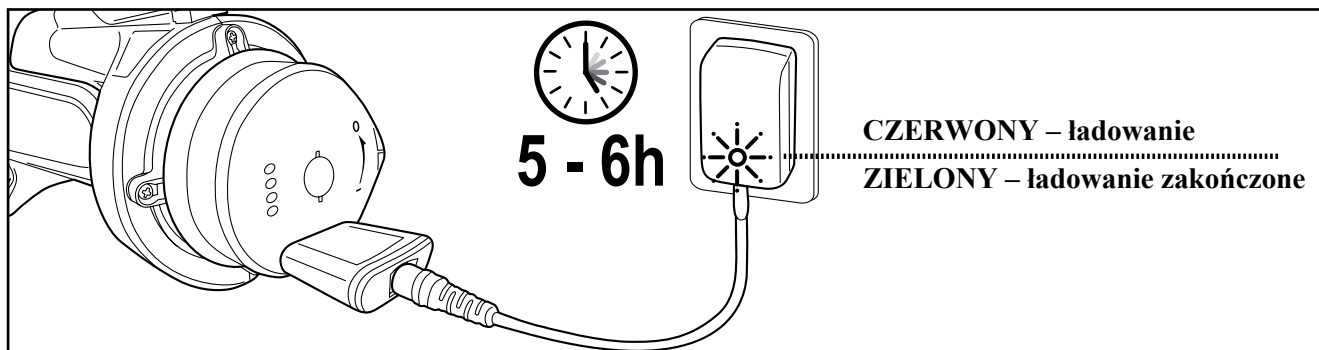


2. Wyrównaj i włóż wtyczkę ładowania do portu ładowania.

UWAGA! Przed ładowaniem upewnij się, że wtyczka ładowania nie jest odwrócona do góry nogami. Wtyczka i port ładowania powinny być czyste i suche. **PORADA:** Wytrzyj port ładowania i styki wacikiem. Podłącz przewód ładujący adaptera zewnętrznego do gniazda ładowania.



3. Podłącz adapter zewnętrzny do źródła zasilania. Gdy tylko odkurzacz zacznie się ładować, wskaźnik na adapterze zewnętrznym zmieni kolor na czerwony. Pełne naładowanie trwa zwykle około 5-6 godzin. Gdy odkurzacz jest prawie w pełni naładowany, wskaźnik zmieni kolor na zielony.



UWAGA: jeżeli silnik generuje hałas, wyłącz urządzenie, obracając pokrętko przełącznika do pozycji wyłączonej.

- Natychmiast odłącz adapter zewnętrzny od źródła zasilania, jeśli zauważysz:
 - nieprzyjemny lub nietypowy zapach;
 - nadmierne ciepło;
 - odkształcenia, pęknięcia, wycieki;
 - dym.

4. Po zakończeniu ładowania odłącz adapter zewnętrzny od źródła zasilania i odłącz wtyczkę ładowania od urządzenia i adaptera zewnętrznego.

Zwykle odkurzacz może działać do 75 minut na pełnym naładowaniu (ładowanie zajmuje około 5-6 godzin).

Uwaga: Regularnie czyść filtr/filtr stożkowy. Nadmiar zanieczyszczeń wewnątrz filtra zwiększa obciążenie silnika, w wyniku czego skraca czas pracy.

FAKT: Akumulator litowo-jonowy jest klasyfikowany jako materiał eksploatacyjny. Ma ograniczoną żywotność i stopniowo traci zdolność do utrzymywania ładunku. W związku z tym czas pracy odkurzacza będzie się stopniowo zmniejszał.

Po zużyciu akumulatora zapoznaj się z sekcją „Utylizacja akumulatora”, aby uzyskać informacje dotyczące utylizacji akumulatora.

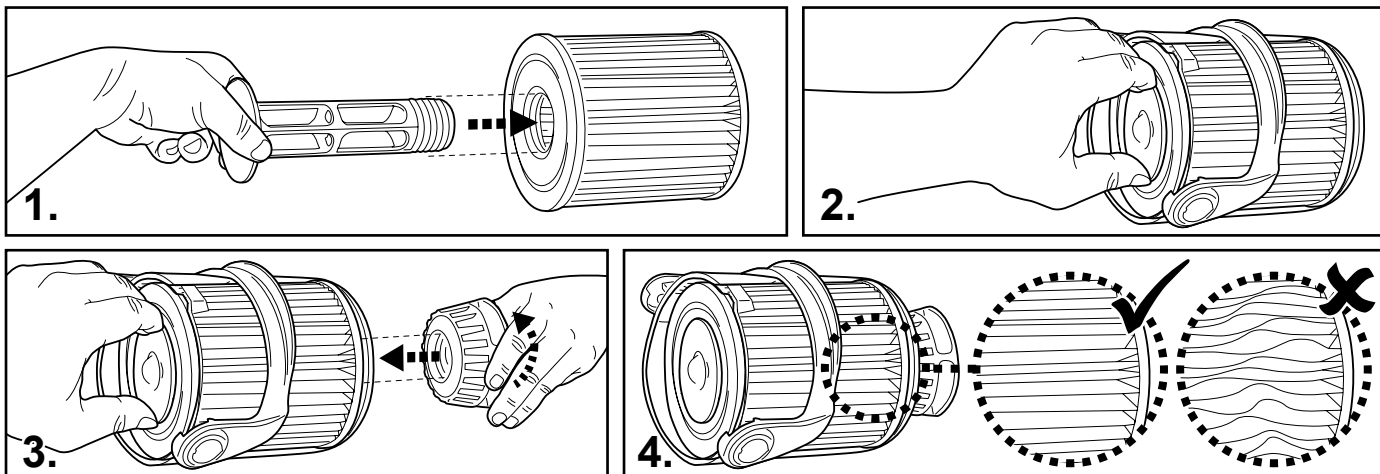
Uwaga: Pozostaw odkurzacz przez 30-40 minut przed ponownym ładowaniem.

Przygotowanie do użycia

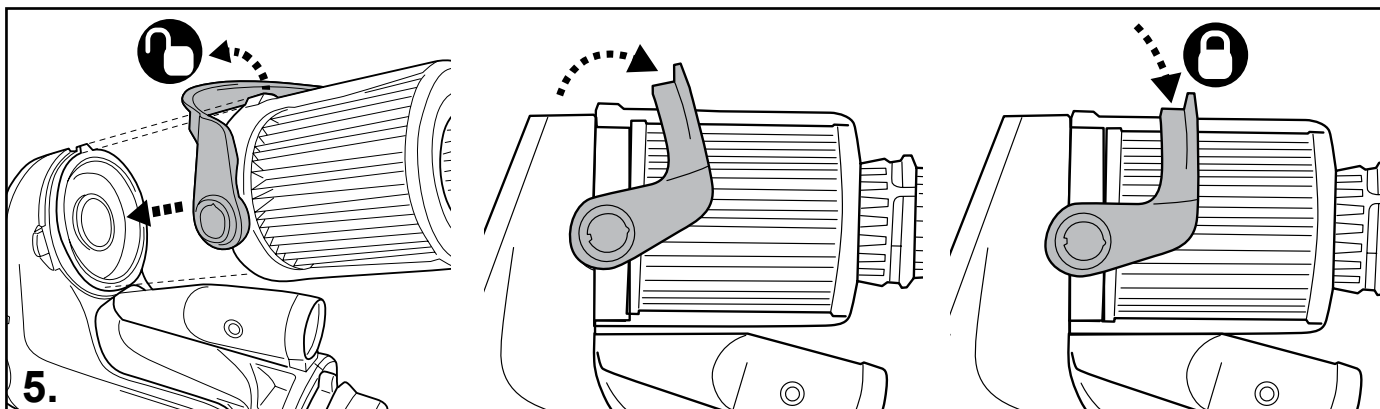
Odkurzacz basenowy wyposażony jest w filtr stożkowy służący do zbierania zanieczyszczeń, takich jak liście i większe cząstki, z dna basenu. Opcjonalny filtr wkładowy i adapter do węża ogrodowego służą do usuwania drobnych zanieczyszczeń, mułu i flokulantu.

Konfigurowanie funkcji LEAF-OUT™ i SAND-OUT™ do usuwania drobnych zanieczyszczeń (przy użyciu filtra wkładowego)

Przeznaczony jest do zbierania drobnych zanieczyszczeń (np. liści, piasku, drobnego pyłu itp.).



UWAGA! Nie dokręcaj zbyt mocno gwintowanego zaworu.



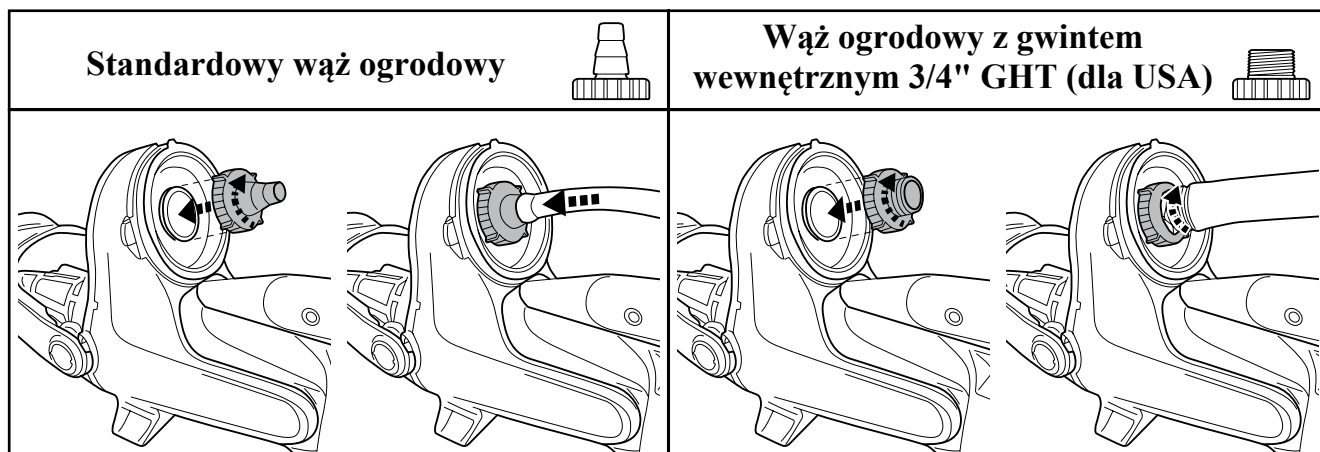
Konfigurowanie funkcji FLOC-OUT™

do usuwania flokulantu i mułu

(Używaj tego systemu wyłącznie do usuwania flokulantu i mułu. NIE używaj filtra wkładowego do usuwania flokulantu i mułu, ponieważ może to spowodować zatkanie wkładu i skrócenie jego żywotności).

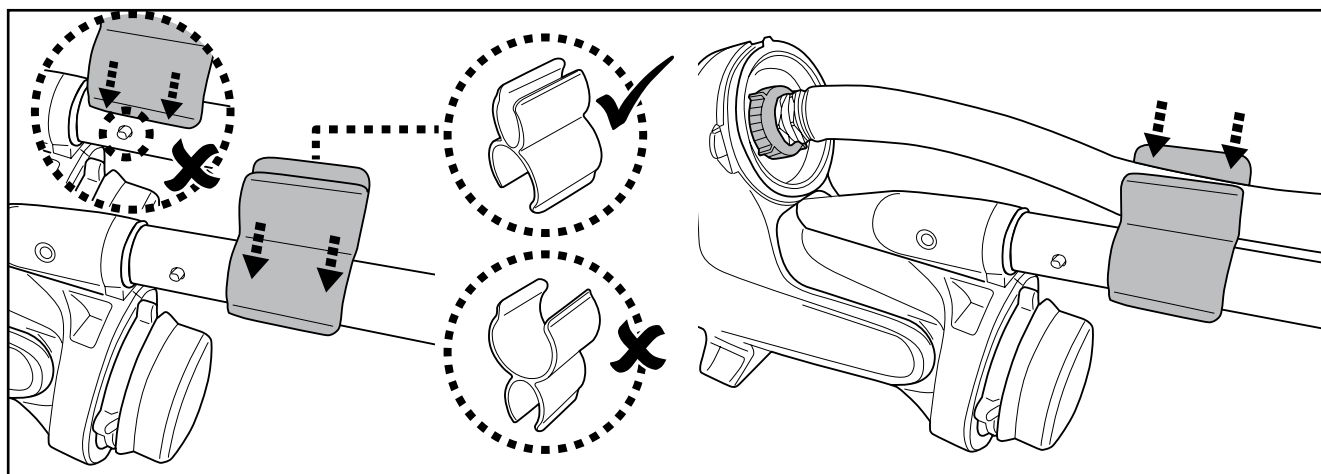
1. Podłącz wąż ogrodowy.

Będziesz potrzebował węża ogrodowego (brak w zestawie) o długości co najmniej równej odległości od najdalszego punktu czyszczenia w basenie do punktu spuszczenia wody.



2. Złóż rurę teleskopową zgodnie z niniejszą instrukcją.

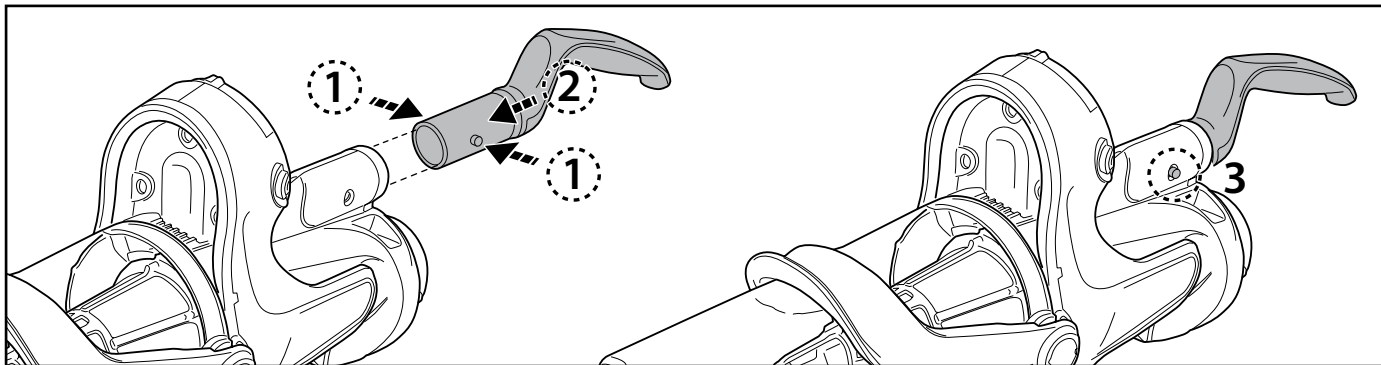
3. Przymocuj wąż do rury.



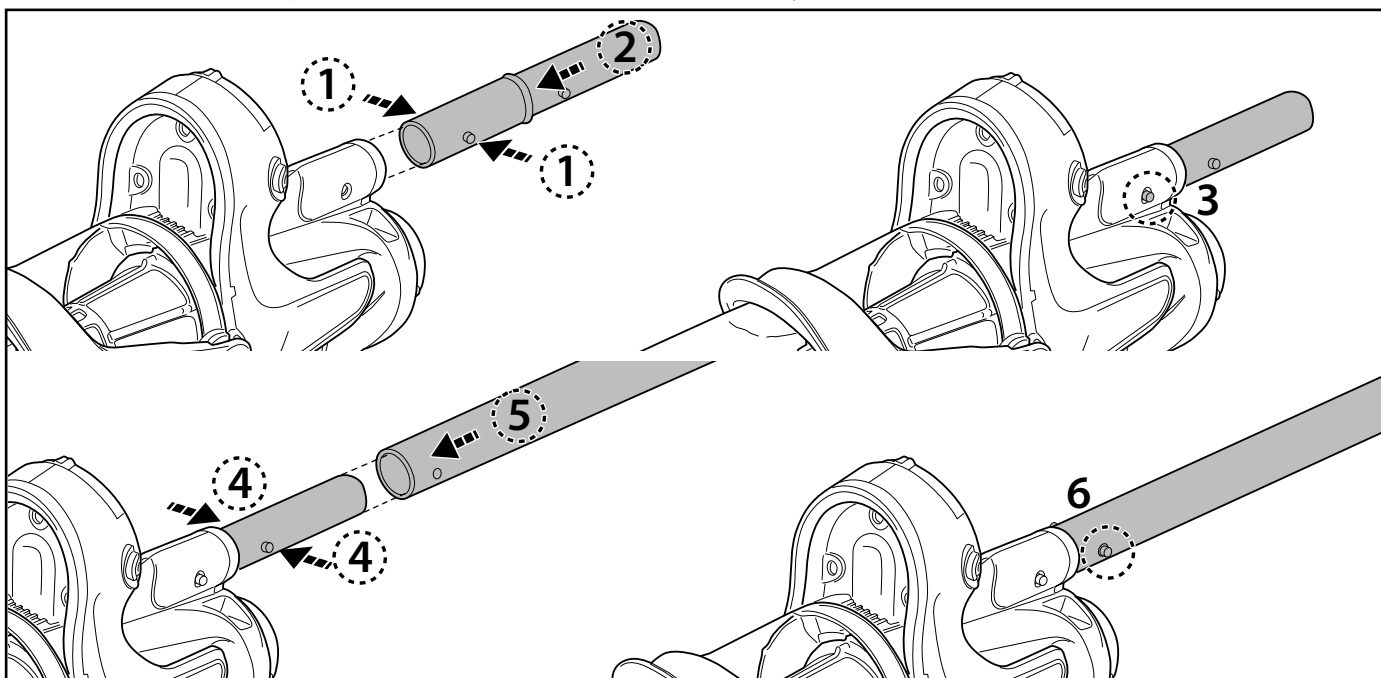
PORADY:

- Aby zapobiec poruszaniu się flokulantu w górę i w dół na dno basenu, zaleca się wyłączenie pompy przed czyszczeniem.
- Aby usunąć flokulant z dna basenu, należy użyć nasadki dołączanej do odkurzacza i wyjąć szczotkę z boku/rogu dyszy ssącej.
- Podczas czyszczenia ważne jest pracować ostrożnie i delikatnie, aby uniknąć mieszania flokulantu i zanieczyszczeń. Będziesz musiał zrobić sobie przerwę i poczekać, aż ponownie opadną na dno.
- Usunięcie całego flokulantu i zanieczyszczeń może zająć kilka cykli czyszczenia. Po pierwszym cyklu pozwól, aby zanieczyszczenia ponownie opadły i powtórz proces, aby uzyskać czystsza wodę.

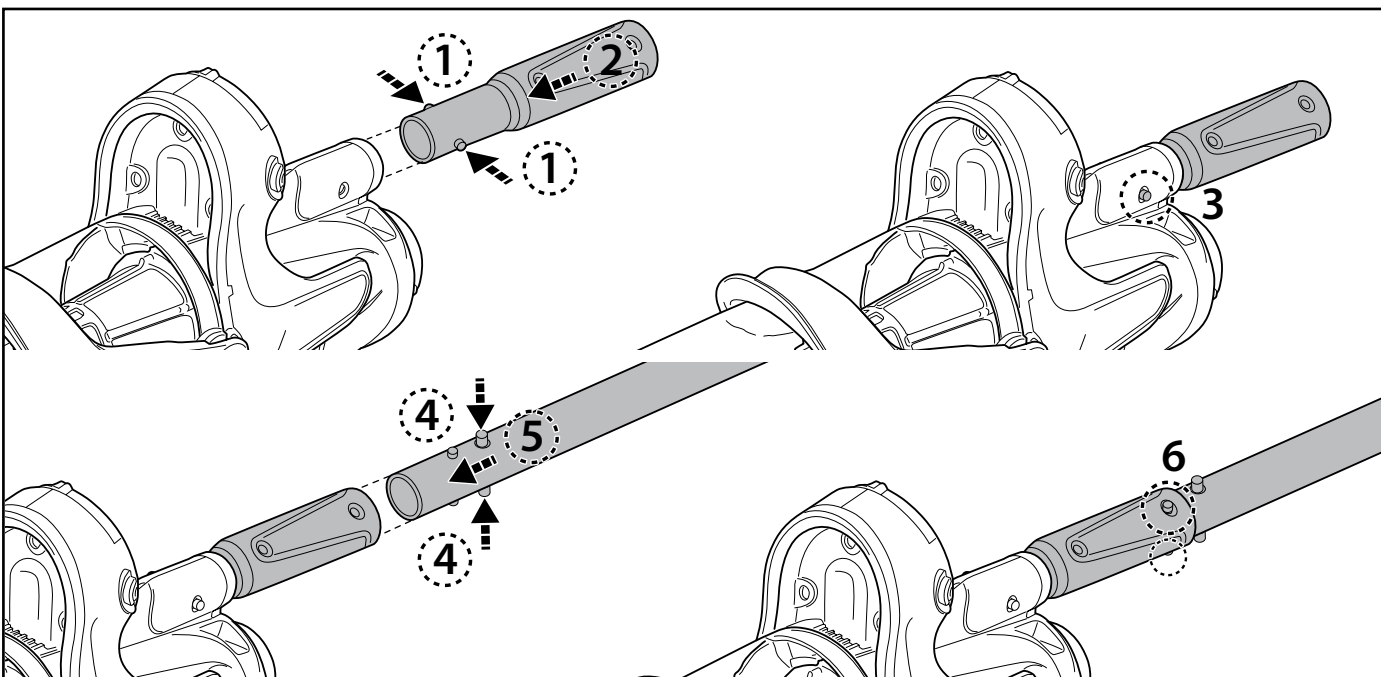
Zakrzywiony uchwyt w zestawie



Rura teleskopowa (nie jest zawarta w zestawie) w komplecie (tylko dla UE i USA)



Specjalna rura teleskopowa (nie jest zawarta w zestawie) w komplecie (tylko Australia i Nowa Zelandia)



Przygotowanie basenu

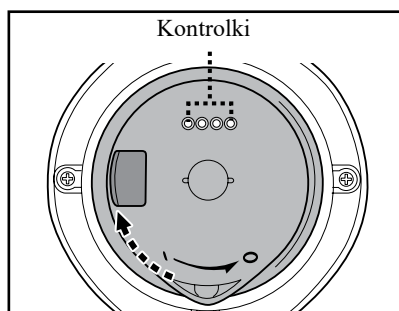
- Jeśli na dnie basenu znajdują się kamienie, korzenie itp., usuń je przed użyciem odkurzacza. W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.
- Jeśli folia basenowa jest uszkodzona lub pomarszczona, przed użyciem odkurzacza skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem w celu przeprowadzenia niezbędnej naprawy lub wymiany folii.
- Jeśli korzystasz z basenu ze słoną wodą, przed włożeniem odkurzacza do wody upewnij się, że cała sól się rozpuściła.

OBSŁUGA

UWAGA!

- Upewnij się, że odkurzacza jest wyłączony.
- Nie używaj odkurzacza, jeśli zostanie stwierdzona jakakolwiek usterka.
- W związku z możliwym wyciekami smarów nałożonych na pierścienie uszczelniające, na powierzchni wody może powstać plama oleju.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że odkurzacza basenowy jest całkowicie zanurzony w wodzie. Minimalny poziom wody wymagany do działania odkurzacza powinien znajdować się powyżej wyłącznika zasilania odkurzacza, gdy znajduje się on w pozycji pionowej. Używanie odkurzacza w basenie, jeśli nie został prawidłowo zanurzony, może spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji.
- NIE używaj odkurzacza, jeśli filtr stożkowy jest uszkodzony. Spowoduje to unieważnienie gwarancji.
- NIE zostawiaj odkurzacza, gdy nie jest używany.
- Przed użyciem odkurzacza należy upewnić się, że wtyczka do ładowania jest odłączona.

- 1) Przesuń odkurzacz basenowy do krawędzi basenu/SPA. Zanurz odkurzacz w wodzie i obróć pokrętło zasilania w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby go włączyć.

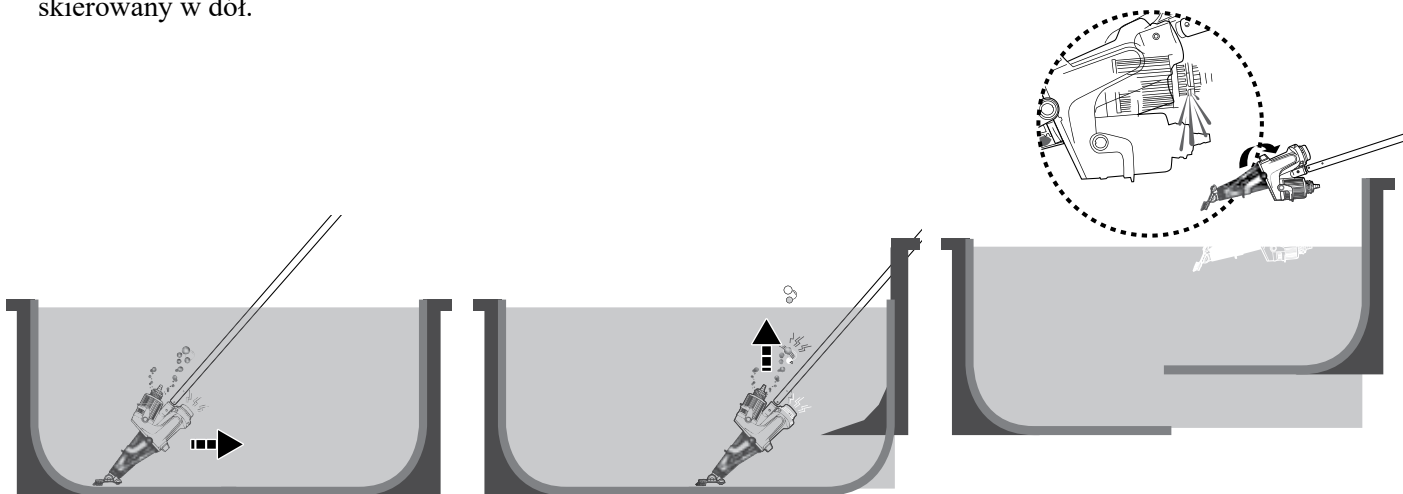


Wskaźniki zasilania:

				Świecą się 4 wskaźniki	Pozostało 75 minut pracy
				Ostatni wskaźnik miga	Gdy ostatni wskaźnik zacznie migać, pozostaje tylko 10-15 minut pracy

UWAGA! Podczas zanurzania w basenie upewnij się, że odkurzacz jest zawsze skierowany w dół. W przeciwnym razie adapter do rury może ulec uszkodzeniu podczas pracy.

- 2) Podczas wyjmowania odkurzacza z basenu/SPA, podnieś go, obracając tak, aby woda spłynęła przez rurę, zawór spustowy na pojemniku i spód odkurzacza. Aby spuścić wodę, obróć odkurzacz tak, aby zawór spustowy był skierowany w dół.



UWAGA! Upewnij się, że odkurzacz jest zawsze skierowany w dół podczas wyjmowania go z basenu. W przeciwnym razie adapter do rury może zostać wygięty, a odkurzacz może ulec uszkodzeniu.

- 3) Po każdym użyciu wypłucz odkurzacz basenowy świeżą wodą. NIE używaj żadnych detergentów.

Czyszczenie filtra

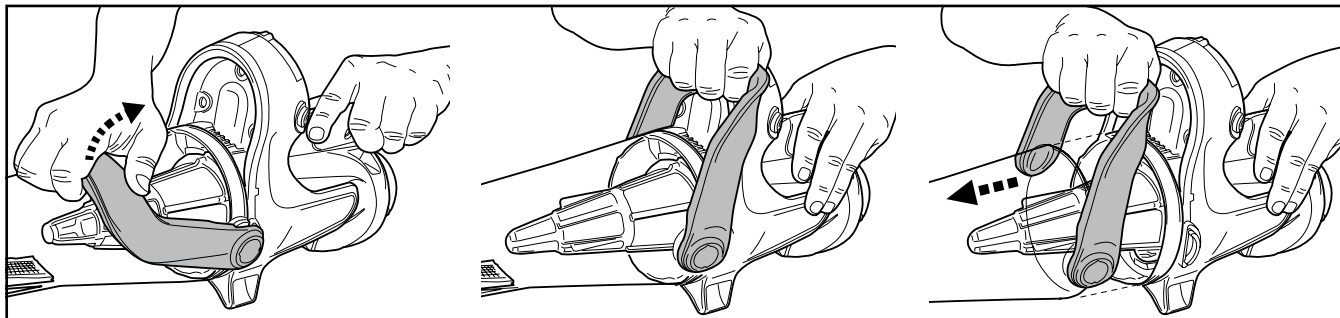
UWAGA! Używanie odkurzacza basenowego bez zamontowanego filtra stożkowego powoduje utratę gwarancji.

Aby osiągnąć maksymalną skuteczność czyszczenia, pamiętaj o wyczyszczeniu filtra wkładowego/stożkowego przed i po każdym użyciu.

UWAGA! Jeśli odkurzacz ładuje się, odłącz adapter zewnętrzny od sieci, a odkurzacz od ładowarki.

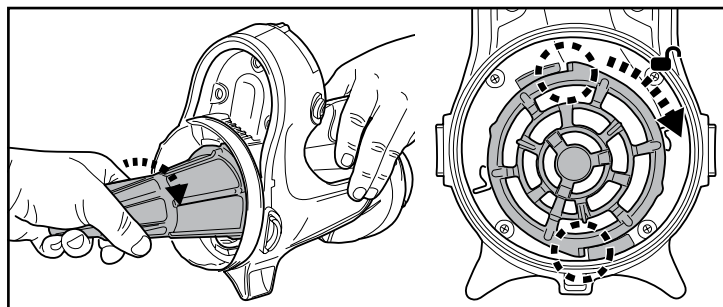
- Czyszczenie filtra stożkowego

- 1) Umieść odkurzacz na stabilnej powierzchni.
- 2) Trzymając odkurzacz, podnieś maksymalnie dźwignię pojemnika, aby całkowicie zwolnić boczne zatrzaski.



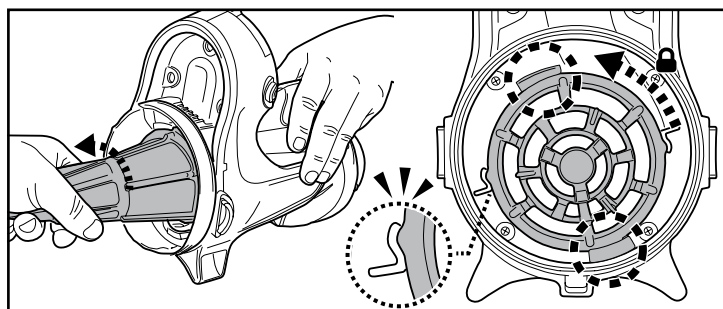
Wyjmij pojemnik i obróć filtr stożkowy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż boczny występ wyjdzie z rowka. Wyjmij filtr stożkowy z odkurzacza.

UWAGA! Jeśli filtr stożkowy jest uszkodzony, należy go wymienić przed ponownym użyciem odkurzacza.

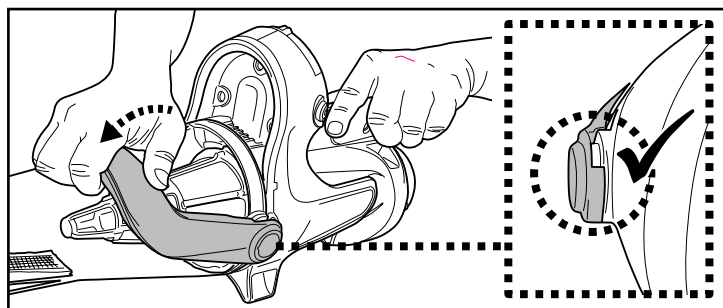


- 3) Wyczyść filtr stożkowy z zanieczyszczeń i opłucz go wodą. Jeśli konieczne jest czyszczenie, należy delikatnie i dokładnie wyczyścić filtr za pomocą wyłącznie miękkiej szczoteczki.

- 4) Aby ponownie złożyć filtr, wykonaj poprzednie działania w odwrotnej kolejności. Obróć filtr stożkowy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż boczny występ zostanie zablokowany we wgłębieniu po obu stronach, jak pokazano na rysunku. Usłyszysz kliknięcie.



- 5) Wyrównaj i ponownie zamontuj obudowę na odkurzaczu, upewniając się, że dźwignia jest całkowicie docięnięta do obudowy. Usłyszysz kliknięcie.



- Czyszczenie filtra wkładowego

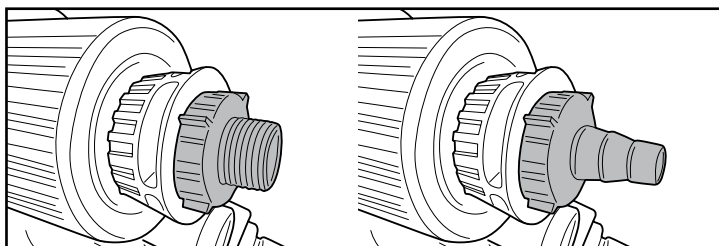
Postępuj zgodnie z zaleceniami zawartymi w sekcji „Montaż filtra wkładowego”, aby wyjąć filtr wkładowy. Sprawdź wszystkie części pod kątem uszkodzeń i zużycia. Jeśli stwierdzisz uszkodzenia lub pęknięcia, nadszedł czas na wymianę wkładu.

- Zalecane jest przepłukanie filtra wkładowego strumieniem wody po każdym cyklu czyszczenia basenu. Spryskaj wodą pod kątem, aby pozbyć się zanieczyszczeń spomiędzy fałd filtra. Nigdy nie używaj myjki ciśnieniowej, ponieważ spowoduje to uszkodzenie wkładów. Jeśli wkład jest bardzo zanieczyszczony, namocz go w wodzie z detergentem na 2-3 godziny, a następnie spłucz wodą. Jeśli konieczne jest czyszczenie, należy używać wyłącznie miękkiej szczoteczki i czyścić delikatnie i ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

UWAGA:

- 1) Pamiętaj, aby po każdym użyciu wyczyścić i osuszyć obszar wokół portu ładowania, aby uniknąć powstania płam (produkt uboczny naturalnej reakcji chemicznej między prądem elektrycznym a wodą). Płamy można usunąć, delikatnie przecierając je wacikiem zamoczonym w soku z cytryny lub occie.
- 2) Podczas przechowywania akumulator sam się rozładowuje. Przed przechowywaniem należy naładować odkurzacza do poziomu około 30-50% pojemności akumulatora.
- 3) Ładuj akumulator co najmniej raz na trzy miesiące, nawet jeśli nie jest używany.
 - Odłącz adapter zewnętrzny od sieci, a następnie odłącz złącze adaptera od ładowarki.
 - Odłącz akcesoria od odkurzacza. W razie potrzeby przepłucz odkurzacza i akcesoria świeżą wodą. NIE używaj żadnych detergentów.
 - Pamiętaj, aby spuścić wodę z urządzenia, uchwytu i adaptera do rury.
 - Do czyszczenia odkurzacza i jego akcesoriów używaj wilgotnej szmatki.
 - Przechowuj je w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od światła słonecznego, dzieci, ciepła, źródeł zapłonu i chemii basenowej. Temperatura otoczenia podczas przechowywania powinna wynosić 10°C-25°C (50°F-77°F).
UWAGA: Wyższe temperatury podczas przechowywania mogą skrócić żywotność akumulatora.
 - Przechowuj adapter do węża, nakręcając go na zaworze wkładu.



UWAGA!

- Nigdy nie próbuj rozbierać odkurzacza w żaden sposób.
- Pod żadnym pozorem nie próbuj samodzielnie rozbierać odkurzacza i wymieniać wirnika, silnika i akumulatora.

UWAGA!

- Nadmierne nagrzewanie może uszkodzić akumulator i skrócić jego żywotność.
- Skonsultuj się z dostawcą w celu wymiany akumulatora w następujących przypadkach:
 - Akumulator nie jest naładowany całkowicie.
 - Żywotność akumulatora jest zauważalnie zmniejszana. Obserwuj i zapisuj czas pracy kilku pierwszych operacji (przy pełnym naładowaniu). Wykorzystaj ten czas pracy jako punkt odniesienia do porównania z przyszłymi czasami pracy.
- Przed utylizacją odkurzacza należy wyjąć z niego akumulator.
- Podczas wyjmowania akumulatora odkurzacza powinien być odłączony od sieci.
- Akumulator należy bezpiecznie utylizować zgodnie z lokalnymi normami lub przepisami.

UWAGA: Niewłaściwa konserwacja może skrócić żywotność akumulatora, a w efekcie zmniejszyć jego pojemność.

UTYLIZACJA AKUMULATORA

(Czynności wykonywane są przez autoryzowanego technika). Akumulator odkurzacza basenowego to bezobsługowy akumulator litowo-jonowy, który należy utylizować w odpowiedni sposób. Wymagana utylizacja; aby uzyskać informacje, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

UWAGA! Nigdy nie próbuj rozbierać akumulatora.

- Podczas wyjmowania akumulatora z odkurzacza należy zdjąć całą biżuterię, taką jak pierścionki, bransoletki, naszyjniki i zegarki.
- Wewnątrz akumulatora może wystąpić zwarcie o wystarczającej sile, które spowoduje stopienie pierścienia (lub innego produktu). Może to spowodować poważne oparzenia.
- Podczas usuwania akumulatora należy założyć okulary ochronne, rękawice i odzież ochronną.
- Nie dotykaj przewodów i unikaj kontaktu z metalowymi przedmiotami, które mogą spowodować iskrzenie i/lub zwarcie w akumulatorze.
- Nigdy nie pal i nie dopuszczaj do iskrzenia lub otwartego ognia w pobliżu akumulatora lub odkurzacza.
- Nie podgrzewaj akumulatora ani nie wystawiaj go na działanie ognia, ponieważ może to spowodować wybuch.

UWAGA!

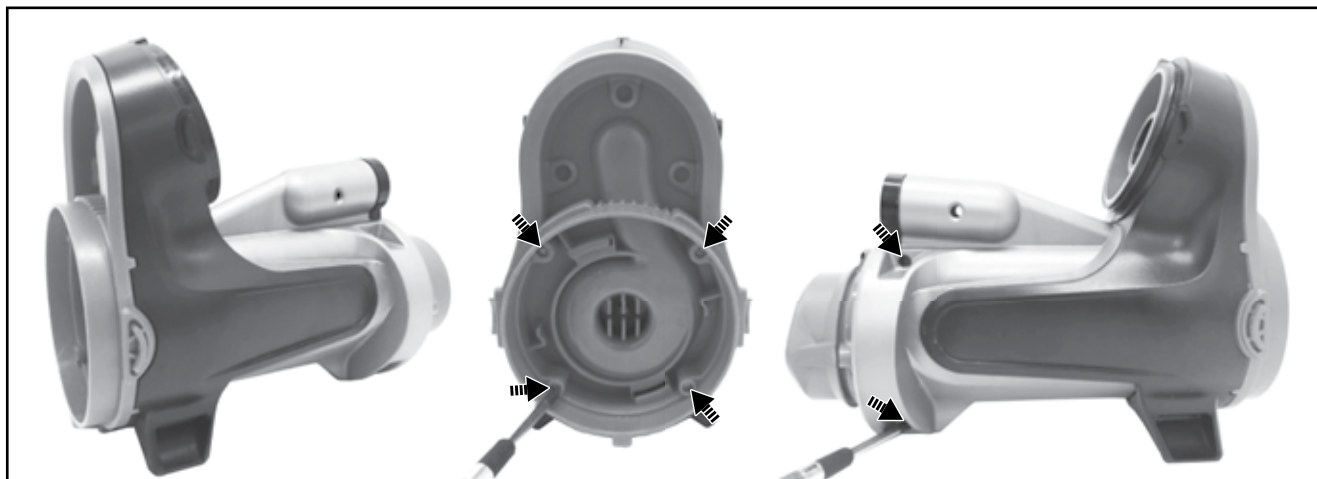
W przypadku wycieku akumulatora należy unikać kontaktu z wyciekającymi płynami i umieścić uszkodzony akumulator w plastikowym worku.

- W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą lub ubraniem należy je natychmiast przemyć dużą ilością wody z mydłem.
- Jeśli wyciekające ciecze dostaną się do oczu, natychmiast przepłucz oczy zimną bieżącą wodą przez co najmniej 15 minut i nie pocieraj je. Należy jak najszybciej zwrócić się o pomoc lekarską.

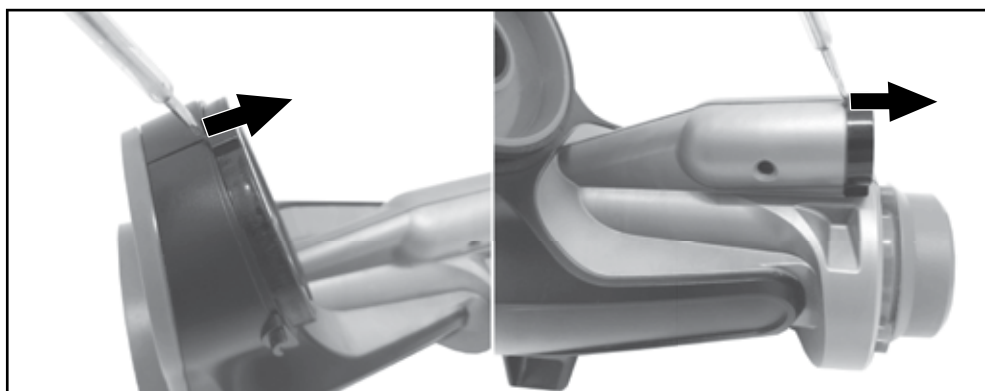
Jak wyjąć blok akumulatora (czynności wykonywane są przez autoryzowanego technika)

Zalecane narzędzia (nie są zawarte w zestawie): śrubokręt płaski i krzyżakowy.

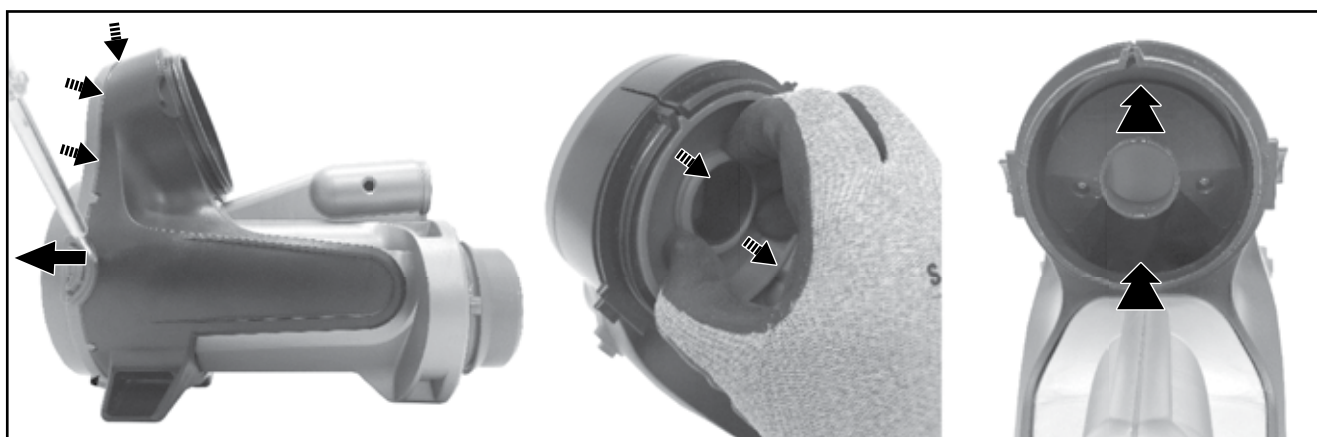
- 1) Postępując zgodnie z powyższymi zaleceniami, zdejmij wizjer i stożek. Użyj śrubokręta krzyżakowego, aby odkręcić śruby z przodu i po bokach, jak pokazano na rysunku.



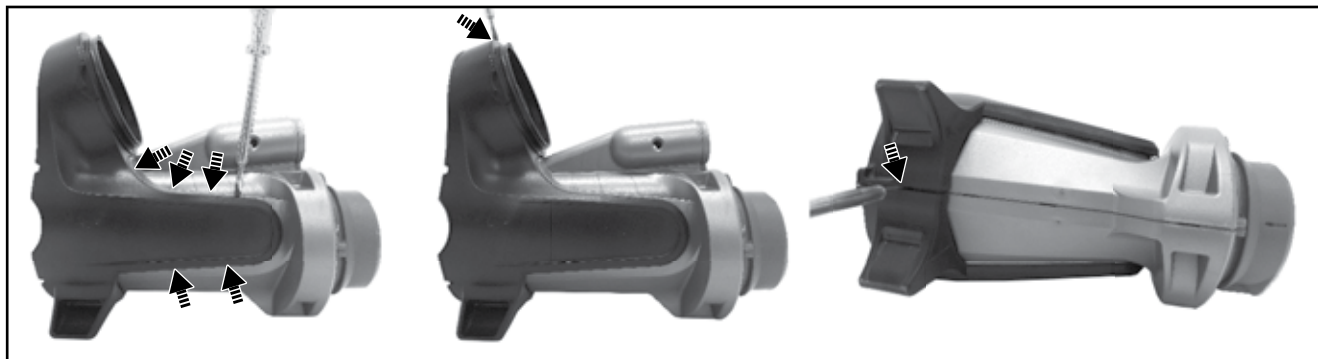
- 2) Za pomocą płaskiego śrubokręta podważ pierścień od góry i z końca, jak pokazano na rysunku. Jeśli pierścień jest trudny do usunięcia, przetnij go szczypcami.



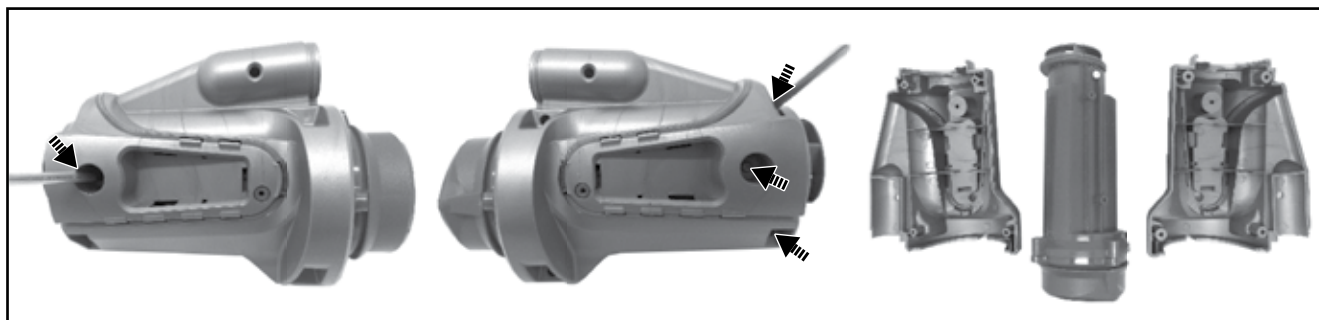
- 3) Za pomocą płaskiego śrubokręta podważ szew za panelem przednim. Zdejmij wewnętrzną osłonę. W razie potrzeby użyj szczypiec, aby zdjąć wewnętrzną osłonę. Naciśnij panel tylny, aby zdjąć cały panel przedni.



4) Za pomocą płaskiego śrubokręta podważ szew i zdejmij obie boczne osłony.

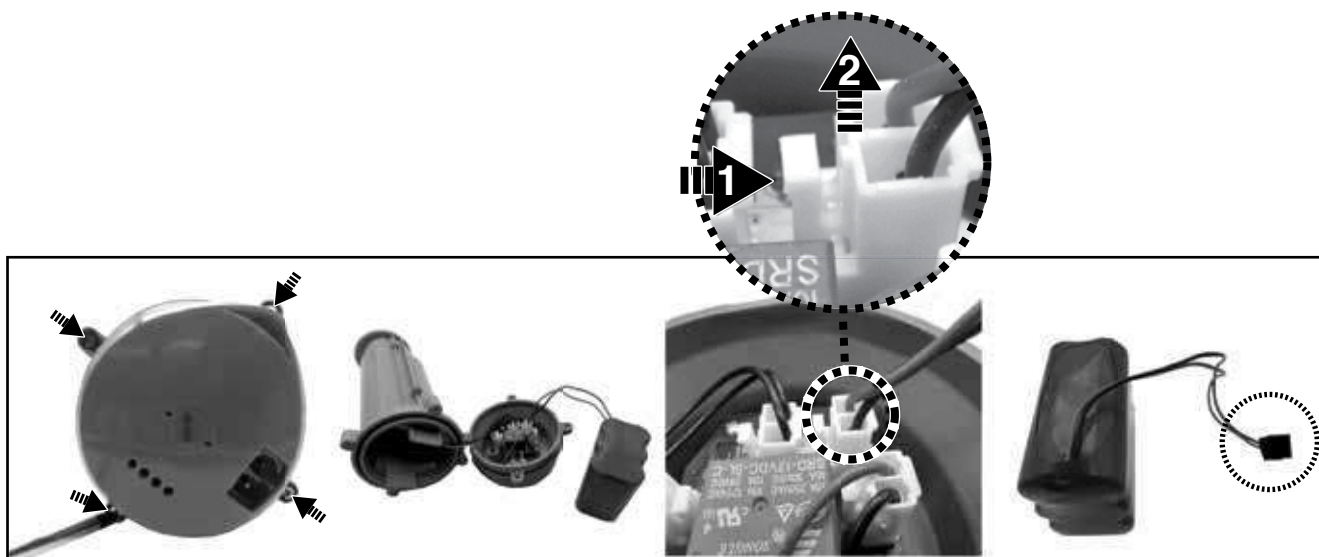


5) Odkręć śruby z przodu i po bokach, jak pokazano na rysunku. Zdejmij połówki obudowy, aby odsłonić blok roboczy.



6) Wyjmij akumulator i znajdź złącze przewodu. Naciśnij zacisk złącza i odłącz go.

UWAGA: Natychmiast owiń złącze akumulatora taśmą izolacyjną, aby uniknąć zwarcia spowodowanego stykiem obu końcówek przewodów.



USUWANIE USTEREK

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz nie wylapuje zanieczyszczeń	Niski poziom akumulatora	Naładuj akumulator
	Wirnik jest zablokowany	Wyłącz odkurzacz i wzrokowo sprawdź, czy wirnik nie jest zablokowany dużymi zanieczyszczeniami. W razie potrzeby użyj małego narzędzia do usuwania zanieczyszczeń. Skontaktuj się ze sprzedawcą, aby uzyskać dalsze wskazówki. UWAGA! Upewnij się, że odkurzacz jest wyłączony podczas konserwacji.
	Wirnik jest uszkodzony	Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu wymiany wirnika.
	Pojemnik jest napelniony	Opróżnij pojemnik
	Filtr stożkowy jest zatkany małymi cząsteczkami	Oczyść siatkę filtra. Do delikatnego i dokładnego czyszczenia filtra stożkowego używaj wyłącznie miękkiej szczoteczki.
	Filtr wkładowy jest pełny	Postępuj zgodnie z instrukcją, aby wyczyścić wkład.
Zanieczyszczenia wydostają się z pojemnika	Przepustnica króćca zasysającego jest uszkodzona	Przepustnica króćca zasysającego działa jak drzwiczki zapobiegające wypadaniu zanieczyszczeń z komory na śmieci. Skontaktuj się z dostawcą w sprawie części zamiennych.
Zanieczyszczenia trafiają do filtra stożkowego	Filtr stożkowy jest uszkodzony	Wymień filtr stożkowy.
Wyrzucanie drobnych zanieczyszczeń z odkurzacza	Filtr wkładowy jest uszkodzony	Wymień filtr wkładowy
Adapter rury teleskopowej / uchwyt nie są mocowane podczas składania	Uszkodzony jest boczny kołek	Wymień adapter do rury.
Odkurzacz nie ładuje się	Uszkodzony jest akumulator	Skontaktuj się z dostawcą w celu wymiany akumulatora. UWAGA! ZABRANIA SIĘ otwierania odkurzacza w celu samodzielnej wymiany akumulatora. Może to spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia. Gwarancja również zostanie unieważniona.
	Wtyczka do ładowania nie jest prawidłowo podłączona do adaptera zewnętrznego i odkurzacza	Upewnij się, że przewód ładujący jest prawidłowo podłączony do zasilacza zewnętrznego i odkurzacza. Patrz instrukcję obsługi.
	Adapter zewnętrzny jest uszkodzony	Skontaktuj się z dostawcą w celu wymiany. UWAGA! Użycie niewłaściwego adaptera zewnętrznego spowoduje uszkodzenie odkurzacza/akumulatora i unieważnienie gwarancji.
Odkurzacz porusza się niepłynnie	Koło jest zablokowane	Oczyść koło z zanieczyszczeń.
Czas ładowania jest dłuższy niż podano w instrukcji	Styki ładowania są zanieczyszczone	Obszary wokół styków ładujących można czyścić wacikiem nasączonym sokiem z cytryny lub octem.
Czas działania jest krótszy niż oczekiwano	Akumulator nie jest w pełni naładowany	Ładuj odkurzacz przez co najmniej 6 godzin. Jeśli na stykach ładujących znajdują się plamy, usuń je patyczkiem nasączonym sokiem z cytryny lub octem.
Programy środowiskowe, europejska dyrektywa WEEE		
	Przestrzegaj przepisów Unii Europejskiej i pomóż chronić środowisko. Niedziałający sprzęt elektryczny należy zwrócić do wyznaczonego przez gminę punktu, który zajmuje się odpowiednim recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Nie wyrzucaj je do pojemników na nieposortowane odpady. Przed wyrzuceniem przedmiotów zawierających wymienne akumulatory wyjmij akumulator z urządzenia.	
	Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być powielana ani przekazywana w jakiegokolwiek formie lub w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, poprzez fotokopiowanie, nagrywanie lub w inny sposób) bez uprzedniej pisemnej zgody Kokido Development Ltd. (L-23011001)	

Jeśli potrzebujesz wydrukowanej kopii niniejszej instrukcji obsługi, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta za pośrednictwem poczty elektronicznej: customerservice@kokido.com

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

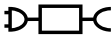
Precisazione: A seconda del modello che possiedi, gli accessori/parti mostrati in questo manuale non sono necessariamente inclusi in ogni modello. Il prodotto/le parti in foto/disegni possono variare a seconda del modello acquistato. Controlla il disegno delle parti di ricambio per capire le parti incluse nel tuo modello acquistato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA & ISTRUZIONI

Le informazioni contenute in questo Manuale di Istruzioni vi aiuteranno a far funzionare l'oggetto in sicurezza, a proteggere voi stessi e gli altri da pericoli e a prevenire danni al dispositivo e ad altri beni.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

ATTENZIONE!

- Questo non è un giocattolo. I bambini devono essere tenuti lontani da questo aspiratore per piscina e dai suoi accessori.
- Non permettere ai bambini di usare questo aspiratore per piscina.
- Il presente apparecchio non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o se privi di esperienza e conoscenza, salvo siano soggetti a supervisione o se gli sono state fornite istruzioni inerenti all'uso dell'apparecchio da parte di un responsabile incaricato della loro sicurezza.
- Non è consentito ai minori di giocare con questo aspiratore per piscina.
- Non è consentita ai minori la manutenzione e la pulizia del aspiratore per piscina.
- Assicurarsi che l'aspiratore per piscina sia completamente immerso nella piscina prima di avviare il funzionamento. Il livello minimo dell'acqua richiesto per azionare l'aspirapolvere della piscina deve coprire l'intera aspirazione della piscina. L'utilizzo dell'aspiratore per piscina quando non è immerso correttamente potrebbe danneggiare l'unità e invalidare la garanzia.
- Massima profondità di utilizzo: 3m.
- Massima temperatura di utilizzo: da 5°C (41°F) a 42°C (107.6°F).
-  Unità di alimentazione rimovibile (adattatore esterno).
- L'aspiratore per piscina deve essere ricaricato solo con l'adattatore esterno e la spina di ricarica forniti con questo prodotto.
- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo pulitore per piscina per caricare la batteria.
- Collegare l'adattatore esterno a una presa elettrica tramite il dispositivo differenziale (RCD)/ un interruttore di messa a terra (GFCI). In caso di dubbi, consultare un elettricista professionista qualificato.
- Non utilizzate il aspiratore per piscina se risulta danneggiato.
- Sostituire le parte danneggiate con altre dotate dell'apposita certificazione che è stata fornita dal distributore o fabbricante.

- Spegner l'alimentatore, scollegare l'adattatore dall'alimentatore, e scollegare l'adattatore esterno dalla spina di ricarica prima di staccare il aspiratore per piscina apparecchio dalla spina di ricarica.
- Scollegare l'aspiratore della piscina dalla rete di alimentazione e assicurarsi che l'aspiratore della piscina sia spento prima di eseguire la manutenzione regolare, come la pulizia del filtro e pin di ricarica.
- Non tentare di sostituire la batteria ricaricabile agli ioni di litio installata.
- NON maneggiare il aspiratore per piscina, l'adattatore esterno e la spina di ricarica mentre è in carica con arti bagnati e senza scarpe.
- Assicurarsi che i bambini non tentino di accedere all'aspirapolvere per piscina durante il suo funzionamento.
- Non utilizzare questo aspiratore per piscina dell'apparecchio se priva di cono del filtro in posizione, altrimenti la garanzia verrà annullata immediatamente.
- Rischio di intrappolamento: il aspiratore per piscina funziona in aspirazione, non permettere a nessuna parte del corpo o agli indumenti di prendere contatto con la bocca di aspirazione del aspiratore per piscina durante l'utilizzo.
- Non inserite parti del corpo, vestiti o altri oggetti all'interno delle aperture o delle parti in movimento del aspiratore per piscina.
- NON utilizzare questo aspiratore per piscina per raccogliere sostanze tossiche, infiammabili e liquidi combustibili (ad es. Benzina) in presenza di fumi esplosivi o infiammabili.
- Non tentare di sostituire la girante, il motore e la batteria da soli.
- Non inserire mai le dita né altri oggetti per toccare la ventola.
- La batteria integrata deve essere rimossa da un tecnico qualificato prima di essere scaricata.
- Quest'aspiratore per piscina contiene una batteria che dev'essere rimossa soltanto da personale qualificato.
- L'aspiratore per piscina deve essere disconnesso dall'alimentazione principale quando la batteria viene rimossa.
- Per i dettagli relativi al riciclaggio / smaltimento della batteria, consultare la sezione "SMALTIMENTO DELLA BATTERIA" in questo manuale e contattare le autorità locali per ulteriori informazioni.
- La batteria dev'essere smaltita in modo sicuro, secondo quanto stabilito dalle ordinanze e i regolamenti locali.
- Adattatore esterno e spina di ricarica:
 - Utilizzare l'adattatore esterno e la spina di ricarica unicamente per ricaricare il pacco batterie del aspiratore per piscina consegnato con la fornitura.
 - L'adattatore esterno e la spina di ricarica non devono essere usati all'aperto né esposti a pioggia, umidità, qualsiasi tipo di liquido o calore.

- Il trasformatore (o adattatore esterno) dev'essere collocato fuori dalla zona 1.
- Mettere l'adattatore esterno e il spina di ricarica fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzate l'adattatore esterno e il spina di ricarica se sono danneggiati.
- Non maneggiate l'adattatore esterno e il spina di ricarica con le mani bagnate.
- NON maneggiare il aspiratore per piscina, l'adattatore esterno e la spina di ricarica mentre è in carica con arti bagnati e senza scarpe.
- Tenete l'adattatore disconnesso dalla rete elettrica quando non è in uso.
- Non tentate mai di aprire l'adattatore esterno e il spina di ricarica.
- Se il cavo di alimentazione dell'adattatore esterno è danneggiato, l'adattatore esterno deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio per evitare rischi di qualsiasi genere.
- Accertarsi che il aspiratore per piscina e il spina di ricarica siano completamente asciutti prima di iniziare la ricarica.

ATTENZIONE!

- Questo aspiratore per piscina è stato progettato per essere utilizzato solamente sott'acqua; non è un aspiratore per piscina universale. Non utilizzate il aspiratore per piscina se non per pulire la vostra piscina o SPA.
- Utilizzate solamente gli accessori originali di corredo al prodotto.
- Non utilizzare il aspiratore per piscina immediatamente dopo un trattamento shock. Si raccomanda di lasciare circolare l'acqua della piscina per almeno 24/48 ore.
- Se usi una piscina con acqua salata, accertati che tutto il sale si sia dissolto prima di collocare il aspiratore per piscina nell'acqua.
- Non è raccomandato l'uso del aspiratore per piscina contemporaneamente a un altro aspiratore per piscina automatico/aspiratore per piscina.
- Evitare di raccogliere oggetti pesanti e a punta con questo prodotto. Possono danneggiare il aspiratore per piscina e il suo filtro.
- Fate attenzione quando pulite le scale della piscina.
- Per evitare danni all'adattatore esterno e alla spina di ricarica, non trasportare il aspiratore per piscina dal cavo dell'adattatore esterno/spina di ricarica né tirare la corda per disconnetterlo dalla fonte di alimentazione e dalla spina di ricarica.
- Caricare il aspiratore per piscina in un'area interna asciutta e pulita con una buona ventilazione e con una temperatura ambiente dai 5 ai 30°C.
- Non lasciate il aspiratore per piscina in carica per più di 10 ore.
- Se il aspiratore per piscina non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegatelo dal spina di ricarica e utilizzate un panno umido per pulire e asciugare il aspiratore per piscina e i suoi accessori. Accertarsi di portare la capacità della batteria del aspiratore per piscina tra il 30% e il 50% prima di conservarlo. Riponete il aspiratore per piscina in un area ben ventilata lontano dalla luce del sole, dal calore, dai prodotti chimici e dai bambini.

Le avvertenze e precauzioni che precedono non sono intese a comprendere tutti i possibili rischi e/o lesioni. I proprietari di piscine/spa dovranno avere una speciale attenzione e usare il buon senso comune durante l'uso del prodotto.

PER INIZIARE

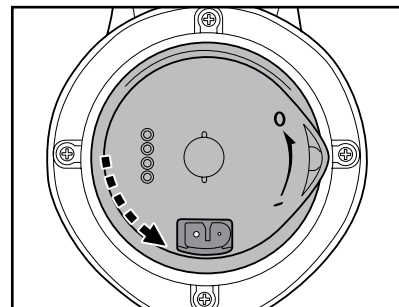
Caricare la batteria

NOTA IMPORTANTE: Caricare completamente il aspiratore e per piscina (circa 6 ore) prima di usarlo per la prima volta.

ATTENZIONE!

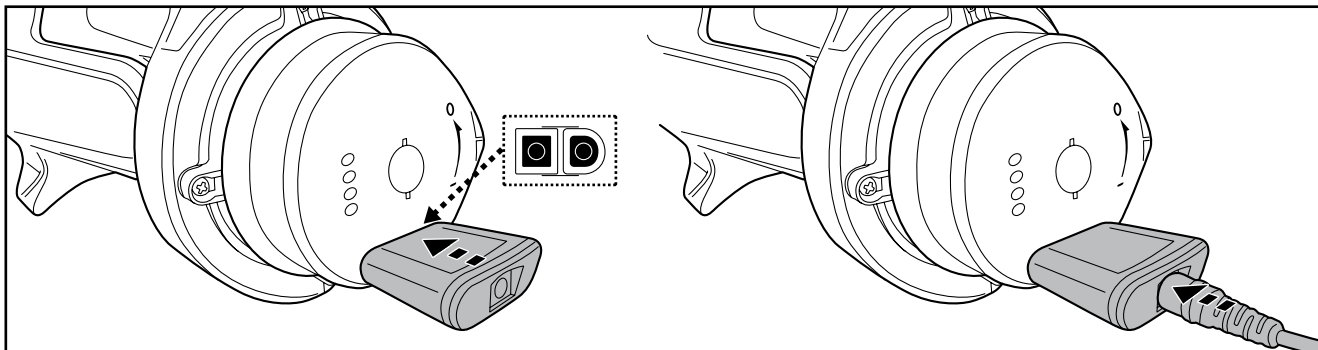
- Usare soltanto l'adattatore esterno originale e la spina di ricarica fornito.
- Accertarsi che il pulitore e la porta di carica sono puliti ed asciutti prima dell'installazione e della ricarica. (SUGGERIMENTI: utilizzare un cotton fioc per asciugare la porta di ricarica e i perni di ricarica).
- La carica deve essere effettuata in casa, in una zona ben areata, lontano da luce solare, bambini, fonti di calore, combustibili, e con una temperature ambiente compresa tra 5°C e 30°C.
- Non usare mai l'adattatore esterno e il spina di ricarica se sono danneggiati.
- I pin di ricarica sono impermeabili. Tuttavia, i resti d'acqua nel porto e attorno ai pin di ricarica potrebbero provocare la presenza naturale di macchie (un sottoprodotto della reazione chimica tra acqua e correnti elettriche). Altrimenti, le macchie possono essere rimosse strofinando leggermente con un batuffolo di cotone imbevuto di succo di limone o aceto.
- Assicurarsi che il aspiratore per piscina sia spento prima di ricaricarlo.

1. Posizionare l'unità su una superficie piatta e uniforme. Impostare il pulitore per piscina in modalità Spegnimento / Ricarica ruotando la manopola di commutazione in senso antiorario finché non scatta ed espone completamente la porta di ricarica.

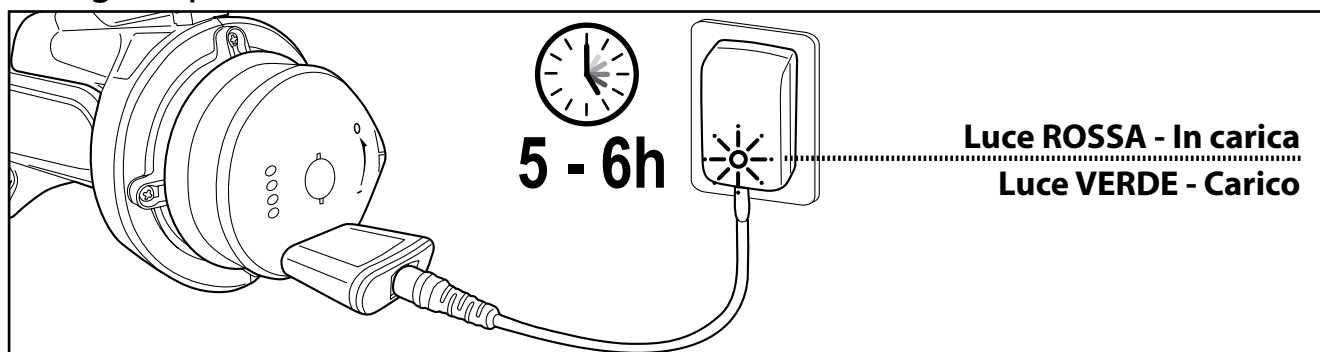


2. Allineare e collegare la spina di ricarica alla porta di ricarica.

ATTENZIONE! Assicurarsi di non invertire la spina di ricarica e assicurarsi che sia la spina che la porta di ricarica siano pulite e asciutte prima di caricarle. SUGGERIMENTI: usa un batuffolo di cotone per asciugare la porta di charging e i perni. Collegare il cavo di ricarica dell'adattatore esterno alla presa di ricarica.



3. Collegare il cavo di ricarica dell'adattatore esterno all'alimentatore. La luce dell'indicatore esterno si accenderà di rosso quando il pulitore è in carica e di verde quando sarà completamente carico. Caricalo per 5- 6 ore per ottenere le migliori prestazioni.



NOTA: se il motore è rumoroso, spegnere l'unità posizionando la manopola di commutazione sulla posizione di spegnimento/modalità di ricarica.

- Spegnere e disconnettere immediatamente l'adattatore esterno dalla fonte di alimentazione se si verifica una delle seguenti condizioni:
 - Odore sgradevole o insolito
 - Calore eccessivo
 - Deformazione, rotture, fughe
 - Fumo

4. Quando la ricarica è completa, disconnettere l'adattatore esterno dalla fonte di alimentazione e scollegare la spina di ricarica dall'adattatore esterno e dall'unità.

Normalmente, il aspiratore per piscina può operare fino a 75 minuti se ha una carica completa (caricato per 5-6 ore).

NOTA: Pulire regolarmente il filtro a cartuccia /cono del filtro. Detriti eccessivi all'interno del filtro a cartuccia /cono del filtro aumentano il carico per il funzionamento del motore e di conseguenza riducono la durata operativa.

IMPORTANTE: la batteria ricaricabile agli ioni di litio è classificata come un articolo di consumo. Ha una durata di vita limitata e perderà gradualmente la sua capacità di mantenere la carica. Pertanto, la durata di funzionamento del aspiratore per piscina si ridurrà gradualmente dopo ripetute cariche ed utilizzi.

Una volta terminata la vita utile della batteria, leggere la sezione "SMALTIMENTO DELLA BATTERIA" per ottenere istruzioni per lo smaltimento della batteria.

NOTA: Lasciare riposare il aspiratore per piscina da 30 a 40 minuti prima di ricaricarlo di nuovo.

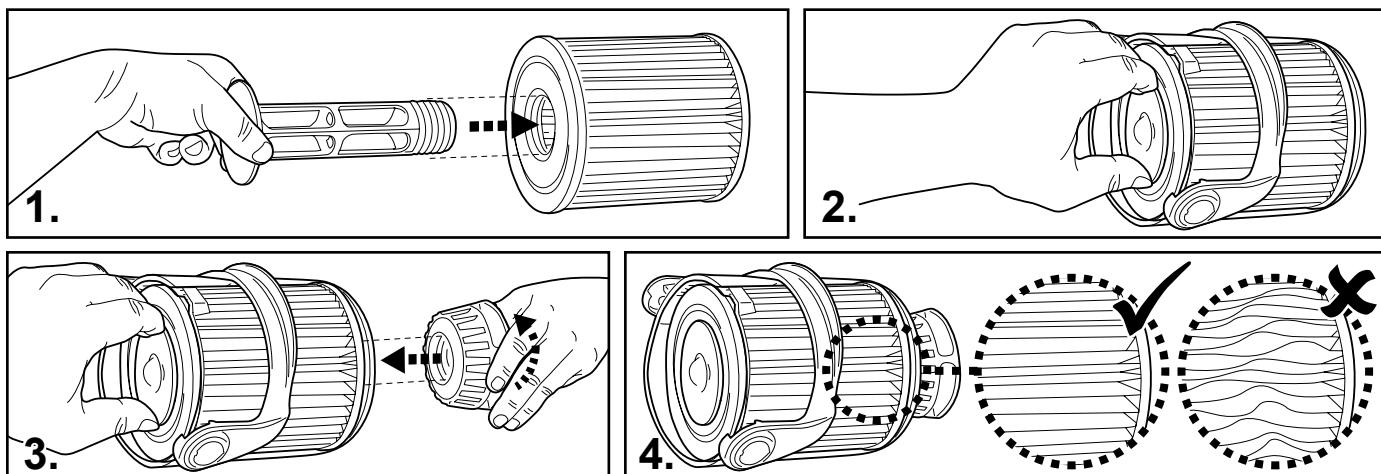
Montaggio prima dell'uso

Questo aspiratore per piscina è dotato di un filtro a cono per la pulizia di detriti generici come foglie e particelle più grandi sul fondo della piscina. Filtro a cartuccia aggiuntivo e adattatore per tubo da giardino per la pulizia di detriti fini, limo e flocculante.

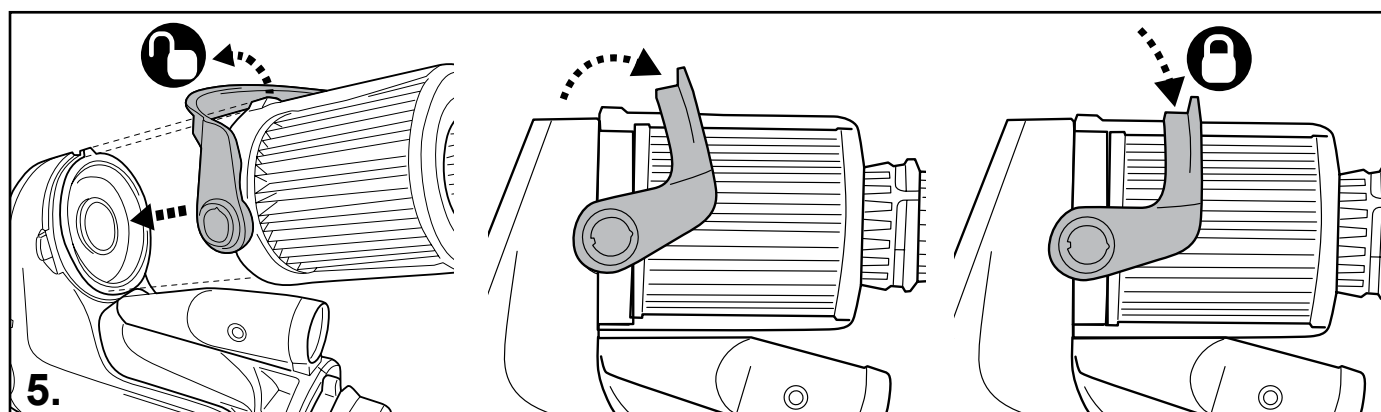
Configurazione della funzione LEAF-OUT™ e SAND-OUT™

Pulizia dei detriti fini (con filtro a cartuccia)

È destinato alla raccolta di detriti fini (ad es. foglie, sabbia, polvere fine, ecc.).



ATTENZIONE! Non serrare eccessivamente la valvola filettata.



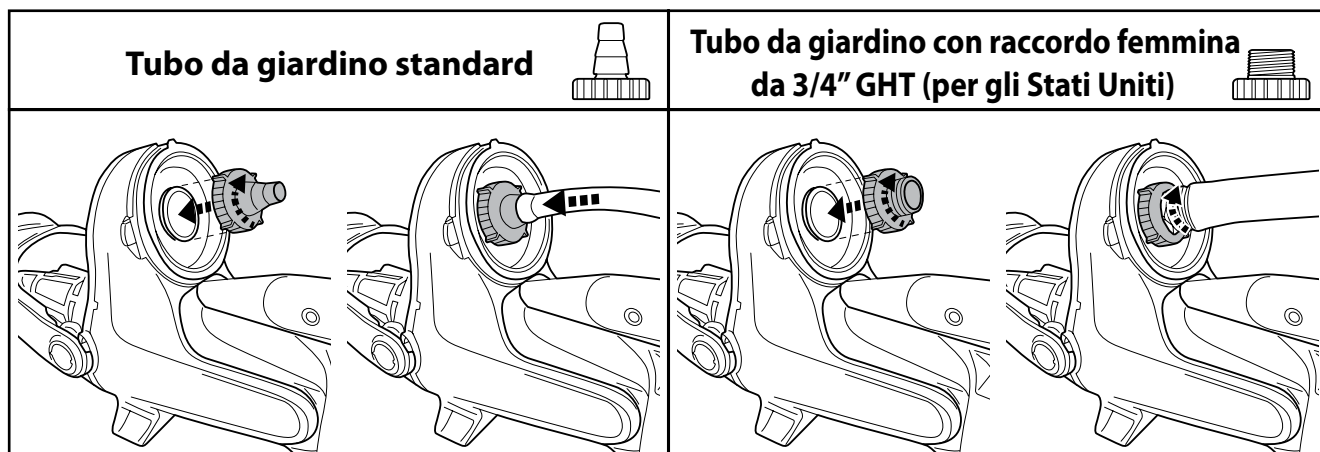
Configurazione della funzione FLOC-OUT™

Pulizia del flocculante e del limo

(Utilizzare questa configurazione solo per la pulizia del flocculante e del limo. NON utilizzare il filtro a cartuccia per pulire il flocculante e il limo, poiché la cartuccia si inceppa e riduce la sua durata d'uso)

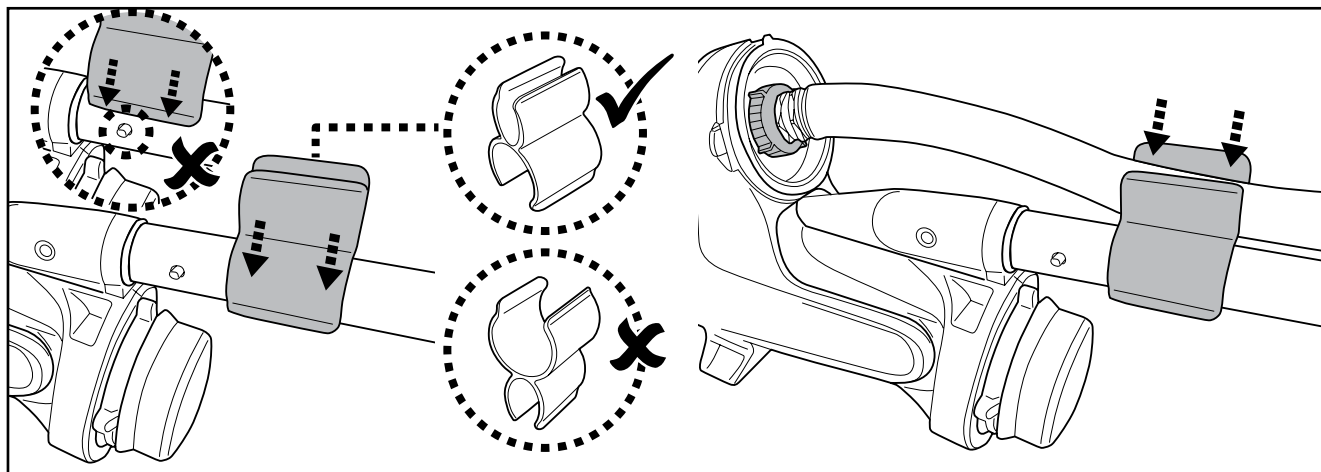
1. Collegare il tubo da giardino.

È necessario un tubo da giardino (non incluso) di lunghezza almeno pari alla distanza tra il punto di pulizia più lontano della piscina e il punto di scarico dell'acqua.



2. Assemblare l'asta telescopica come indicato in questo manuale.

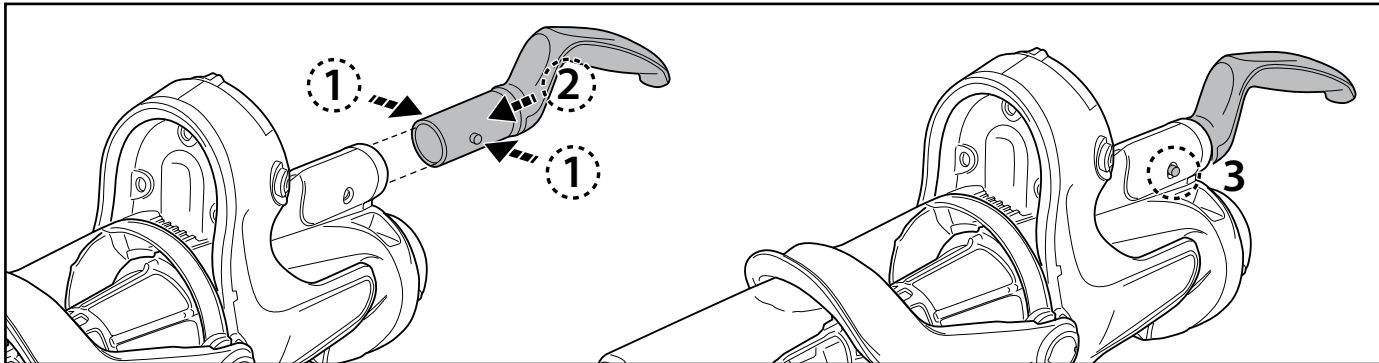
3. Allineare il tubo all'asta.



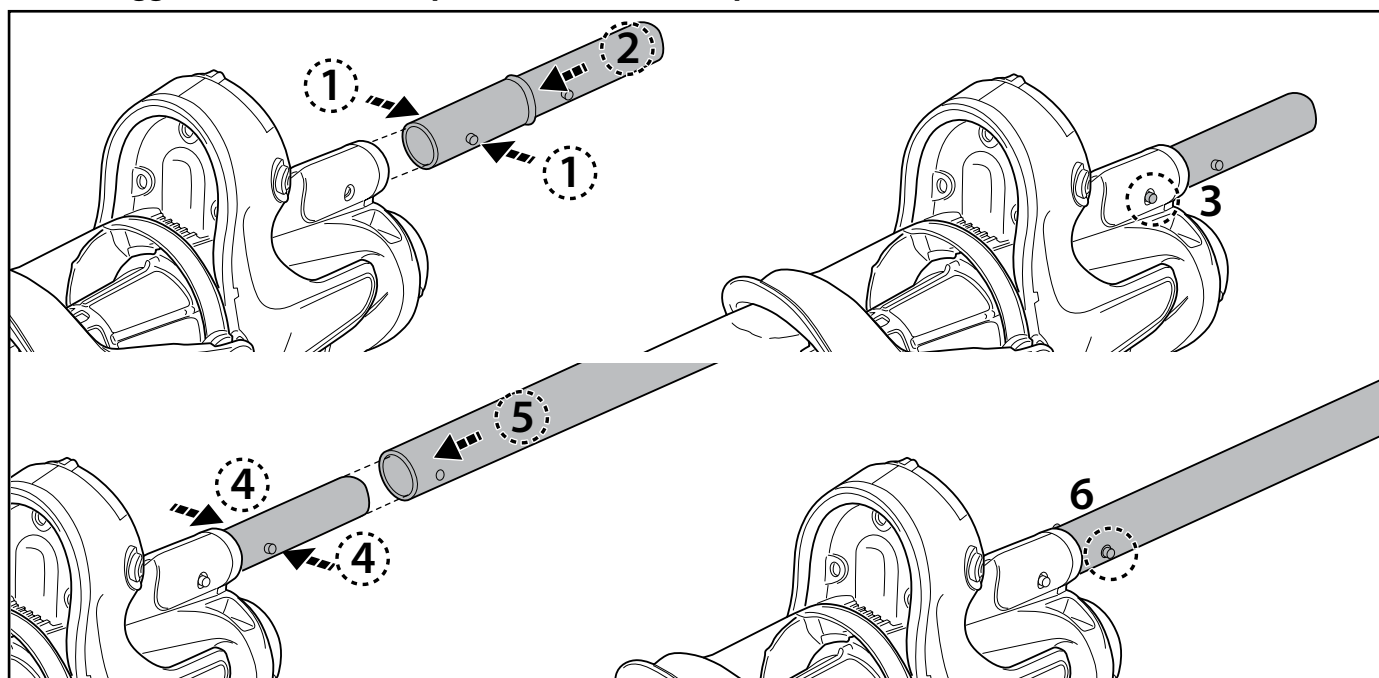
SUGGERIMENTI:

- Per evitare che il flocculante galleggi e non affondi sul fondo della piscina, è consigliabile spegnere la pompa prima della pulizia.
- Per rimuovere il flocculante dal fondo della piscina, è necessario utilizzare la testa fornita con l'aspiratore e rimuovere la spazzola sul lato/angolo della testa di aspirazione.
- Durante la pulizia, è importante lavorare con attenzione e lentamente per evitare di smuovere il flocculante e i detriti. È necessario fare una pausa e attendere che si depositino nuovamente.
- Potrebbero essere necessari diversi cicli di aspirazione per rimuovere tutto il flocculante e i detriti. Dopo il primo ciclo, lasciare che i detriti affondino di nuovo e ripetere il processo per ottenere altra acqua pulita.

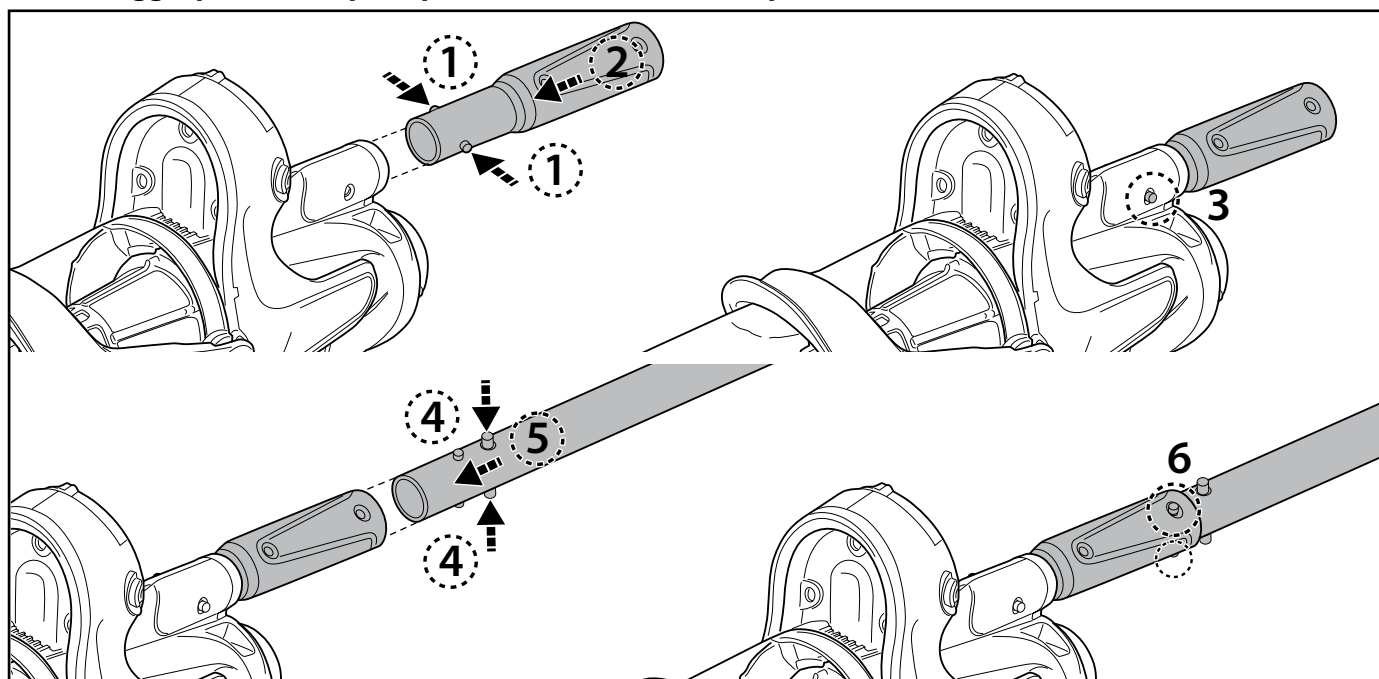
Assemblaggio della maniglia curva



Assemblaggio del manico telescopico (non incluso) (Solo per USA / EU)



Assemblaggio palo telescopico specifico (non incluso) (Solo per Australia/Nuova Zelanda)



Preparazione della piscina

- Se ci sono pietre, radici o materiali soggetti a corrosione metallica a contatto con il fondo della piscina, eliminarli prima di usare il aspiratore per piscina. Se necessario, richiedere l'aiuto di un professionista qualificato.
- Se il rivestimento è usurato, danneggiato o grinzoso, contattare un professionista qualificato per l'esecuzione delle riparazioni necessarie o procedere alla sostituzione del rivestimento prima di usare il aspiratore per piscina.
- Se usi una piscina con acqua salata, accertati che tutto il sale si sia dissolto prima di collocare il aspiratore per piscina nell'acqu.

FUNZIONAMENTO

ATTENZIONE!

- Accertarsi previamente che il aspiratore per piscina sia spento.
- No utilice la aspiratore per piscina si detecta algún daño.
- Potrebbero esserci macchie di olio dovute a perdite di lubrificante dagli O'ring.
- Assicurarsi che l'aspiratore per piscina sia completamente immers nella piscina prima di avviare il funzionamento. Il livello minimo dell'acqua richiesto per azionare l'aspiratore per piscina deve oltrepassare l'interruttore di accensione / spegnimento dell'aspiratore per piscina quando esso è tenuto in posizione verticale. L'utilizzo dell'aspiratore per piscina quando non è immerso correttamente potrebbe danneggiare l'unità e invalidare la garanzia.
- Utilizzare il aspiratore per piscina SOLO SE il cono del filtro è integro e ben inserito. Usare il aspiratore per piscina se il cono del filtro non è inserito correttamente comporta l'ANNULLAMENTO della garanzia.
- NON lasciare il aspiratore per piscina in acqua quando non viene utilizzato.
- Assicurarsi che il spina di ricarica sia scollegato prima di mettere in funzione l'aspiratore per piscina.

- 1) Situare l'aspiratore per piscina a lato della piscina / spa. Immergere l'aspiratore in acqua e girare la manopola di accensione in senso orario per avviare il funzionamento.

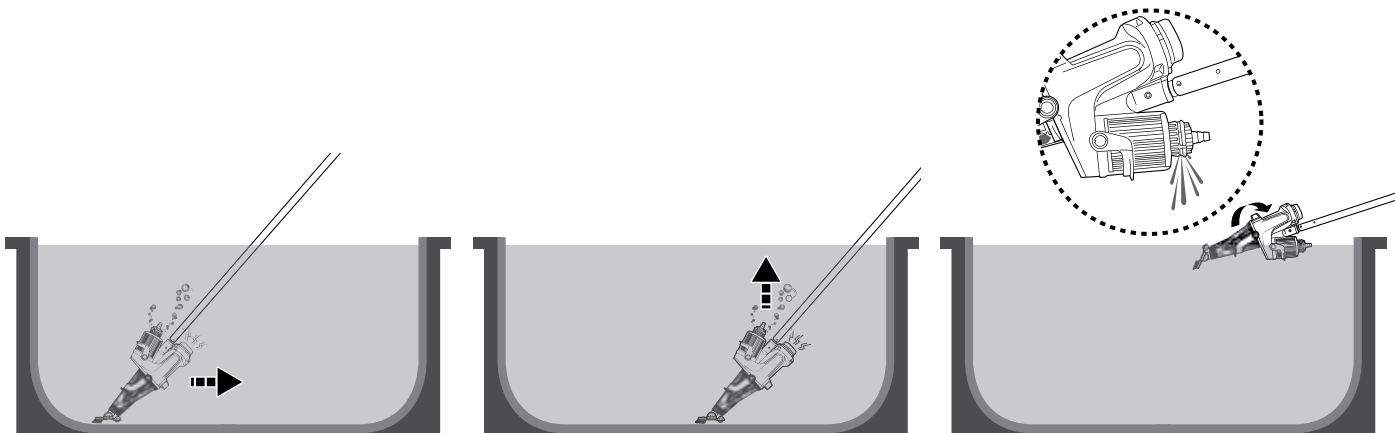


Indicatori luminosi di alimentazione:

	4 luci ACCESE	Fino a 75 minuti rimanenti.
	L'ultima luce lampeggia	Rimangono solo 10-15 minuti di utilizzo quando l'ultima luce inizia a lampeggiare.

ATTENZIONE! Assicurarsi che il aspiratore per piscina sia sempre rivolto verso il basso quando viene messo in piscina, altrimenti il connettore potrebbe piegarsi e danneggiarsi durante l'utilizzo.

- 2) Per estrarre il aspiratore per piscina dalla piscine o dalla SPA, ribaltare l'aspirapolvere della piscina , sollevare l'aspiratore, tenendolo rivolto verso il basso. L'acqua fuoriesce attraverso il manico, la valvola di scarico sul contenitore e il fondo dell'aspiratore per piscina. Girare l'aspiratore per piscina in modo che la valvola di scarico sia rivolta verso la piscina per scaricare l'acqua.



ATTENZIONE! Assicurarsi che il aspiratore per piscina sia sempre rivolto verso il basso, quando viene rimosso dalla piscina, altrimenti i connettori possono piegarsi e il aspiratore per piscina si può rovinare.

- 3) Sciacquare il aspiratore per piscina con acqua pulita dopo ogni utilizzo. NON usare detergenti.

PULIZIA DELLA FILTRO

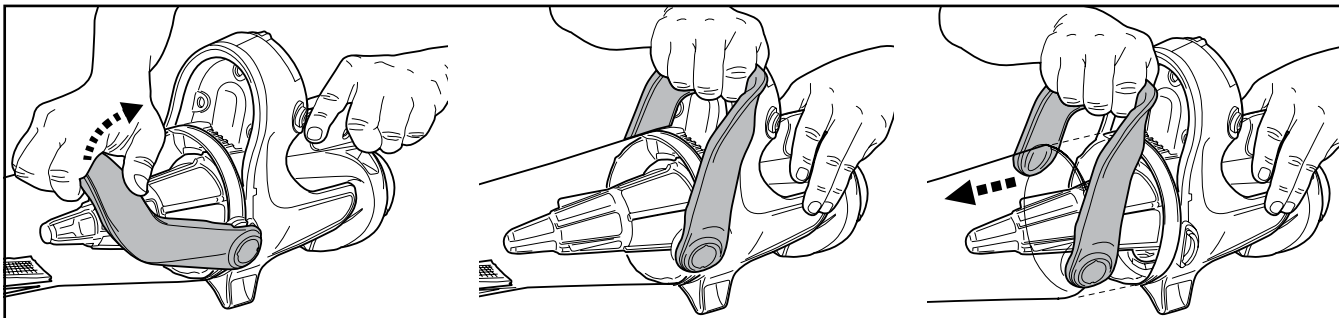
ATTENZIONE! Usare il aspiratore per piscina senza il cono del filtro annulla la garanzia.

Per ottimizzare le prestazioni di pulizia, pulire il filtro a cartuccia /cono del filtro prima e dopo ogni utilizzo.

Attenzione! Se il aspiratore per piscina si sta caricando disconnettere l'adattatore esterno dalla rete elettrica e togliere il aspiratore per piscina dalla spina di ricarica. Accertarsi previamente che il aspiratore per piscina sia spento.

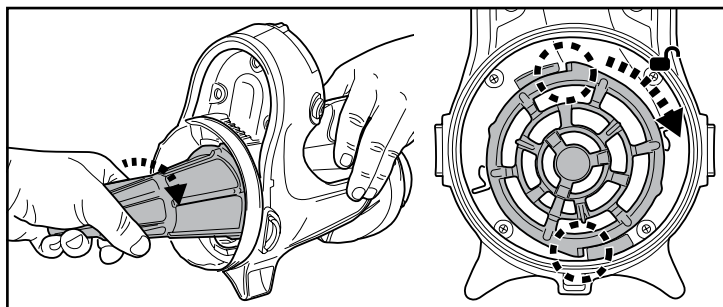
- Pulizia della cono del filtro

- 1) Posizionare il aspiratore per piscina su una superficie piana.
- 2) Tenere l'aspiratore per piscina e premere la leva del contenitore fino alla fine per rilasciare completamente le chiusure laterali.



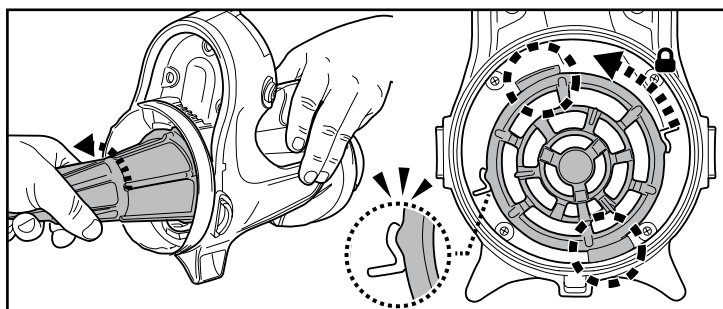
Staccare il contenitore e ruotare il cono del filtro in senso orario finché la linguetta laterale non esce dalla tacca. Rimuovere il cono del filtro dal pulitore.

ATTENZIONE! Sostituire immediatamente il cono del filtro danneggiato, prima di riutilizzare il aspiratore per piscina.

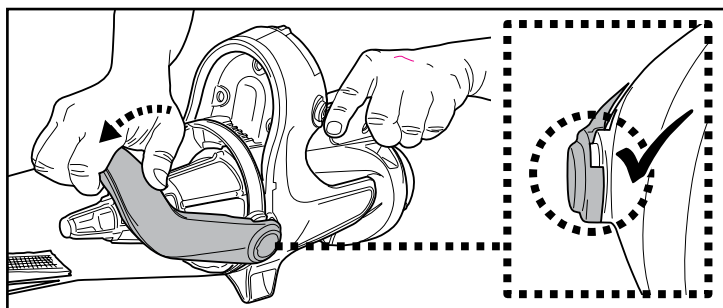


- 3) Rimuovere lo sporco e sciacquare cono del filtro con acqua. Se è strettamente necessario spazzolare, usare solamente una spazzola morbida per pulire il cono del filtro delicatamente e con cura.

- 4) Invertire i passaggi precedenti per rimontare il cono del filtro. Ruotare il cono del filtro in senso antiorario fino a quando la sua linguetta laterale è fissata all'interno della tacca su entrambi i lati, come mostrato. Si sentirà un "click".



- 5) Allineare e rimontare la cappa all'aspiratore della piscina e assicurarsi che la leva sia completamente spinta verso il basso nella cappa. Si sentirà un "click".



- Pulizia della filtro a cartuccia

Seguire le istruzioni in "Impostazione del filtro a cartuccia" per staccare il filtro a cartuccia.

Ispezionare tutto l'insieme per individuare eventuali danni e usura. Se si rilevano danni o strappi, è il momento di sostituire la cartuccia.

Si consiglia di lavare il filtro a cartuccia con un getto d'acqua dopo ogni ciclo di pulizia della piscina.

Lo spruzzo deve essere angolato per eliminare anche i detriti nascosti tra le pieghe della filtro a cartuccia.

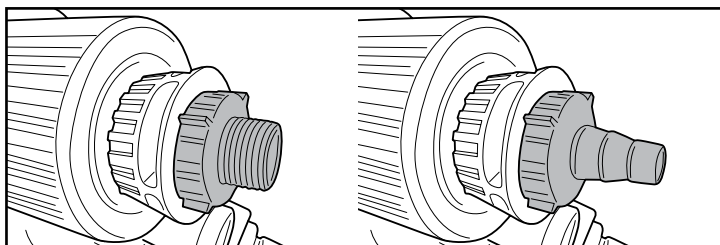
Non usare mai uno spruzzo ad alta pressione perché danneggerebbe le cartucce.

Se la filtro a cartuccia è molto sporca, immergerlo in acqua con detergente per 2-3 ore, dopodiché risciacquarlo con un getto d'acqua.

MANUTENZIONE & STOCCAGGIO

NOTE:

- 1) Assicurati di aver pulito e asciugato le aree limitrofe alla porta di ricarica e ai pin di ricarica dopo ogni utilizzo per evitare la formazione di macchie (sottoprodotto di una reazione chimica naturale tra corrente elettrica e acqua). Diversamente, le macchie possono essere rimosse strofinando leggermente con un batuffolo di cotone imbevuto di succo di limone o aceto.
- 2) La Batteria si scarica da sé durante il periodo di stoccaggio. Accertarsi di portare la capacità della batteria del aspiratore per piscina tra il 30% e il 50% prima di conservarlo.
- 3) Si deve ricaricare la batteria almeno una volta ogni tre mesi quando non è in utilizzo.
 - Disconnettere l'adattatore esterno dalla presa di corrente e quindi riconnettere il jack dell'adattatore dalla spina di ricarica..
 - Staccare gli accessori dall'aspiratore della piscina. Se necessario, risciacquare l'aspiratore della piscina e gli accessori con acqua fresca. Tassativo, **NON UTILIZZARE ALCUN DETERGENTE**.
 - Assicurarsi di drenare l'acqua dall'unità, dalla maniglia e dal polo di connessione.
 - Utilizzare un panno umido per pulire ed asciugare l'aspiratore della piscina ed i relativi accessori.
 - Provvedere ad uno stoccaggio in un'area ben ventilata ed al riparo dalla luce solare, dal calore, da materiale infiammabile e da prodotti chimici e fuori dalla portata dei bambini. La temperatura dell'ambiente di stoccaggio deve essere compresa tra i 10°C – 25°C. NB: una temperatura più elevata può ridurre il ciclo di vita della batteria durante lo stoccaggio stesso.
 - Per organizzare meglio il connettore del tubo flessibile in fase di stoccaggio, avvitare il connettore sulla valvola a cartuccia.



ATTENZIONE!

- Mai tentare in alcun modo di smontare il aspiratore per piscina.
- In nessun caso si deve tentare di smontare il aspiratore per piscina e rimontare in autonomia la girante, il motore e la batteria.

ATTENZIONE!

- Un calore eccessivo può danneggiare la batteria e ridurre la sua durata.
- Consultare il proprio rivenditore per la sostituzione della batteria se si verifica una delle seguenti condizioni:
 - La batteria appare danneggiata o non si ricarica completamente.
 - Il tempo di funzionamento della batteria è notevolmente ridotto. Osservare e registrare i tempi di funzionamento delle prime attività (a ricarica completa). Usare questi tempi come punto di riferimento per compararli con i tempi di funzionamento di batterie più vecchie.
- La batteria deve essere rimossa dall'aspiratore della piscina prima dello smaltimento/rottamazione.
- L'aspiratore della piscina deve essere disconnesso dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la batteria.
- La batteria deve essere smaltita con cura ed in sicurezza, in accordo con le legislazioni ed i regolamenti locali vigenti.

NB: Una manutenzione non appropriata può ridurre il ciclo di vita della batteria ed intaccare le sue capacità.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA (Da eseguirsi solo da parte di un tecnico autorizzato)

L'aspiratore della piscina della batteria è una confezione contenente una batteria a LITIO-ION ricaricabile che non richiede manutenzione e che deve essere smaltita in maniera appropriata. Il riciclo è obbligatorio: si prega di contattare l'autorità locale in materia per informazioni in proposito.

ATTENZIONE! Mai tentare di smontare il kit batteria.

- Togliere tutti gli oggetti personali come ad esempio anelli, braccialetti, collane ed orologi quando il kit batteria è disconnesso dall'aspiratore della piscina.
- Una batteria può produrre un breve corto circuito sufficientemente forte da saldare un anello (od un oggetto simile) al metallo, provocando gravi ustioni.
- Indossare una protezione completa per gli occhi, guanti ed un abbigliamento di sicurezza appropriato durante la rimozione del kit batteria.
- Evitare di toccare tutti i cavi contemporaneamente ed evitare di consentire un contatto tra i cavi ed un oggetto di metallo poichè si possono provocare scintille o corto circuiti.
- Mai fumare o avvicinare fonti di scintille o fiamme in prossimità della batteria o dell'aspiratore della piscina.
- Non esporre la batteria al fuoco o ad alte fonti di calore poichè possono provocare un'esplosione.

ATTENZIONE!

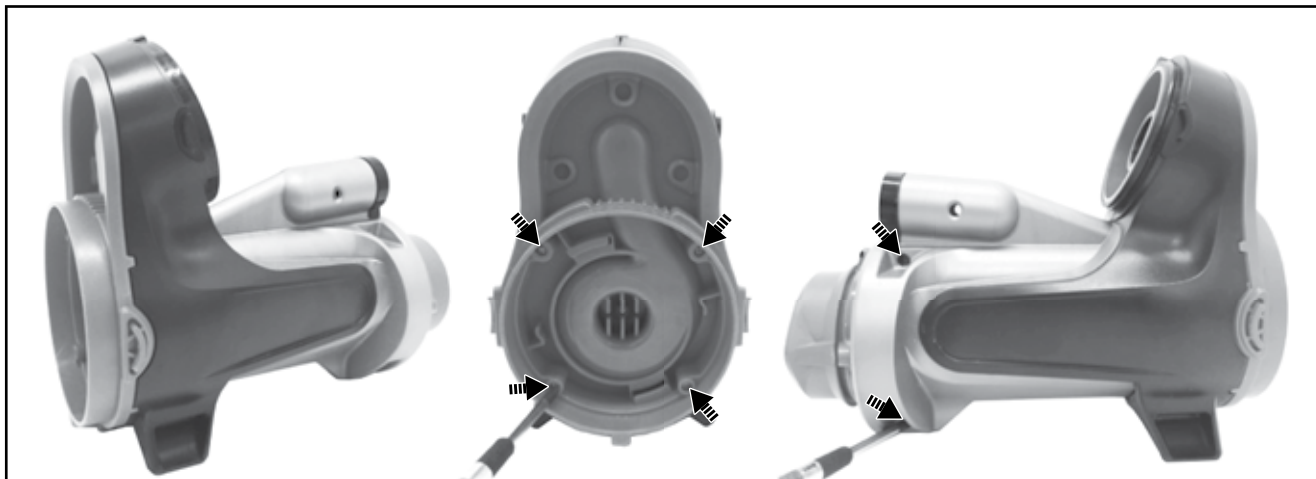
Se una batteria presenta una perdita, evitare il contatto con i liquidi fuoriusciti e posizionare la batteria danneggiata in una borsa di plastica.

- Se i liquidi fuoriusciti vanno in contatto con pelle o vestiti, lavare immediatamente con sapone ed acqua abbondanti.
- Se i liquidi fuoriusciti vanno in contatto con occhi, sciacquare immediatamente gli occhi sotto acqua corrente fresca per almeno 15 minuti e non sfregarli assolutamente. Ricorrere ad un'appropriata assistenza medica il prima possibile.

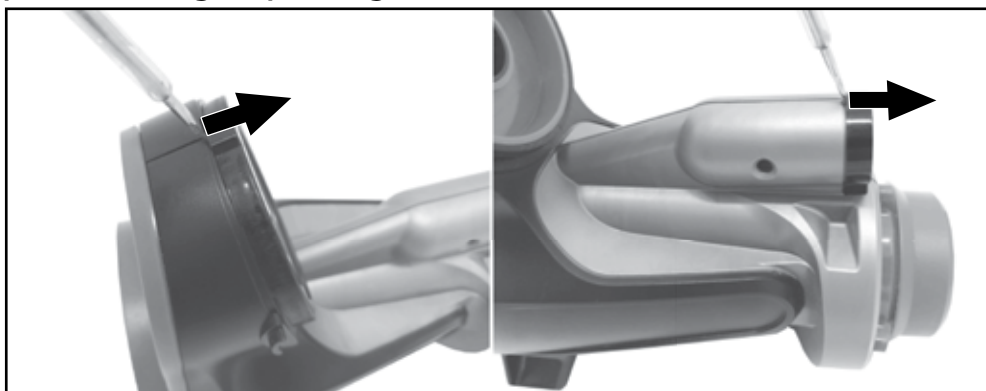
Come rimuovere il pack batteria solo per lo smaltimento della batteria (Da eseguirsi solo da parte di un tecnico autorizzato)

Strumenti consigliati (non inclusi): Un cacciavite piatto e Phillips.

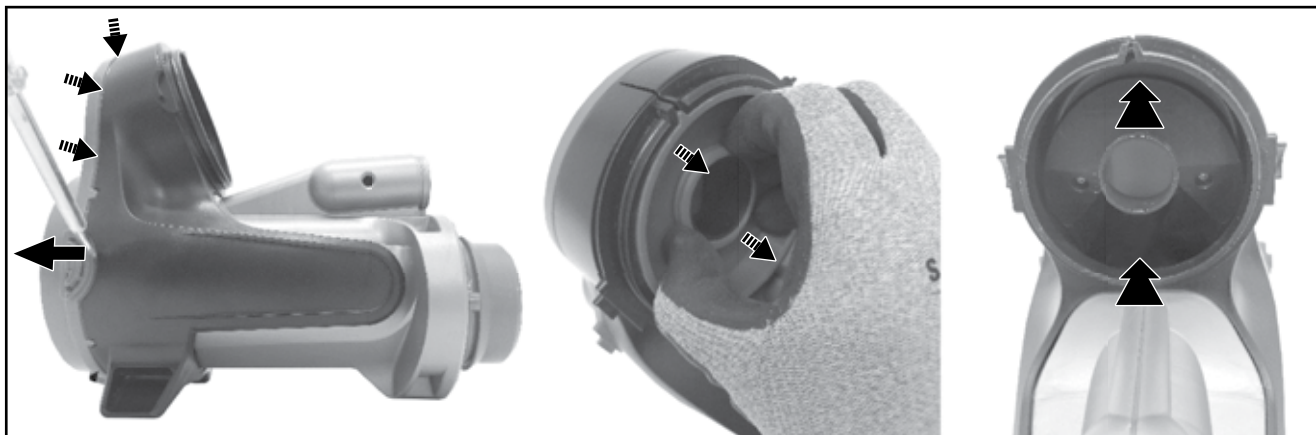
- 1) Seguire le istruzioni di cui sopra per staccare la calotta e il cono del filtro. Utilizzare un cacciavite Philips per allentare le viti sulla parte anteriore e laterale, come illustrato.



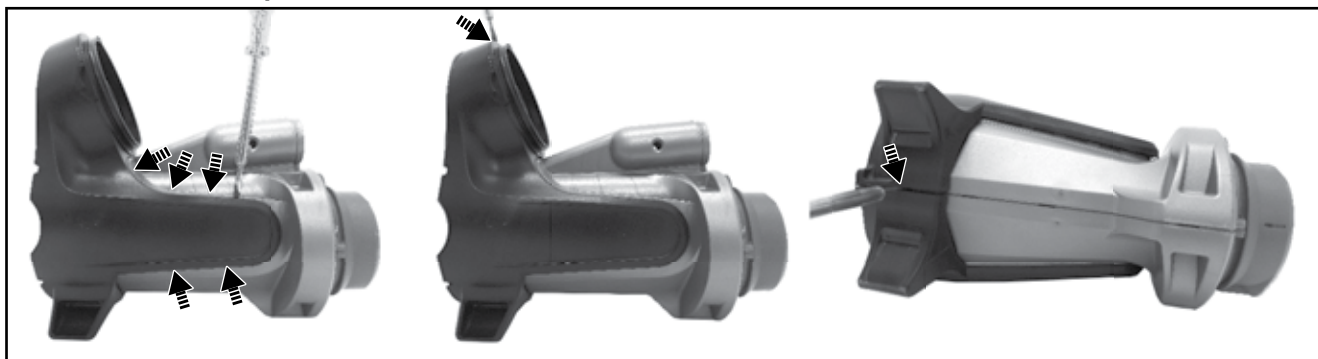
- 2) Utilizzare un cacciavite piatto per fare leva e staccare l'anello sulla parte superiore e sull'estremità, come mostrato. Se è difficile fare leva, utilizzare una pinza da taglio per tagliarli.



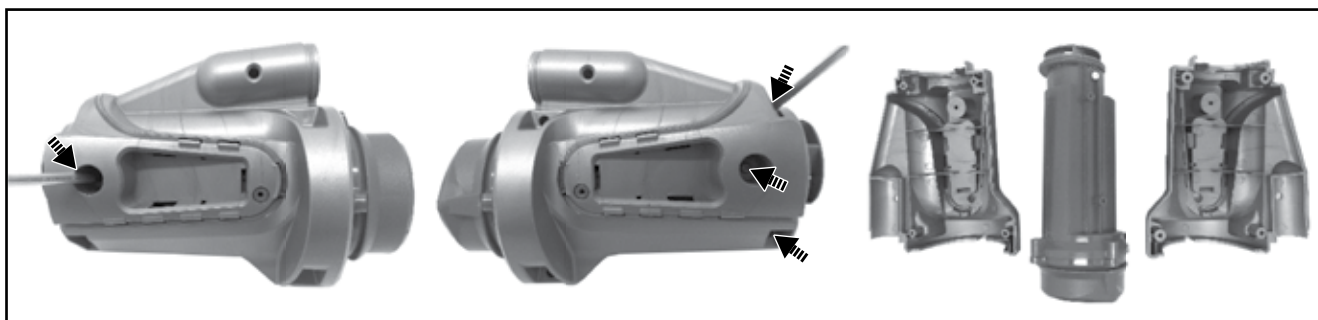
- 3) Utilizzare un cacciavite piatto per fare leva lungo la cucitura dietro il pannello anteriore. Estrarre il coperchio interno. Se necessario, utilizzare una chiave a pinza per staccare il coperchio interno. Spingere il pannello posteriore per staccare l'intero pannello anteriore.



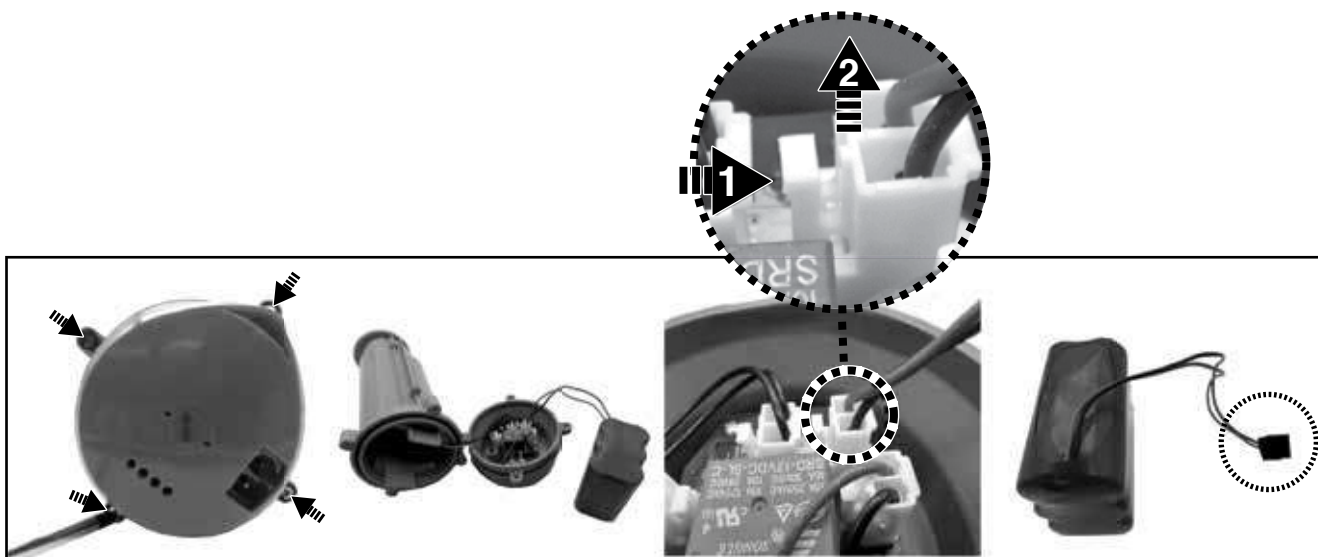
- 4) Utilizzare un cacciavite piatto per fare leva lungo la giuntura e staccare entrambe le coperture laterali.



- 5) Svitare le viti sulla parte anteriore e laterale come mostrato. Staccare le metà del corpo per esporre l'unità operativa.



- 6) Svitare le viti e aprire il tappo. Estrarre la batteria e individuare il cavetto di connessione. Premere la clip del connettore del cavo e staccarlo. **NOTA:** avvolgere immediatamente il connettore con nastro isolante per evitare cortocircuiti causati dal contatto di entrambi i terminali del filo.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aspiratore della piscina non cattura i detriti	La batteria si sta esaurendo	Ricaricare la batteria.
	La girante è bloccata	Spegnere il aspiratore per piscina e controllare visivamente lo spazio al centro dello stesso per vedere se la girante è bloccata da detriti ingombranti. Se possibile, utilizzare una piccola pinza per rimuovere i detriti con attenzione. Se necessario, contattare il concessionario per maggiori istruzioni. ATTENZIONE! Assicurarsi che il aspiratore per piscina sia spento quando l'unità è in manutenzione.
	la girante è rotta	Contattare il concessionario per sostituire la girante.
	Il contenitore è pieno	Svuotare il contenitore.
	Il filtro a cartuccia è pieno	Seguire le istruzioni per la pulizia della cartuccia.
	La cono del filtro è ostruita da particelle sottili	Pulisci la rete del filtro. Se si ritiene necessario spazzolare, utilizza solo una spazzola morbida per pulire delicatamente e attentamente la cono del filtro.
I detriti fuoriescono dal contenitore	Il lembo della bocchetta di aspirazione è rotto	Il lembo della bocchetta di aspirazione funziona come una porta per prevenire la fuoriuscita di detriti dal contenitore. Sostituire l'aletta dell'ugello.
I detriti entrano nel cono del filtro	Il cono del filtro è danneggiato	Sostituire con un nuovo cono del filtro.
I detriti fini escono dall'aspiratore	Il filtro a cartuccia è rotto	Sostituire con un filtro a cartuccia nuovo.
Connettore per palo telescopico / maniglia curva non possono essere fissati durante il montaggio	Il pin laterale sul connettore del palo/ maniglia curva è rotto	Sostituire con un nuovo connettore palo / maniglia curva.
Il aspiratore per piscina non si può caricare/ricaricare	La batteria è danneggiata	Contattare il concessionario per sostituire la batteria. ATTENZIONE! NON APRIRE il aspiratore per piscina e sostituire la batteria da soli. Si rischiano gravi o fatali ferite e la garanzia sarà non verrà riconosciuta.
	La spina di ricarica non è collegata correttamente all'adattatore esterno e all'aspirapolvere per piscina	Fare riferimento al manuale di istruzioni e collegare correttamente gli accessori di ricarica.
	L'adattatore esterno è danneggiato	Contattare il concessionario per la sostituzione. ATTENZIONE! Utilizzando un adattatore esterno sbagliato si può danneggiare il aspiratore per piscina e la garanzia non verrà riconosciuta.
L'aspiratore della piscina non si muove in modo fluido	La ruota è inceppata	Eliminare i detriti dalla ruota.
Il tempo di ricarica è più lungo di pubblicato	Pin di ricarica macchiati	Le macchie possono essere rimosse utilizzando un batuffolo di cotone imbevuto di succo di limone o aceto per pulire le aree intorno ai pin di ricarica.
Il tempo di funzionamento è più breve come previsto	La batteria è non completamente carica	Caricare l'aspirapolvere per piscina per almeno 6 ore. NOTA: se vengono rilevate macchie sulle pin di ricarica, rimuoverli utilizzando un batuffolo di cotone imbevuto di succo di limone o aceto.
Programma Ambientale, Direttiva Europea WEEE		
	Rispettare le normative dell'Unione Europea e aiutare a proteggere l'ambiente. Le attrezzature elettriche non rilavorate devono essere smaltite presso un impianto indicato dal Comune di competenza che si occupi di riciclare appropriatamente attrezzature elettriche ed elettroniche. Non gettare via tali attrezzature in cassonetti per rifiuti indifferenziati. Per articoli contenenti batterie removibili, rimuovere le batterie prima di gettare via il prodotto.	
	Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta o trasmessa in alcuna forma o tramite alcun mezzo, elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro, salvo previa autorizzazione della Kokido Development Ltd. (L-23011001)	

Se è richiesta una copia digitale del presente manuale, prega contattare il centro di assistenza via email:
customerservice@kokido.com

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Bemerkte: Abhängig von Ihrem Modell sind die in diesem Handbuch gezeigten Zubehörteile/Teile nicht unbedingt in jedem Modell enthalten. Produkt/Teile auf Fotos/Zeichnungen können je nach gekauftem Modell variieren. Sehen Sie sich die Ersatzteilzeichnung an, um zu verstehen, welche Teile in Ihrem gekauften Modell enthalten sind.

SICHERHEITSWARNUNGEN UND -HINWEISE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen helfen Ihnen, das Gerät sicher zu bedienen, sich und andere vor Gefahren zu schützen und Schäden am Gerät und anderem Eigentum zu vermeiden.

BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN

WARNUNG!

- Dies ist kein SPIELZEUG. Dieser Poolsauger und dessen Zubehörteile sind von Kindern fernzuhalten.
- Erlauben Sie den Kindern niemals die Bedienung des Poolsaugers.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und mangelndem Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen und verstehen die vorhandenen Gefahren.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen.
- Die Reinigung und Wartung des Poolsauger darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Poolsauger vollständig in den Pool eingetaucht ist, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen. Der für den Betrieb des Poolvakuum erforderliche Mindestwasserstand muss das gesamte Poolvakuum abdecken. Der Betrieb des Poolsaugers bei nicht ordnungsgemäßem Eintauchen könnte das Gerät beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Die maximale Betriebstiefe im Wasser beträgt 3 Meter (9.8 ft).
- Maximale Wassertemperatur: 5 °C (41 °F) – 42°C (107.6°F).
-  Abnehmbares Ladegerät (externer Adapter).
- Der Poolsauger sollte nur mit dem externen Adapter und dem mit diesem Produkt gelieferten Ladestecker aufgeladen werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie nur die abnehmbare Stromversorgung, die mit diesem Pool-Sauger geliefert wird.
- Verbinden Sie den externen Netzadapter über eine Fehlerstrom - Schutzeinrichtung, (RCD) / einen Fehlerstrom - Schutzschalter (RCCB) mit dem Netz. Ziehen Sie in Zweifelsfällen einen qualifizierten Elektriker zu Rate.
- Verwenden Sie diesen Poolsauger nicht, wenn irgendwelche Schäden festgestellt werden.
- Ersetzen Sie beschädigte Teile durch solche, die vom Händler oder Hersteller zertifiziert sind.
- Schalten Sie den Strom aus, trennen Sie den externen Adapter von der Stromquelle und ziehen Sie den externen Adapter vom Ladestecker ab, bevor

Sie den Poolsauger vom Ladestecker ziehen.

- Schalten Sie den Poolsauger vom Versorgungsnetz ab und vergewissern Sie sich, dass der Poolsauger AUS ist, bevor Sie regelmäßige Wartungsarbeiten durchführen - wie z.B. die Reinigung des Filters und der Aufladestifte.
- Versuchen Sie nicht, den eingebauten wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku zu ersetzen.
- Fassen Sie den Poolsauger, den externen Adapter und den Ladestecker NICHT mit nassen Gliedmaßen und ohne Schuhe an, während er geladen wird.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder während des Betriebs nicht versuchen, auf den Poolstaubsauger zuzugreifen.
- Diesen Poolsauger KEINESFALLS ohne intakten eingesetzten Filterkonus verwenden, da ansonsten die Garantie erlischt.
- Quetschgefahr durch Ansaugen: Dieser Poolsauger erzeugt Saugkraft. Vermeiden Sie, dass während des Betriebs des Poolsaugers Haare, Körperteile oder sonstige lose Kleidungsstücke in die Nähe der Saugöffnung gelangen.
- Führen Sie unter keinen Umständen Körperteile, Kleidungsstücke oder sonstige Gegenstände in die Öffnungen und beweglichen Teile des Poolsaugers ein.
- Verwenden Sie diesen Poolsauger NICHT, um toxische Substanzen, entzündliche und brennbare Flüssigkeiten (z. B. Benzin) in Gegenwart von explosiven oder entflammbaren Dämpfen aufzunehmen.
- Sie sollten unter keinen Umständen versuchen, den Poolsauger auseinanderzubauen und das Flügelrad, den Motor oder die Batterie eigenhändig auszutauschen.
- Führen Sie niemals Körperteile oder andere Gegenstände in das Laufrad ein, um das Laufrad zu berühren.
- Die eingebaute Batterie muss von einem Fachmann entfernt werden, bevor sie verschrottet wird.
- Dieses mit Poolsauger arbeitende Gerät enthält einen Akku, der nur von Fachpersonal entfernt werden darf.
- Bevor der Akku entfernt wird, muss das Poolsauger von der Stromversorgung getrennt werden.
- Einzelheiten zum Recycling bzw. zur Entsorgung des Akkus finden Sie im Abschnitt „ENTSORGUNG DES AKKUS“ in dieser Anleitung und wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtlichen Behörden.
- Der Akku muss im Einklang mit den im Verwendungsland geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- Externes Ladegerät und Ladestecker:
 - Verwenden Sie nie das externe Ladegerät und die Ladestecker für einen anderen Zweck als das Aufladen der Batterie des im selben Pack gelieferten Poolsaugers.
 - Der externe Netzadapter und der Ladestecker dürfen weder im Freien benutzt werden und dürfen weder Regen, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten noch Hitze ausgesetzt werden.
 - Der Transformator (bzw. der externe Adapter) muss außerhalb von Zone 1 aufgestellt werden.

- Halten Sie das externe Ladegerät und die Ladestecker von Kindern fern.
- Verwenden Sie niemals das externe Ladegerät und die Ladestecker, sollten Sie Schäden festgestellt haben.
- Handhaben Sie das externe Ladegerät und die Ladestecker NICHT mit nassen Händen.
- Handhaben Sie den Poolsauger, den externen Stecker und die Ladestecker während des Ladevorgangs NICHT mit nassen Händen und Barfuß.
- Trennen Sie das externe Ladegerät von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird.
- Versuchen Sie keinesfalls, das externe Ladegerät und die Ladestecker zu öffnen.
- Wenn das Netzkabel des externen Adapters beschädigt ist, muss der externe Adapter durch den Hersteller oder seinen Kundendienstvertreter ersetzt werden, um Gefahren jeglicher Art zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass Poolsauger und Ladestecker vor dem Aufladen völlig trocken sind.

ACHTUNG!

- Dieser Poolsauger ist ausschließlich für den Unterwassergebrauch konzipiert. Es ist kein Allzweck-Staubsauger. Versuchen Sie NICHT, dieses Gerät zum Reinigen von etwas Anderem als Ihren Pool zu verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich das mit diesem Produkt gelieferte Originalzubehör.
- Verwenden Sie diesen Poolsauger NICHT unmittelbar nach einer Wasserbehandlung. Es wird empfohlen, das Poolwasser mindestens 24-48 Stunden umzuwälzen.
- Bei einem Salzwasserpool müssen Sie sich vergewissern, dass das Salz komplett gelöst ist, bevor Sie den Poolsauger ins Wasser setzen.
- Verwenden Sie diesen Poolsauger NICHT gleichzeitig mit einem anderen automatischen/manuellen Reinigungsgesetz im Becken.
- Vermeiden Sie es, mit diesem Produkt harte, scharfe Gegenstände aufzusaugen. Sie können den Poolsauger und den Filter beschädigen.
- Lassen Sie bei der Reinigung von Pooltreppen Vorsicht walten.
- Um Beschädigungen des externen Adapters und des Ladestecker zu vermeiden, versuchen Sie nicht, den Poolsauger am Kabel des externen Adapters/ Ladestecker zu tragen oder am Kabel zu ziehen, um ihn von der Stromquelle und dem Ladestecker zu trennen.
- Laden Sie den Poolsauger im Inneren in einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Bereich bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 30 °C (86 °F) auf.
- Der Poolsauger DARF NICHT länger als 10 Stunden ununterbrochen aufgeladen werden.
- Ist über einen längeren Zeitraum keine Verwendung des Poolsaugers vorgesehen, nehmen Sie ihn aus der Ladestecker und reinigen und trocknen Sie den Poolsauger und das Zubehör mit einem trockenen Tuch. Achten Sie darauf, den Poolsauger auf 30 - 50 % Akkukapazität aufzuladen, bevor er weggelegt wird. Lagern Sie das Gerät an einem gut belüfteten, vor Sonnenlicht, Hitze, Zündquellen, Poolchemikalien und Kindern geschützten Ort. Lassen Sie den Poolsauger während einer Lagerung über einen längeren Zeitraum niemals angeschlossen. Laden Sie den Poolsauger alle drei Monate wieder auf.

Oben aufgeführte Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen umfassen nicht alle möglichen Risiken und/oder schweren Verletzungsgefahren. Pool/Spa-Eigentümer sollten bei der Verwendung des Produkts stets zusätzliche Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten lassen.

ERSTE SCHRITTE

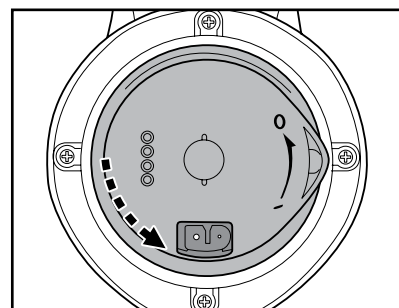
Laden der Batterie

WICHTIGER HINWEIS: Laden Sie den Poolsauger 6 Stunden auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

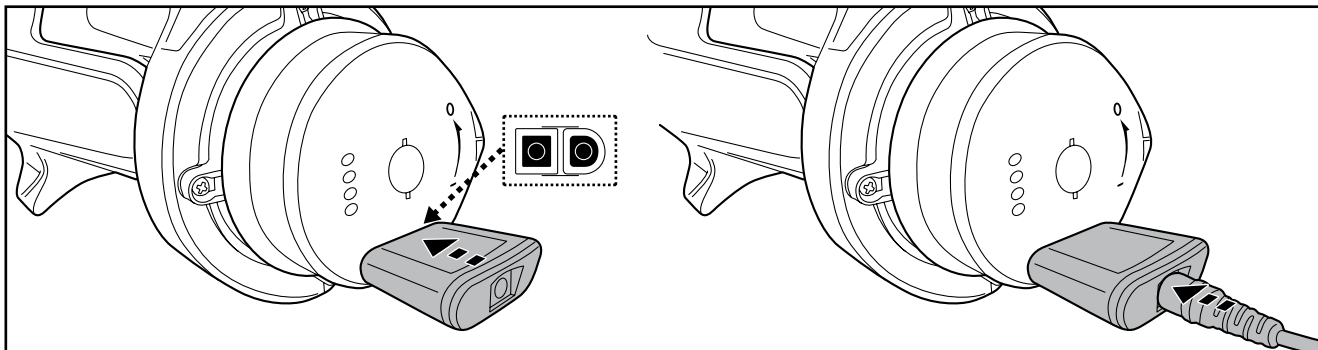
WARNUNG!

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Original-Netzadapter und den mitgelieferten Ladestecker.
- Stellen Sie sicher, dass der Poolsauger und der Ladeanschluss sauber und trocken sind, bevor Sie ihn aufstellen und laden. (TIPP: Verwenden Sie einen Wattestäbchen zum Trocknen der Ladeöffnung und der Ladestifte).
- Das Aufladen hat im Inneren in einem gut belüfteten, vor Sonnenlicht, Kindern, Hitze und Zündquellen geschützten Raum bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 30°C (86°F) zu erfolgen.
- Verwenden Sie niemals das externe Ladegerät und die Ladestecker, sollten Sie Schäden festgestellt haben.
- Die Aufladestifte sind wasserdicht. Wasserreste im Hafen und um die Aufladestifte herum könnten jedoch zum natürlichen Auftreten von Flecken führen (ein Nebenprodukt der chemischen Reaktion zwischen Wasser und elektrischen Strömen). Andernfalls können die Flecken durch leichtes Schrubben mit einem mit Zitronensaft oder Essig getränkten Wattestäbchen entfernt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Poolsauger ausgeschaltet ist, bevor Sie einen Ladevorgang beginnen.

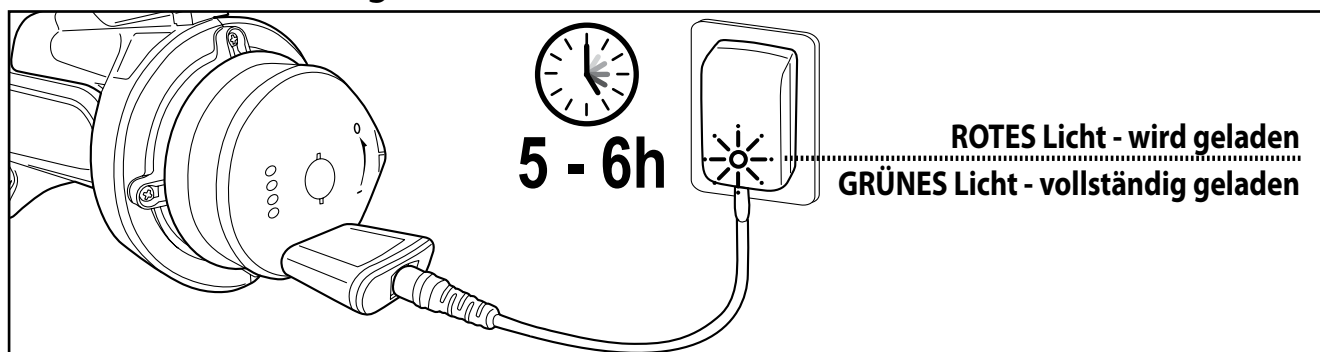
1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Stellen Sie den Pool-Sauger auf Ausschalt-/Lademodus, indem Sie den Schaltknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er klickt und den Ladeanschluss vollständig freilegt.



2. Richten Sie den Ladestecker aus und schließen Sie ihn an den Ladeanschluss an. **WARNUNG!** Achten Sie darauf, den Ladestecker nicht umzudrehen und sicherzustellen, dass sowohl der Ladestecker als auch der Ladeanschluss sauber und trocken sind, bevor Sie sie aufladen. TIPPS: Trocknen Sie den Ladeanschluss und die Stifte mit Wattestäbchen. Stecken Sie das Ladekabel des externen Adapters in den Ladestecker.



3. Schließen Sie den externen Adapter an die Stromquelle an. Die Anzeigelampe am externen Adapter leuchtet rot, wenn das Vakuum aufgeladen wird, und grün, wenn es vollständig aufgeladen ist. Laden Sie es 5-6 Stunden lang auf, um die beste Leistung zu erzielen.



HINWEIS: Wenn der Motor Geräusche erzeugt, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schaltknopf in den Ausschalt-/Lademodus stellen.

- Sollten Sie eine der folgenden Störungen bemerken, trennen Sie den externen Netzadapter sofort von der Stromversorgung:
 - Starker oder ungewöhnlicher Geruch
 - Übermäßige Wärmeentwicklung
 - Verformung, Risse, Auslaufen
 - Rauch
4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie den externen Adapter von der Stromquelle und ziehen Sie den Ladestecker aus dem Gerät und dem externen Adapter.

Normalerweise kann ein vollständig aufgeladener Poolsauger (nach einer Ladezeit von 5-6 Stunden) bis zu 75 Minuten betrieben werden.

HINWEIS: Reinigen Sie das Filtereinsatz /Filterkonus regelmäßig. Übermäßiger Schmutz im Inneren des Filtereinsatz /Filterkonus erhöht die Belastung des Motors im Betrieb und verkürzt dadurch die Betriebsdauer.

FAKTUM: Die wiederaufladbare Li-Ion-Batterie ist als ein Verbrauchsartikel eingestuft. Es hat eine begrenzte Lebensdauer und verliert allmählich seine Fähigkeit, Energie zu speichern. Daher wird die Betriebsdauer des Poolsaugers nach wiederholten Lade- und Entladevorgängen während des Betriebs allmählich abnehmen.

Wenn die Lebensdauer des Akkus erschöpft ist, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „ENTSORGUNG DES AKKUS“, um den Akku zu entsorgen.

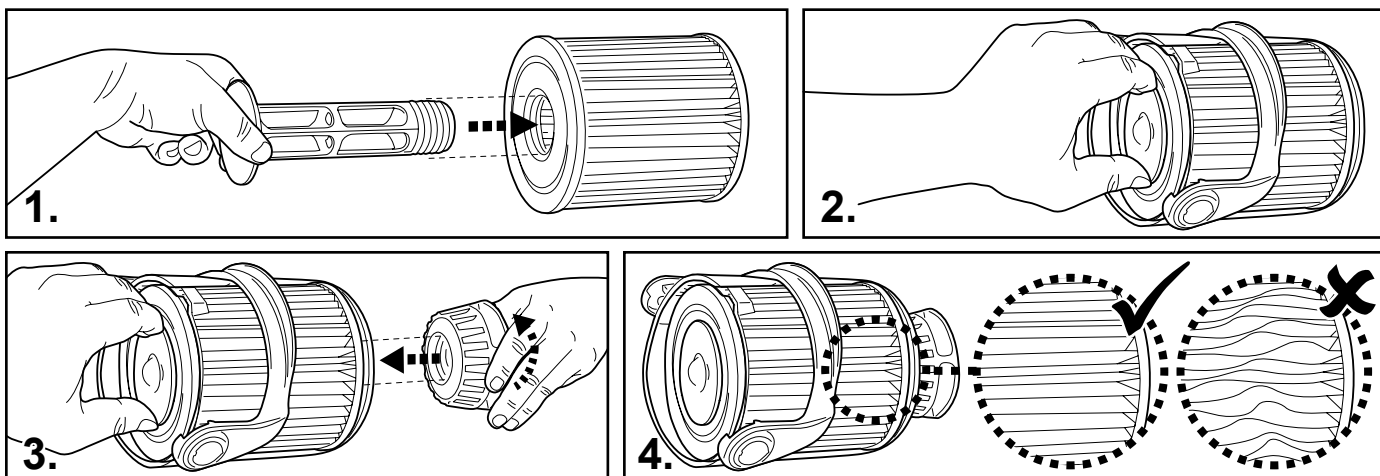
HINWEIS: Lassen Sie den Poolsauger 30-40 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder aufladen.

Vorbereitung vor der Benutzung

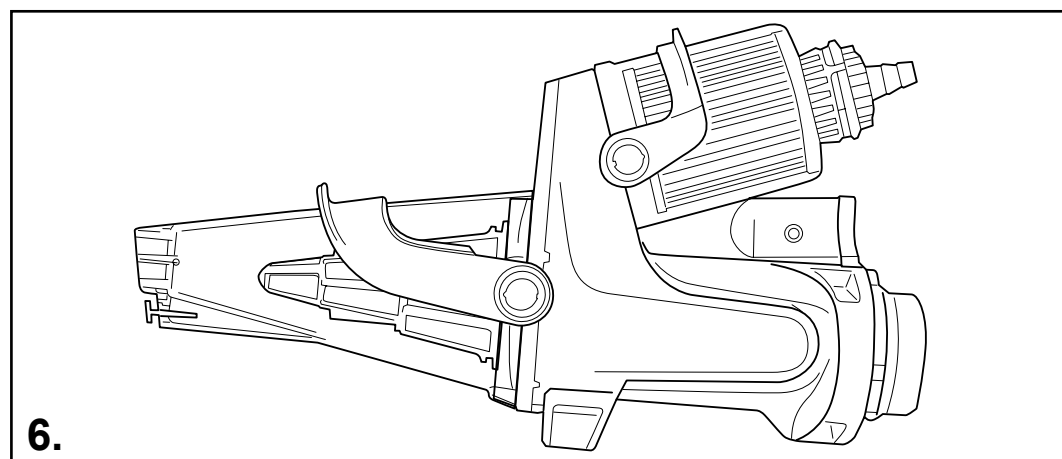
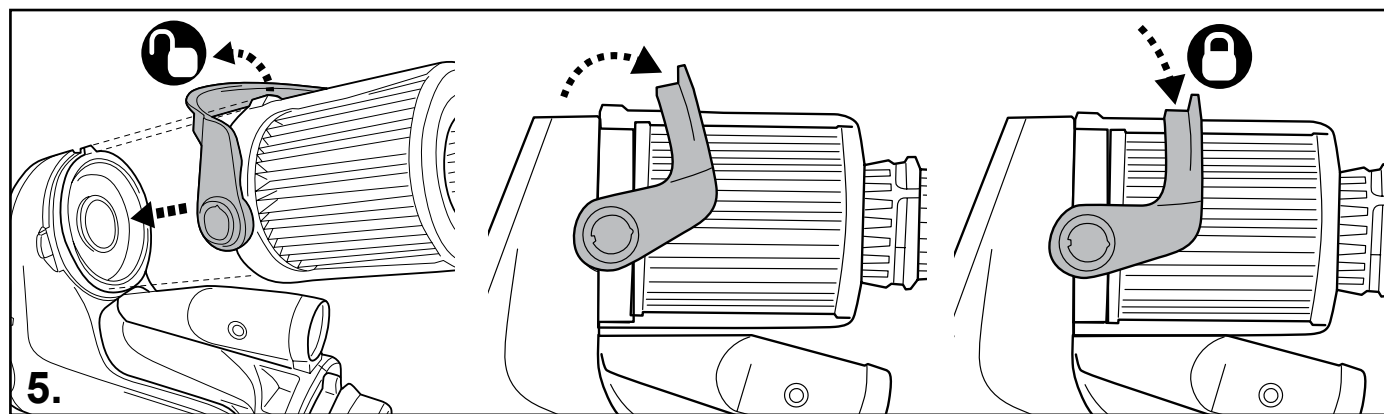
Dieser Poolsauger ist mit einem Filterkonus für die Reinigung von allgemeinen Verschmutzungen wie Blättern und größeren Partikeln auf dem Poolboden ausgestattet. Zusätzlicher Patronenfilter und Gartenschlauchadapter zur Reinigung von feinem Schmutz, Schlamm und Flockungsmittel.

Einrichtung für die LEAF-OUT™ und SAND-OUT™ Funktion Reinigung feiner Ablagerungen (mit Patronenfilter)

Zum Aufsammeln von Feinstaub (z. B. Laub, Sand, Feinstaub usw.).



WARNUNG! Ziehen Sie das Ventil mit Gewinde nicht zu fest an.



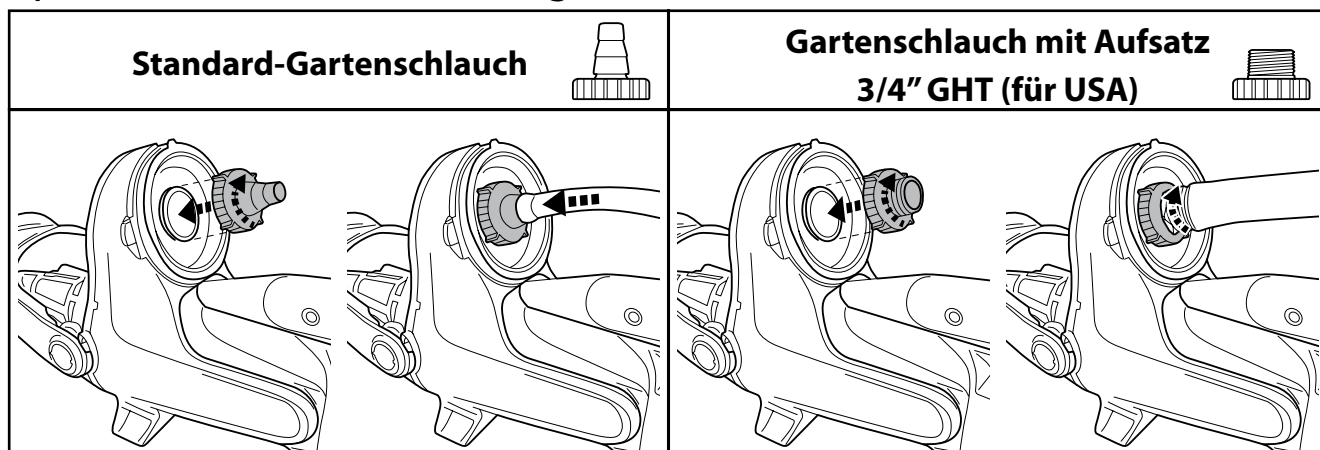
Einrichtung für die FLOC-OUT™ Funktion

Reinigung von Flockungsmittel und Schlamm

(Verwenden Sie diese Einrichtung nur zur Reinigung des Flockungsmittels und des Schlamms. Verwenden Sie KEINEN Patronenfilter zur Reinigung von Flockungsmittel und Schlamm, da dies die Patrone verkleben und ihre Lebensdauer verkürzen würde.)

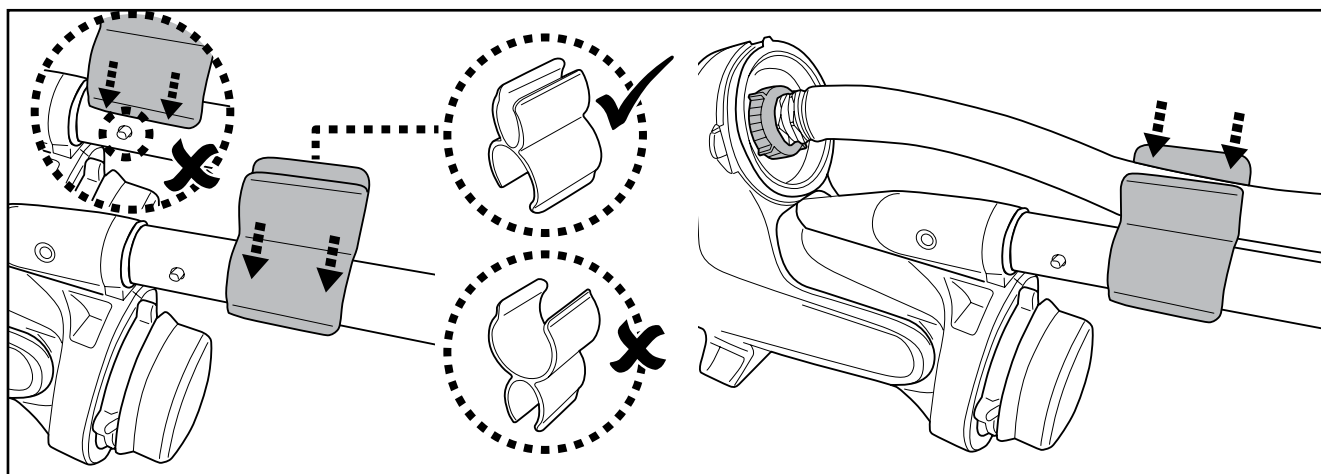
1. Schließen Sie den Gartenschlauch an.

Sie benötigen einen Gartenschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten), dessen Länge mindestens der Entfernung zwischen der am weitesten entfernten Reinigungsstelle in Ihrem Schwimmbecken und der Stelle entspricht, an der das Wasser abgelassen wird.



2. Montieren Sie die Teleskopstange wie in dieser Anleitung beschrieben.

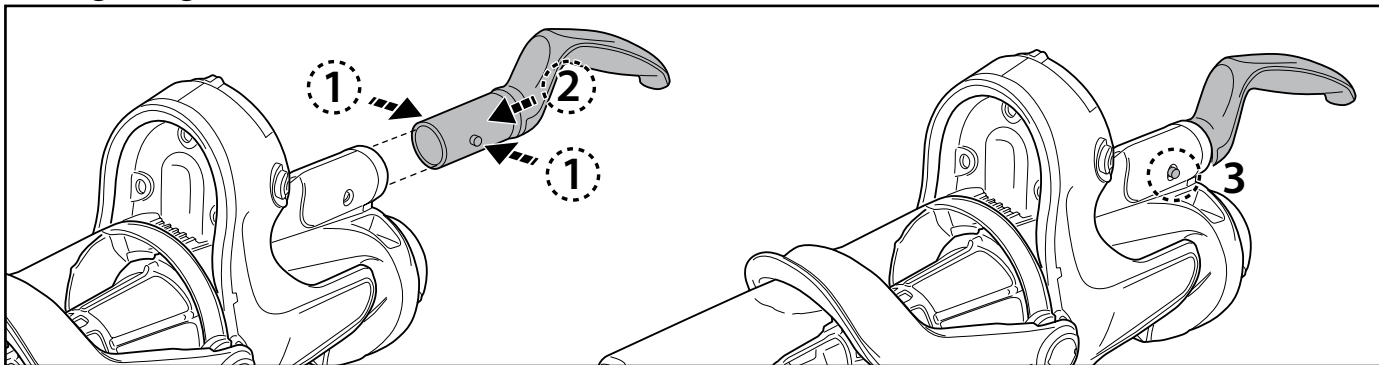
3. Richten Sie den Schlauch an der Stange aus.



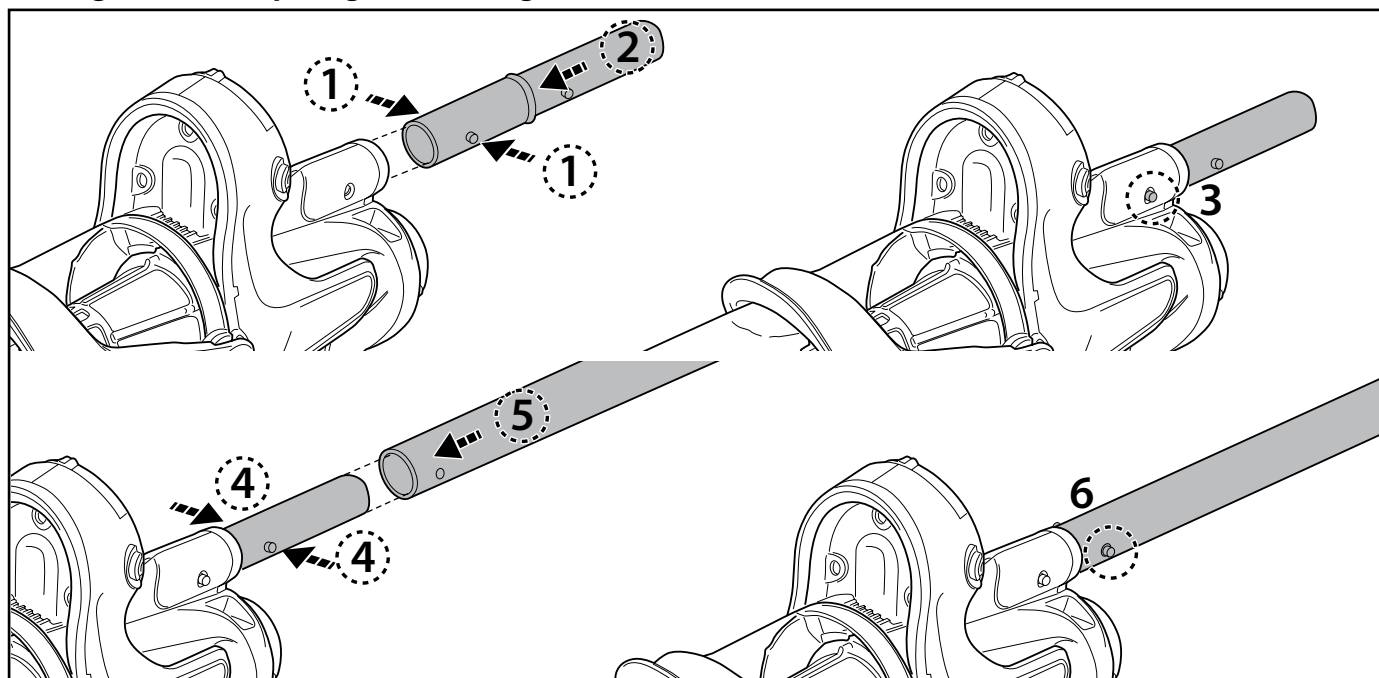
TIPPS:

- Um zu verhindern, dass das Flockungsmittel aufschwimmt und nicht auf den Boden des Schwimmbeckens sinkt, ist es ratsam, die Pumpe vor der Reinigung abzuschalten.
- Um das Flockungsmittel auf dem Beckenboden zu entfernen, sollten Sie den mit dem Poolsauger mitgelieferten Kopf verwenden und die Bürste an der Seite/Ecke vom Saugkopf entfernen.
- Bei der Reinigung ist es wichtig, vorsichtig und langsam zu arbeiten, um ein Aufwirbeln des Flockungsmittels und der Verunreinigungen zu vermeiden. Sie müssen eine Pause einlegen und warten, bis sie sich wieder gesetzt haben.
- Es kann mehrere Saugvorgänge erfordern, um das gesamte Flockungsmittel und die Ablagerungen zu entfernen. Nach dem ersten Durchgang lassen Sie die Ablagerungen wieder absinken und wiederholen Sie den Vorgang, um mehr sauberes Wasser zu erhalten.

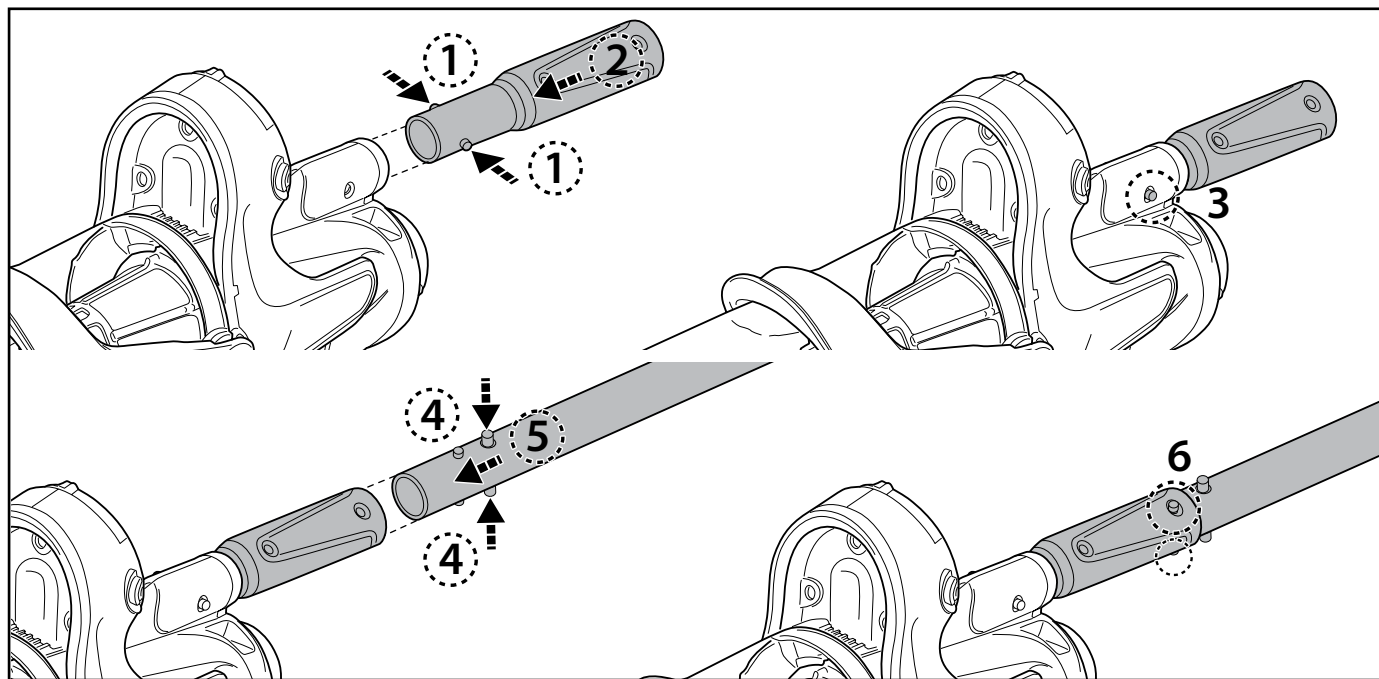
Montage des gekrümmten Griffs



Montage der Teleskopstange (nicht inbegriffen) (Nur für USA / EU-Länder)



Spezifische Montage der Teleskopstange (nicht inbegriffen) (Nur für Australien/Neuseeland)



Vorbereitung des Beckens

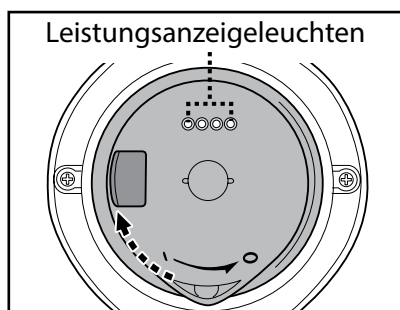
- Steine, Gras oder Pflanzen oder Rost vor Verwendung des Poolsaugers vom Beckenboden entfernen. Ziehen Sie in Zweifelsfällen Fachpersonal zu Rate.
- Beschädigte, verschlissene oder rissige Beckenböden vor Verwendung des Poolsaugers durch Fachpersonal instandsetzen oder auswechseln lassen.
- Bei einem Salzwasserpool müssen Sie sich vergewissern, dass das Salz komplett gelöst ist, bevor Sie den Poolsauger ins Wasser setzen.

BETRIEB

WARNUNG!

- Vergewissern Sie sich, dass das Poolsauger ausgeschaltet ist..
- Verwenden Sie den Poolsauger nicht, wenn irgendwelche Schäden festgestellt werden.
- Durch auf den O-Ring aufgetragenes Schmierfett können Ölflecken auftreten.
- Stellen Sie sicher, dass der Poolsauger vollständig in das Wasser eingetaucht ist, bevor Sie ihn in Betrieb setzen. Der Mindestwasserstand, der für den Betrieb des Poolsaugers erforderlich ist, muss über dem Ein-/Aus-Schalter des Poolsaugers liegen, wenn dieser in vertikaler Position gehalten wird. Der Betrieb des Poolsaugers, ohne korrekt in das Wasser eingetaucht zu sein, kann zu Schäden und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Verwenden Sie den Poolsauger NICHT ohne eingesetzten intakten Filterkonus. Bei Verwendung des Poolsaugers ohne intakten Filterkonus ERLISCHT die Garantie.
- Lassen Sie den Poolsauger nicht im Wasser eingetaucht, wenn er nicht verwendet wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Ladestecker abgezogen bevor der Poolsauger eingesetzt wird.

- 1) Positionieren Sie Ihren Poolsauger seitlich an Ihrem Pool/Spa. Tauchen Sie den Poolsauger in das Wasser ein und drehen Sie den Netzschalter im Uhrzeigersinn, um den Betrieb zu starten.

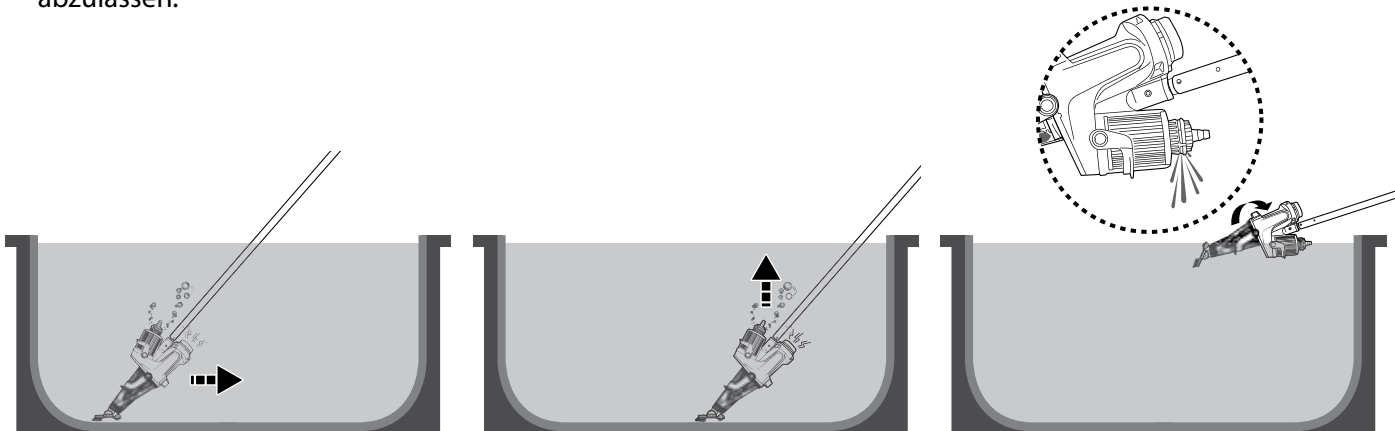


Leistungsanzeigeleuchten:

	4 Anzeigeleuchten EIN	Bis zu 75 Minuten verbleiben.
	Letzte Anzeigeleuchte blinkt	Wenn die letzte Leuchte zu blinken anfängt, verbleiben nur noch 10-15 Minuten Akkulaufzeit.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass der Poolsauger stets nach unten zeigt, wenn er in den Pool gesetzt wird. Sonst kann die Stangenkupplung verbogen und während des Vorgangs beschädigt werden.

- 2) Um den Poolsauger aus dem Pool/Spa herauszunehmen, drehen Sie den Poolsauger, heben Sie den Poolsauger nach unten zeigend an. Das Wasser wird über die Stange, das Ablassventil am Behälter und den Boden des Poolsaugers entweichen. Drehen Sie den Poolsauger so, dass das Ablassventil zum Becken zeigt, um das Wasser abzulassen.



ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass der Poolsauger stets nach unten zeigt, wenn aus dem Pool herausgezogen wird. Andernfalls kann die Stangenkupplung verbogen und der Poolsauger beim Vorgang beschädigt werden.

- 3) Spülen Sie den Poolsauger nach jeder Verwendung mit frischem Wasser. Verwenden Sie KEINESFALLS Reinigungsmittel.

REINIGEN DES FILTERS

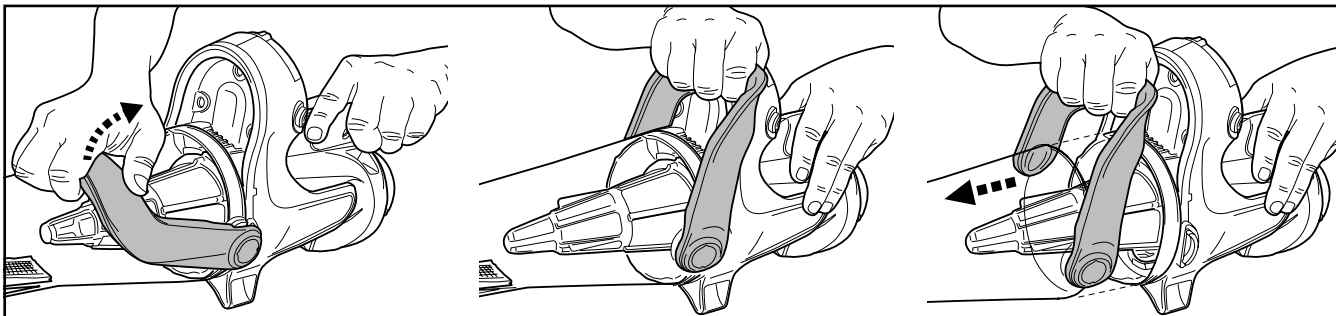
WARNUNG! Bei Verwendung des Poolsaugers ohne intakten Filterkonus ERLISCHT die Garantie.

Um die Reinigungseffizienz zu maximieren, stellen Sie sicher, den Filtereinsatz/Filterkonus vor und nach jeder Verwendung zu reinigen.

ACHTUNG! Wenn der Poolsauger aufgeladen wird, trennen Sie das externe Ladegerät von der Stromversorgung und ziehen Sie die Buchse aus der Ladestecker. Vergewissern Sie sich, dass das Poolsauger ausgeschaltet ist.

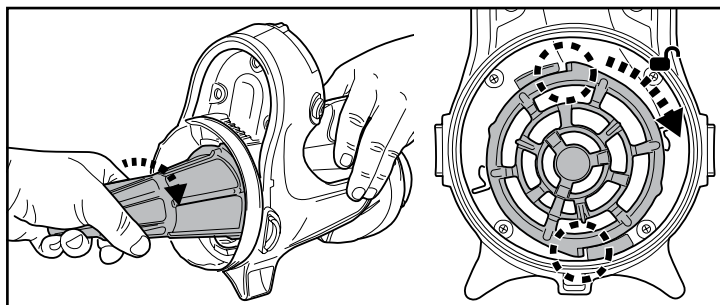
• Reinigen des Filterkonus

- 1) Legen Sie den Poolsauger auf einer stabilen Oberfläche ab.
- 2) Halten Sie den Poolsauger und hebeln Sie den Behälterhebel bis zum Ende auf, um die seitlichen Verriegelungen vollständig zu lösen.



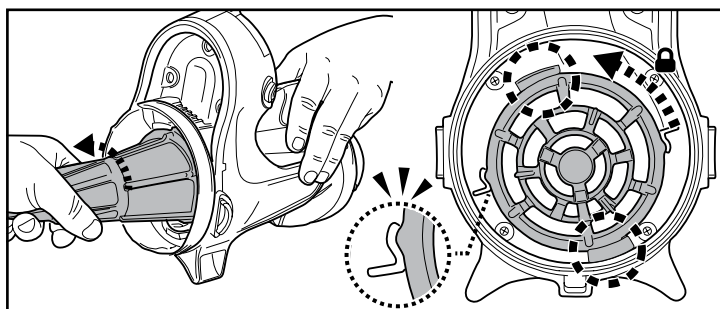
Nehmen Sie den Behälter ab und drehen Sie den Filterkonus im Uhrzeigersinn, bis die seitliche Lasche aus der Einkerbung herausragt. Nehmen Sie den Filterkonus aus dem Staubsauger.

ACHTUNG! Ersetzen Sie den beschädigten Filterkonus sofort vor dem nächsten Einsatz.

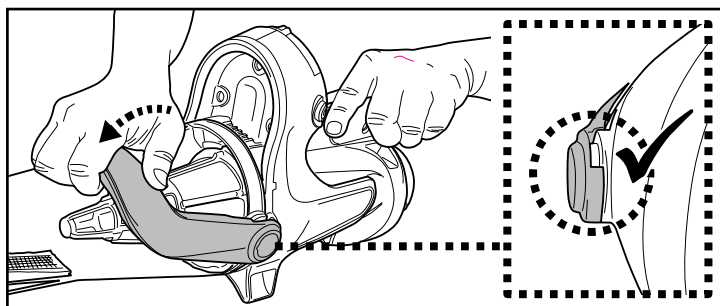


- 3) Entfernen Sie den Schmutz und spülen Sie den Filterkonus mit Wasser. Sollte es erforderlich sein, den Filterkonus zu bürsten, benutzen Sie ausschließlich eine weiche Bürste und reinigen Sie den ihn mit Vorsicht und sanft.

- 4) Führen Sie die vorherigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Filterkonus wieder zu montieren. Drehen Sie den Filterkonus gegen den Uhrzeigersinn, bis seine seitliche Lasche wie abgebildet auf beiden Seiten in der Kerbe befestigt ist. Sie werden ein „Klick“-Geräusch hören.



- 5) Richten Sie die Abdeckung auf den Poolsauger aus und montieren Sie sie wieder, und stellen Sie sicher, dass der Hebel vollständig nach unten auf die Abdeckung gedrückt wird. Sie werden ein „Klick“-Geräusch hören.



- Reinigen des Filtereinsatzes

Befolgen Sie die Anweisungen unter „Einstellung des Filtereinsatzes“, um den Filtereinsatz zu entfernen.

Untersuchen Sie alles auf Schäden und Verschleiß. Wenn Sie Schäden oder Risse finden, ist es an der Zeit, den Filtereinsatz zu ersetzen.

Es wird empfohlen, den Filtereinsatz nach jedem Reinigungszyklus des Pools mit einem Wasserstrahl ab zu säubern.

Sprühen Sie in einem Winkel, um die Verschmutzungen zwischen den Falten des Filtereinsatzes zu entfernen.

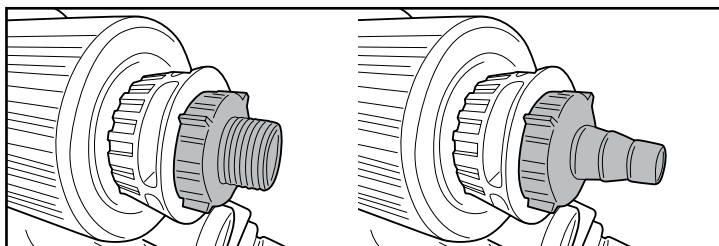
Verwenden Sie niemals einen Hochdruckreiniger, da dieser den Filtereinsatz beschädigt. Wenn der Filtereinsatz stark verschmutzt ist, weichen Sie hingegen in mit Reinigungsmittel versetztem Wasser für 2 bis 3 Stunden ein, und spülen Sie anschließend mit einem Wasserstrahl ab.

Wenn das Bürsten als notwendig erachtet wird, reinigen Sie es vorsichtig mit einer weichen Bürste, um Beschädigungen zu vermeiden.

INSTANDHALTUNG UND LAGERUNG

HINWEIS:

- 1) Achten Sie darauf, die Bereiche um den Ladeanschluss und die Aufladestifte nach jedem Gebrauch zu reinigen und zu trocknen, um die Bildung von Ablagerungen (Nebenprodukt einer natürlichen chemischen Reaktion zwischen elektrischem Strom und Wasser) zu vermeiden. Andernfalls können Sie die Ablagerungen durch leichtes Schrubben mit einem mit Zitronensaft oder Essig getränkten Wattestäbchen entfernen.
- 2) Achten Sie darauf, den Poolsauger auf 30 - 50 % Akkukapazität aufzuladen, bevor er weggelegt wird..
- 3) Sie müssen die Batterie mindestens alle drei Monate neu aufladen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
 - Ziehen Sie den externen Stecker aus der Buchse heraus und ziehen Sie die Buchse des Ladegeräts aus der Ladestecker heraus.
 - Entfernen Sie das Zubehör vom Poolsauger. Sofern erforderlich, spülen Sie den Poolsauger und das Zubehör mit frischem Wasser. Verwenden Sie KEINESFALLS Reinigungsmittel.
 - Stellen Sie sicher, dass das Wasser aus dem Gerät, dem Griff und der Stangenkupplung ausläuft.
 - Reinigen und trocknen Sie den Poolsauger und sein Zubehör mit einem feuchten Tuch.
 - Lagern Sie alle in einem gut belüfteten, vor Sonnenlicht, Kindern, Hitze, Zündquellen und Poolchemikalien geschützten Ort. Die Umgebungstemperatur sollte 10 °C – 25 °C (50 °F – 77 °F) betragen. HINWEIS: Bei einer höheren Lagertemperatur kann die Batterielebensdauer beeinträchtigt werden.
 - Um den Schlauchanschluss besser aufbewahren zu können, schrauben Sie den Anschluss auf das Kartuschenventil.



WARNUNG!

- Versuchen Sie unter keinen Umständen, den Poolsauger auseinanderzubauen.
- Sie sollten unter keinen Umständen versuchen, den Poolsauger auseinanderzubauen und das Flügelrad, den Motor oder die Batterie eigenhändig auszutauschen.

ACHTUNG!

- Übermäßige Hitze kann die Batterie beschädigen und deren Lebensdauer reduzieren.
- Wenden Sie sich an den Händler, um den Akku auszutauschen, wenn Sie Folgendes feststellen:
 - Akku erscheint beschädigt oder lädt nicht vollständig auf.
 - Die Betriebsdauer mit einer Batterieladung ist wesentlich verkürzt. Beobachten und notieren Sie die Betriebsdauer, wenn das Gerät die ersten Male benutzt wird (nach vollständigem Aufladen). Verwenden Sie diese Aufzeichnungen als Referenz zum Vergleich der Betriebsdauer bei älteren Akkus.
- Die Batterie muss vor Entsorgung des Poolsaugers ausgebaut werden.
- Der Poolsauger ist von der Stromversorgung zu trennen, wenn die Batterie ausgebaut wird.
- Die Batterie ist sicher und gemäß den lokalen Vorschriften oder Regelungen zu entsorgen.

HINWEIS: Unsachgemäße Instandhaltung kann zu einer Reduzierung der Lebensdauer der Batterie führen und deren Kapazität beeinträchtigen.

ENTSORGUNG DES AKKUS (von einem autorisierten Techniker durchzuführen)

Die Batterie Ihres Poolsaugers ist ein wartungsfreies, wiederaufladbares Lithium-Ion-Batteriepack, das ordnungsgemäß zu entsorgen ist. Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen bezüglich der Entsorgung an ihre lokale Behörde.

WARNUNG! Versuchen Sie nicht, das Batteriepack auseinanderzubauen.

- Legen Sie alle persönlichen Gegenstände wie Ringe, Armreife, Halsketten und Uhren ab, wenn das Batteriepack vom Poolsauger abgeklemmt wird.
- Ein Batteriepack kann einen Kurzschluss mit einer Stromstärke erzeugen, die ausreicht, um einen Ring mit Metall zu verschweißen und dabei schwere Verletzungen zu verursachen.
- Tragen Sie beim Entfernen des Batteriepacks einen geschlossenen Augenschutz, Handschuhe und Schutzkleidung.
- Vermeiden Sie es, alle Kabel gleichzeitig zu berühren und vermeiden Sie den Kontakt der Kabel mit metallischen Gegenständen, da dies zu Funkenbildung und/oder zum Kurzschluss der Batterie führen könnte.
- Rauchen Sie keinesfalls und vermeiden Sie Funken oder Flammen in der Nähe der Batterie oder des Poolsaugers.
- Setzen sie die Batterie nicht dem Feuer oder intensiver Hitze aus, da dies eine Explosion verursachen könnte.

ACHTUNG!

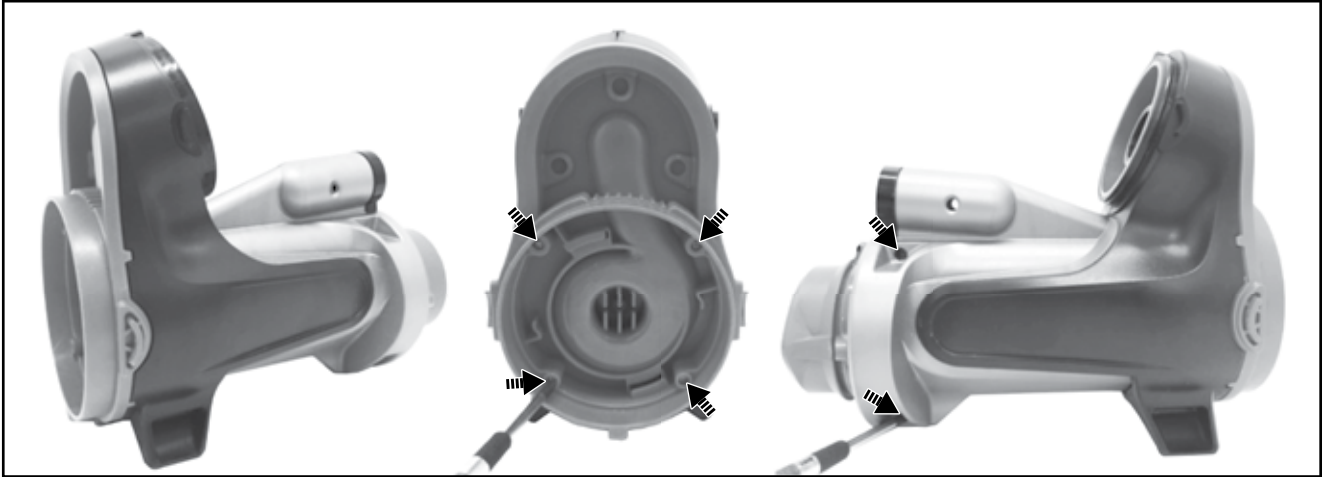
Vermeiden Sie bei einer Undichtigkeit der Batterie den Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit und verstauen Sie die Batterie in einem Plastikbeutel.

- Sollte die austretende Flüssigkeit mit der Haut und der Kleidung in Berührung kommen, waschen Sie Haut und Kleidung sofort mit reichlich Seife und Wasser.
- Sollte die austretende Flüssigkeit in die Augen gelangen, spülen Sie die Augen sofort mindestens 15 Minuten mit kaltem fließendem Wasser und reiben Sie sie nicht. Suchen Sie schnellstmöglich ärztliche Hilfe auf.

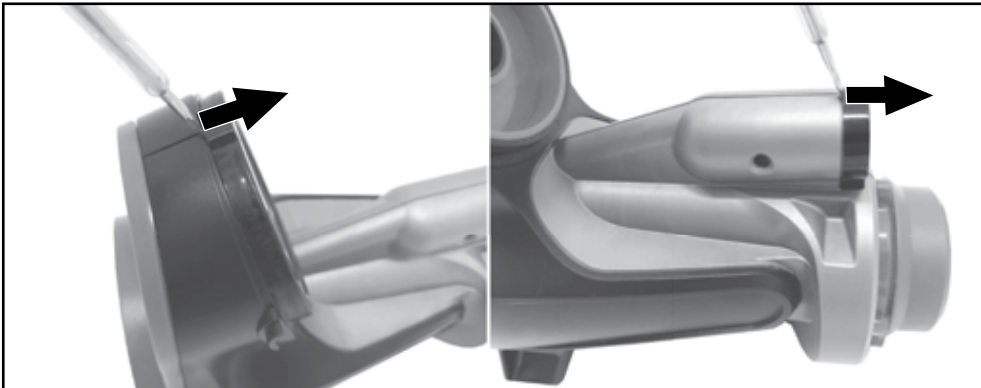
Entfernen den Akku nur zu dessen Entsorgung (von einem autorisierten Techniker durchzuführen)

Empfohlenes Werkzeug (nicht inbegriffen): Schlitz- und Phillips-Schraubendreher.

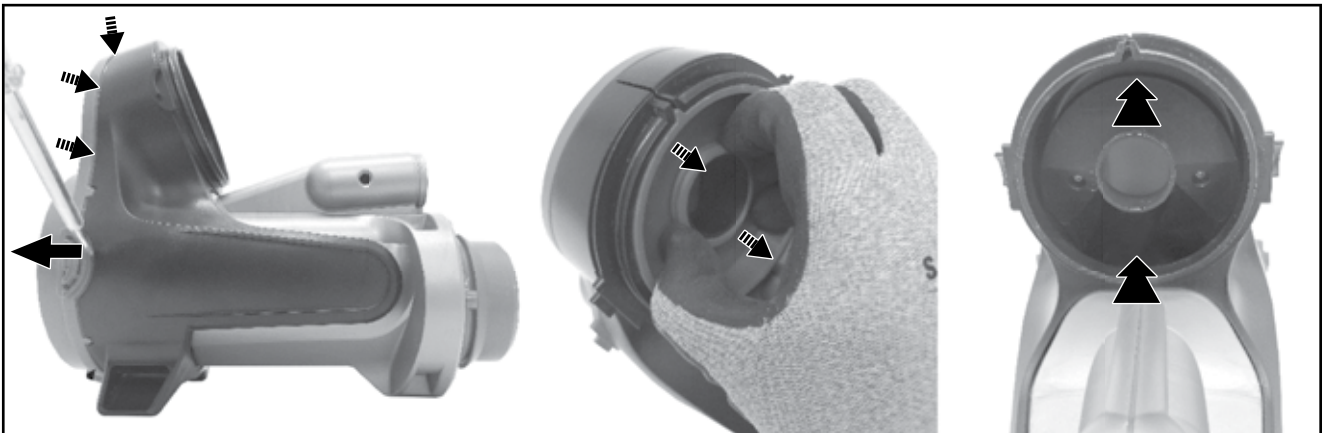
- 1) Befolgen Sie die oben genannten Anweisungen, um die Haube und den Filterkonus abzunehmen. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Schrauben an der Vorderseite und an der Seite wie abgebildet zu lösen.



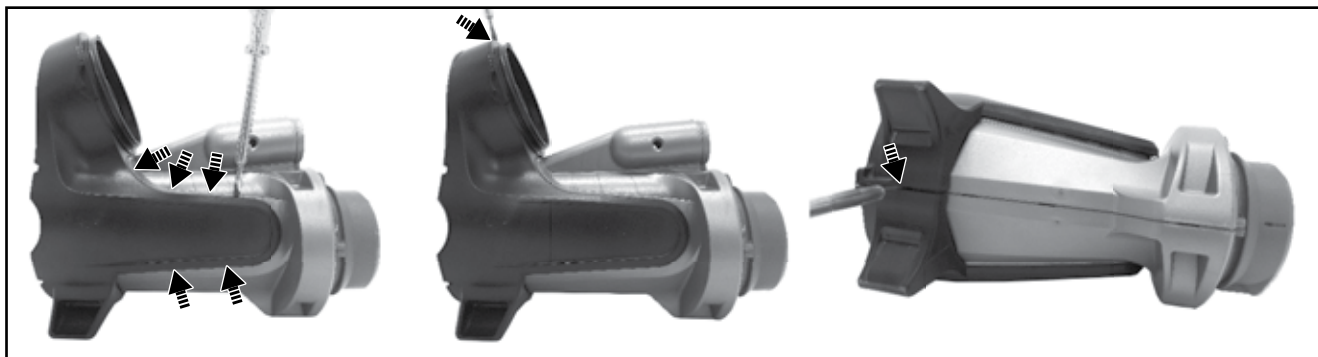
- 2) Verwenden Sie einen flachen Schraubendreher, um den Ring an der Oberseite und am Ende wie abgebildet herauszuhebeln. Wenn sich der Ring nur schwer lösen lässt, schneiden Sie ihn mit einer Zange ab.



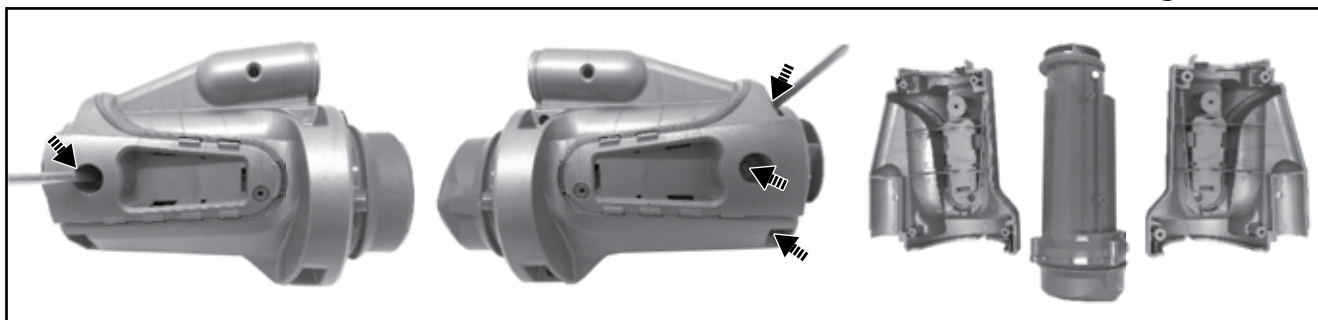
- 3) Mit einem flachen Schraubendreher entlang der Naht hinter der Frontblende hebeln. Ziehen Sie die Innenabdeckung heraus. Falls erforderlich, verwenden Sie einen Zangenschlüssel, um die innere Abdeckung zu lösen. Drücken Sie die Blende nach hinten, um die gesamte Frontblende abzunehmen.



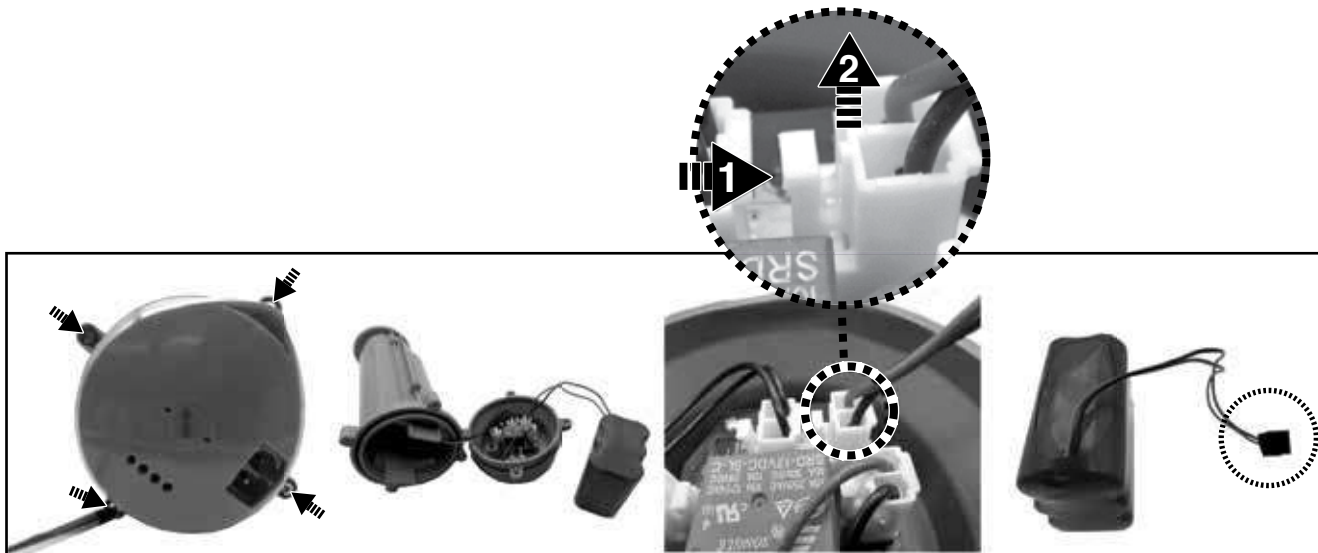
- 4) Mit einem flachen Schraubenzieher entlang der Naht hebeln, um beide Seitenabdeckungen zu lösen.



- 5) Lösen Sie die Schrauben an der Vorderseite und an der Seite wie abgebildet. Nehmen Sie die Gehäusehälften ab, um die Betriebseinheit freizulegen.



- 6) Lösen Sie die Schrauben und öffnen Sie den Deckel. Ziehen Sie die Batterie heraus und suchen Sie ihren Steckverbinder. Drücken Sie auf den Clip des Steckverbinders und lösen Sie ihn. **HINWEIS:** Umwickeln Sie den Stecker der Batterie sofort mit Isolierband, um einen Kurzschluss durch den Kontakt der beiden Drahtklemmen zu vermeiden.



FEHLERBEHEBUNG

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Poolsauger saugt keinen Schmutz auf	Batterie ist entladen	Laden Sie der Batterie wieder auf.
	Flügelrad klemmt	Schalten Sie den Poolsauger ab und sichtsprüfen sie den Spalt in der Mitte des Poolsaugers, ob das Flügelrad durch größere Fremdkörper blockiert wird. Entfernen Sie nach Möglichkeit den Fremdkörper vorsichtig mit einem kleinen Werkzeug. Sofern erforderlich, wenden Sie sich für weitere Anweisungen an Ihren Händler. WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass der Poolsauger abgeschaltet ist, wenn er gewartet wird.
	Flügelrad gebrochen	Wenden Sie sich zwecks Austauschs des Flügelrads an Ihren Händler.
	Behälter ist voll	Leeren Sie den Behälter.
	Der Filterkonus ist durch feine Partikel verstopft	Reinigen Sie das Filternetz. Wenn ein Bürsten erforderlich ist, verwenden Sie nur eine weiche Bürste, um den Filterkonus vorsichtig und behutsam zu reinigen.
	Patronenfilter ist voll	Folgen Sie den Reinigungsanweisungen, um die Patrone zu reinigen.
Schmutz tritt aus dem Behälter aus	Saugdüsenklappe ist gebrochen	Die Saugdüsenklappe funktioniert als eine Absperrung, um den Austritt von Schmutz aus dem Behälter zu verhindern. Tauschen Sie die Düsenklappe aus.
Schmutz gelangt in den Filterkonus	Filterkonus ist beschädigt	Tauschen Sie den Filterkonus aus.
Feine Verschmutzungen treten aus dem Reiniger aus	Filtereinsatz ist defekt	Tauschen Sie den Filtereinsatz aus.
Teleskopischer Pol-Stecker / gekrümmter Griff kann bei der Montage nicht gesichert werden	Seitenstift am Pol-Stecker / gekrümmter Griff ist gebrochen	Durch einen neuen Pol-Stecker / gekrümmter Griff ersetzen.
Der Poolsauger kann nicht geladen/wieder aufgeladen werden	Batterie ist beschädigt	Wenden Sie sich zwecks Austausch der Batterie an Ihren Händler. WARNUNG! Öffnen Sie NICHT den Poolsauger und tauschen Sie die Batterie NICHT eigenhändig aus. Dies könnte zu schweren oder tödlichen Verletzungen und zum Erlöschen der Garantie führen.
	Der Ladestecker ist nicht richtig an den externen Adapter und den Poolsauger angeschlossen	Siehe Bedienungsanleitung und schließen Sie das Ladezubehör richtig an.
	Externes Ladegerät beschädigt	Wenden Sie sich zwecks Austausch an Ihren Händler. WARNUNG! Die Verwendung eines falschen externen Geräts führt zu einer Beschädigung des Poolsaugers bzw. der Batterie und zum Erlöschen der Garantie.
Poolsauger bewegt sich nicht gleichmäßig	Rad blockiert	Befreien Sie das Rad vom Schmutz.
Die Ladezeit ist länger als angegeben	Verschmutzte Aufladestifte	Die Flecken können mit einem mit Zitronen- oder Essigsaft getränkten Wattestäbchen entfernt werden, um die Bereiche um die Aufladestifte zu reinigen.
Die Betriebszeit ist kürzer als erwartet	Der Akku ist nicht vollständig geladen	Laden Sie den Poolsauger mindestens 6 Stunden lang auf. HINWEIS: Falls Flecken auf den Aufladestifte gefunden werden, entfernen Sie diese mit einem mit Zitronensaft oder Essig getränkten Wattestäbchen.
Umweltschutzprogramme, EEAG-Richtlinie		
	Bitte beachten Sie die EU-Vorschriften und tragen Sie zum Umweltschutz bei. Geben Sie nicht funktionierende elektrische Geräte an eine von Ihrer Gemeinde beauftragte Einrichtung zurück, in der elektrische und elektronische Geräte ordnungsgemäß recycelt werden. Entsorgen Sie sie nicht in unsortierten Abfallbehältern. Entfernen Sie bei Gegenständen mit austauschbaren Batterien die Batterien, bevor Sie das Produkt entsorgen.	
	Alle Rechte vorbehalten. Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Kokido Development Ltd. darf dieses Dokument weder ganz noch in Teilen vervielfältigt oder in anderer Weise übertragen werden, gleich ob durch elektronische oder mechanische Verfahren oder durch Photokopie, Tonaufnahmen oder andere Verfahren. (L-23011001)	

Wenn eine Kopie dieser Bedienungsanleitung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte per E-Mail an unseren Kundendienst: customerservice@kokido.com

BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN

LIMITED WARRANTY

Warranty applies to the original owner only and cannot be transferred. Contact your local dealer for warranty. The warranty does not cover:

- Normal wear and tear, including parts that might wear out over time (e.g., brush, rake, filter, filter bag, roller and its accessories, etc.).
- Accidental damage.
- Damage due to inappropriate use against the rating plate and/or instructions provided in the Operating Manual or other material.
- Damage caused by the lack of recommended maintenance.
- Damage from external sources such as transit, weather, electrical outages, or power surges.
- Failures caused by circumstances outside of recommendation (e.g., water temperature, storage temperature, instruction of use and charging environment, etc.).
- Faults caused by:
 - Negligent use, misuse, neglect, or careless operation of the appliance.
 - Use of the appliance not in accordance with the Operating Manual.
 - Use of parts not assembled or installed in accordance with the Operating Manual.
 - Use of parts and accessories which are not Genuine Components.
 - Faulty assembly or installation.
 - Repairs or alterations (if allowed) carried out by unauthorized agents.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Гарантия распространяется только на первоначального владельца и не подлежит передаче. Для получения гарантии обратитесь к местному дилеру. Гарантия не распространяется на:

- Нормальный износ, включая детали, которые могут изнашиваться с течением времени (например, щетка, грабли, фильтр, фильтровальный мешок, валик и его принадлежности и т. д.).
- Случайные повреждения.
- Повреждения, вызванные использованием не по назначению в соответствии с паспортной табличкой и/или инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации или других материалах.
- Повреждения, вызванные отсутствием рекомендованного технического обслуживания.
- Повреждения от внешних факторов, таких как транспорт, погодные условия, перебои в подаче электроэнергии или скачки напряжения.
- Неисправности, вызванные обстоятельствами, выходящими за рамки рекомендаций (например, температура воды, температура хранения, инструкция по эксплуатации, условия зарядки и т. д.).
- Неисправности, вызванные:
 - Небрежное использование, неправильное применение, нарушение правил эксплуатации прибора.
 - Использование прибора с нарушением требований руководства по эксплуатации.
 - Использование деталей, собранных или установленных с нарушением требований руководства по эксплуатации.
 - Использование деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными комплектующими.
 - Неправильная сборка или установка.
 - Ремонт или модификация (если разрешены), выполненные неуполномоченными лицами.

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ

Гарантія поширюється тільки на початкового власника і не підлягає передачі. Для отримання гарантії зверніться до місцевого дилера. Гарантія не поширюється на:

- Нормальний знос, включно з деталями, які можуть зношуватися з плином часу (наприклад, щітка, граблі, фільтр, фільтрувальний мішок, валик і його приладдя тощо).
- Випадкові пошкодження.
- Пошкодження, спричинені використанням не за призначенням відповідно до паспортної таблички та/або інструкцій, наведених у посібнику з експлуатації або інших матеріалах.
- Пошкодження, спричинені відсутністю рекомендованого технічного обслуговування.
- Пошкодження від зовнішніх чинників, таких як транспорт, погодні умови, перебої в подачі електроенергії або перепади напруги.
- Неисправності, спричинені обставинами, що виходять за рамки рекомендацій (наприклад, температура води, температура зберігання, інструкція з експлуатації, умови заряджання тощо).
- Неисправності, спричинені:
 - Недбале використання, неправильне застосування, порушення правил експлуатації приладу.
 - Використання приладу з порушенням вимог посібника з експлуатації.
 - Використання деталей, зібраних або встановлених з порушенням вимог посібника з експлуатації.
 - Використання деталей і приладдя, які не є оригінальними комплектуючими.
 - Неправильний монтаж або встановлення.
 - Ремонт або модифікація (якщо дозволені), виконані неуповноваженими особами.

OGRANICZONA GWARANCJA

Gwarancja obejmuje wyłącznie pierwotnego właściciela i nie podlega przeniesieniu na innego użytkownika. Aby uzyskać gwarancję, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą. Gwarancja nie obejmuje:

- Normalnego zużycia, w tym części, które mogą zużywać się z upływem czasu (np. szczotka, grabie, filtr, worek filtracyjny, wałek i jego akcesoria itp.).
- Przypadkowych uszkodzeń.
- Uszkodzeń powstałych na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, tabliczką znamionową i/lub zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi lub innych materiałach.
- Uszkodzeń spowodowanych brakiem zalecanej konserwacji.
- Uszkodzeń spowodowanych czynnikami zewnętrznymi, takimi jak transport, warunki pogodowe, przerwy w dostawie prądu lub skoki napięcia.
- Usterek spowodowanych okolicznościami wykraczającymi poza zalecenia (np. temperatura wody, temperatura przechowywania, zalecenia dotyczące użytkowania, warunki ładowania itp.).
- Usterki spowodowanych:
 - Nieostrożnym użytkowaniem, niewłaściwym zastosowaniem, naruszeniem zasad obsługi urządzenia.
 - Korzystaniem z urządzenia niezgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi.
 - Używaniem części zamontowanych z naruszeniem wymagań instrukcji obsługi.
 - Używaniem części i akcesoriów, które nie są oryginalnymi komponentami.
 - Nieprawidłowym montażem.
 - Naprawą lub modyfikacją (jeśli są dozwolone), które zostały wykonywane przez osoby nieupoważnione.

GARANZIA LIMITATA

La garanzia è valida solo per il proprietario originale e non può essere trasferita. Per la garanzia, rivolgersi al rivenditore locale. La garanzia non copre:

- Normale usura, comprese le parti che potrebbero usurarsi nel tempo (ad esempio, spazzola, rastrello, filtro, sacchetto del filtro, rullo e relativi accessori, ecc.).
- Danno accidentale.
- Danni dovuti a un utilizzo non conforme alla targhetta e/o alle istruzioni fornite nelle Istruzioni per l'uso o in altro materiale.
- Danni causati dalla mancata manutenzione raccomandata.
- Danni causati da fonti esterne come transito, condizioni atmosferiche, interruzioni di corrente o sbalzi di tensione.
- Guasti causati da circostanze che esulano dalle raccomandazioni (ad esempio, temperatura dell'acqua, temperatura di conservazione, istruzioni d'uso e ambiente di ricarica, ecc.).
- Guasti causati da:
 - Uso negligente, uso improprio, negligenza o disattenzione nell'utilizzo dell'apparecchio.
 - Utilizzo dell'apparecchio non conforme alle istruzioni per l'uso.
 - Utilizzo di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni per l'uso.
 - Utilizzo di parti e accessori non originali.
 - Montaggio o installazione difettosi.
 - Riparazioni o modifiche (se consentite) eseguite da agenti non autorizzati.

GARANTIEBESCHRÄNKUNG

Die Garantie gilt nur für den Erstbesitzer und kann nicht übertragen werden. Wenden Sie sich für die Garantie an Ihren Händler vor Ort. Folgende Punkte sind von der Garantie nicht abdeckt:

- Normale Abnutzung, einschließlich Teilen, die sich mit der Zeit abnutzen können (z. B. aufsteckbare Bürste, Rechen, Filter, Filterbeutel, Walze und deren Zubehör usw.).
- Unbeabsichtigte Schäden.
- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch wegen Nichtbefolgung des Typenschildes und/oder der Anweisungen in der Bedienungsanleitung oder der Verwendung anderen Materialien.
- Schäden, die durch die Nichtdurchführung der empfohlenen Wartung verursacht wurden.
- Schäden durch äußere Einflüsse wie Transport, Wetter, Stromausfälle oder Überspannungen.
- Fehler, die durch Umstände außerhalb der Empfehlungen verursacht wurden (z. B. Wassertemperatur, Lagertemperatur, Gebrauchsanweisung und Ladeumgebung usw.).
- Fehler infolge nachstehender Punkte:
 - Fahrlässige Verwendung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder unvorsichtige Bedienung des Geräts.
 - Verwendung des Geräts nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung.
 - Verwendung von Teilen, die nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung montiert oder installiert wurden.
 - Verwendung von Teilen und Zubehör, die keine Originalkomponenten sind.
 - Fehlerhafte Montage oder Installation.
 - Reparaturen oder Änderungen (sofern zulässig), die von nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden.